

Sans prendre des allures américaines, la saga pour la désignation du candidat libéral à la succession de Jean Guinand au Conseil d'Etat neuchâtelois, commençait gentiment à tirer en longueur. Enfin: juste après la Cour suprême, là-bas, le congrès des libéraux, ici, a mis jeudi soir le point final au suspense.

Opinion Dans l'arène

Espérons au moins que les électeurs se seront délectés de cette longue valse à trois ou quatre temps, eux qui n'auront pas la possibilité, et c'est presque un comble, de choisir parmi plusieurs danseurs par place vacante lors de l'élection au gouvernement. Mais c'est un autre débat.

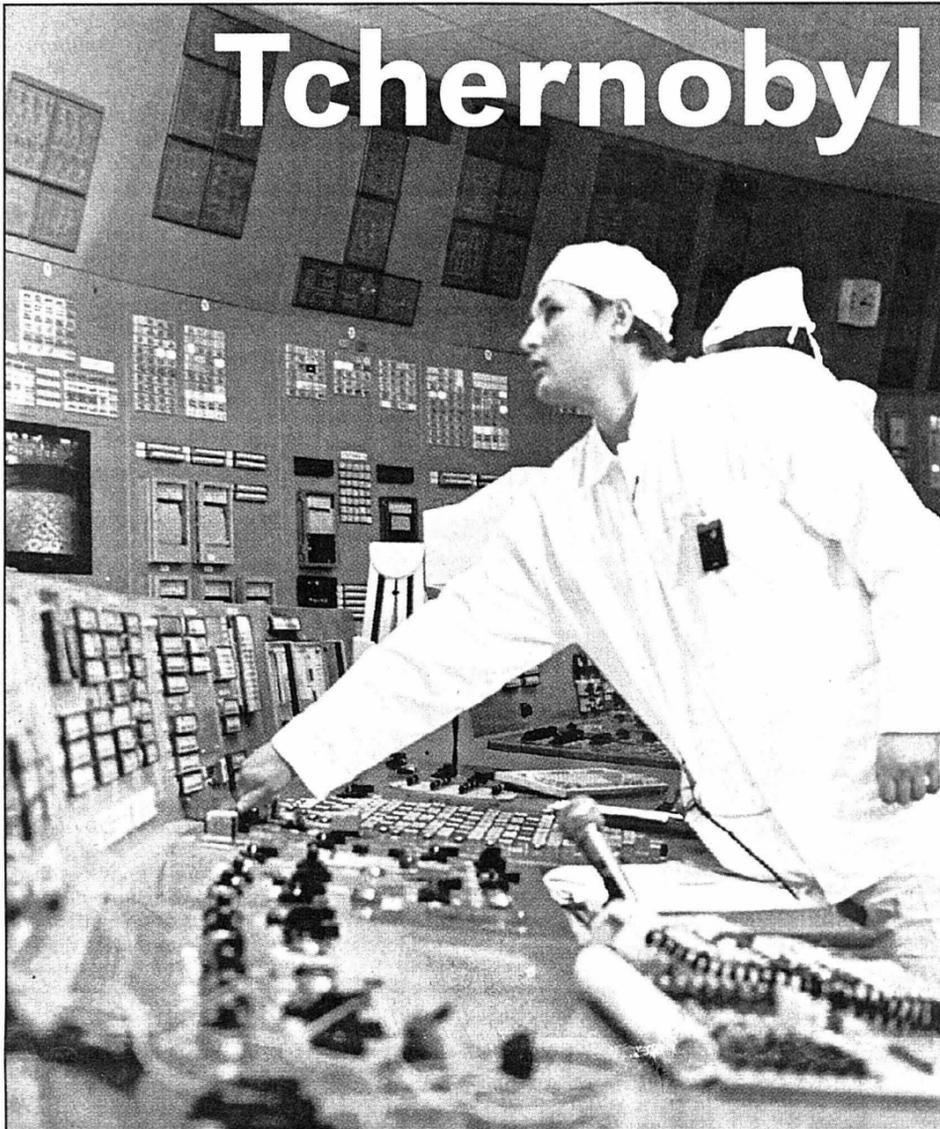
Sylvie Perrinjaquet mise en orbite, va-t-elle décrocher la lune? Pour la part de responsabilités échéant au parti, mieux vaudrait que l'unité revienne au plus tôt après les chamailleries de ces derniers mois. Ce n'est pas parce qu'ils ont choisi comme candidate la responsable de l'Ecole enfantine que les libéraux peuvent continuer de jouer dans le carré de sable.

Les fermes appels à la loyauté, jeudi soir, de Jean-Claude Baudoin et de Jean-Frédéric Jauslin, après les clarifications de Jean-Pierre Authier, devraient être de bon augure. Seront-ils néanmoins entendus par les oreilles forcément un peu lourdes des caciques libéraux? Déjà que les jupons, en politique, ne doivent guère les séduire... et qu'avec Sylvie Perrinjaquet, c'est la frange du parti favorable au rajeunissement qui a marqué une avancée.

Reste à la candidate à entraîner derrière elle un véritable mouvement. Sa capacité ou non à être créative pour mener campagne sera la première infirmation ou confirmation du reproche d'incapacité que d'aucuns lui font. Dans le haut du canton, le soutien de Jean-Gustave Béguin, défenseur de la péréquation, ne suffira pas à faire oublier que Sylvie Perrinjaquet était au nombre des adversaires. Elle devra se déplacer, amener des idées, ne pas soutenir uniquement l'économie endogène, partager les soucis de toutes les régions...

Comme dirait Jean Cavadini, que voilà beaucoup de lions pour une seule chrétienne!

Rémy Gogniat



Tchernobyl Arrêt définitif de la centrale

Un seul commutateur actionné pour sonner le glas symbolique d'une installation à l'agonie (photo ap). Quatorze ans après avoir été le théâtre de la plus grave catastrophe nucléaire civile de l'histoire, la centrale de Tchernobyl a été définitivement fermée hier par les autorités ukrainiennes. L'Ukraine a accepté de prendre cette décision contre une aide de 2,3 milliards de dollars.

Mais la menace n'est pas pour autant écartée, face aux risques que représentent les travaux de sécurisation de l'installation. A 13h17 exactement, le président Léonid Koutchma a donné l'ordre depuis le palais Ukraïna de Kiev d'arrêter la centrale par liaison télévisée.

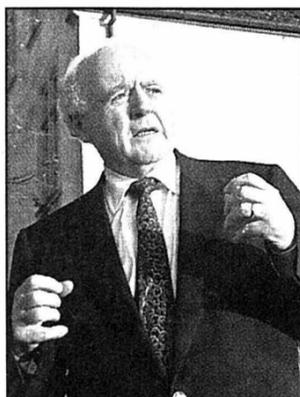
«Pour respecter la décision de l'Etat et les obligations internationales de l'Ukraine, j'ordonne le début des travaux pour l'arrêt prématuré des opérations du réacteur numéro trois», a déclaré le chef de l'Etat.

Page 13

Karl Dobler Le bilan après 22 ans

Le conseiller à la promotion industrielle et commerciale neuchâteloise tire sa révérence à la fin de l'année après 22 ans d'activités. Karl Dobler, âgé de 67 ans, n'a perdu ni son enthousiasme ni son dynamisme durant ces longues années. Il estime qu'il aura constitué un portefeuille de 400 sociétés dont une centaine sont des projets importants. En découle la création de 4000 à 5000 emplois. Karl Dobler reconnaît toutefois qu'il a subi des déconvenues durant ces années.

Page 3



La République et canton de Neuchâtel va perdre un personnage à la fin de l'année. photo Leuenberger

Concert L'hommage fait au café à la Salle de musique



Au centre, Jorge Pepi, compositeur de l'œuvre jouée jeudi soir en création mondiale à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds, à droite Arturo Tamayo, chef d'orchestre. photo Leuenberger

Le concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne, offert à la Société de musique de La Chaux-de-Fonds par La Semeuse en l'année de son centième anniversaire, a rassemblé, à la Salle de musique, jeudi soir, un large auditoire autour de musiques toutes inspirées par le café. «Vida maravillosa y burlesca del café» pour grand orchestre de chambre, percussion, soprano coloratura, ténor et basse, est une commande d'Espace 2

au compositeur argentin Jorge Pepi. Sur des textes choisis dans la littérature de différentes cultures, Jorge Pepi a composé une œuvre d'une brillante plénitude, remarquablement interprétée par l'Orchestre de chambre de Lausanne, Carmen Acosta, soprano, Frieder Lang, ténor, Michel Brodard, basse. Un grand moment.

Page 5

Carte de vœux Une Neuchâteloise pour Couchepin

Pour illustrer sa carte de vœux de fin d'année, Pascal Couchepin a choisi une jeune graphiste chaux-de-fonnière, Virginie Antonin, élève de l'Ecole supérieure d'arts appliqués.

Page 18

Budget du Locle Satisfaction et prudence

Risquant d'être remis en cause par un référendum, le budget 2001 de la Ville du Locle, avec un léger excédent, satisfait ses autorités exécutives, mais les conduit aussi à la prudence.

Page 7

Jura bernois AIJ: trois départs annoncés

Trois membres de l'Assemblée interjurassienne, qui va siéger à Nods, ont annoncé leur départ pour la fin de l'année. Pour les remplacer, seront sans doute désignés notamment deux socialistes du district de Moutier.

Page 10

Littoral Une bande de cambrioleurs visite villas et appartements

Page 35

Actualité cant. p 2-3
 Régions p 5-11
 Horizons p 13
 Suisse p 14
 Monde p 15
 Bourse p 16
 Economie p 17

Société p 18
 Sports p 19-25
 Magazine p 28
 Radio/TV p 30-33
 Memento p 34
 Carnet p 35
 La Der/Météo p 36

Canton du Jura Acceptation du budget 2001 presque équilibré

Page 11

Linguistique Les Romands se donnent un genre masculin

Alors qu'en Suisse allemande, le ton est à l'égalité, le Romand, lui, se donne un genre... très masculin. Parue hier et présentée à l'Université de Neuchâtel, une brochure sur la féminisation de la langue en Suisse révèle de fortes disparités entre les régions linguistiques.

1984: la première femme est élue au Conseil fédéral. Pour la section allemande de la Chancellerie, Elisabeth Kopp devient «Frau Bundesrätin» - dans la demi-heure qui suit. Il faut deux semaines à la section francophone pour mûrir cette question délicate et autoriser l'appellation contrôlée de «Madame la Conseillère fédérale». Quant aux médias tessinois, ils n'adoptent leur «Consigliera federale» que des mois plus tard.

Une anecdote? Certes, mais qui reflète singulièrement la réalité décrite dans le dernier Bulletin suisse de linguistique appliquée, consacré à la «Féminisation de la langue en Suisse». L'ouvrage était présenté hier à Neuchâtel par les responsables scientifiques de la publication: Eva Lia Wyss, de l'Université de Zurich, et Daniel Elmiger, de l'Université de Neuchâtel.

Le sujet, - «l'un des rares à passionner tant le grand public que la recherche», a souligné Daniel Elmiger - n'avait pas donné lieu jusqu'ici à une recherche comparative des quatre régions linguistiques. Conclu-

sion: la Suisse allemande donne le ton au non-sexisme, la Suisse romande est à la traîne, le Tessin freine des quatre fers. Et le fait que l'allemand permette facilement de féminiser les termes n'explique pas tout: le romanche, qui tout comme le français et l'italien, est une langue romane, les précède largement dans l'adaptation linguistique à une société égalitaire.

La recherche psycholinguistique l'a prouvé: les termes masculins utilisés comme génériques ne sont pas perçus comme tels, et les femmes n'y trouvent pas leur compte: «Il

faut donc avoir le courage de briser le tabou, de modifier la langue pour qu'elle reflète les changements de la société, et même pour qu'elle les suscite!», affirme Eva Lia Wyss. Si l'on accepte qu'une femme puisse être une ministre, pourquoi lui refuserait-on d'être première ministre? Une ministre, c'est classe!, mais une secrétaire, même d'Etat... «Se placer au-delà de la représentation sociologique demande un effort, devant lequel rechignent même les femmes.»

Parmi les véhicules du changement, les médias. Et la presse romande est sexiste, affirme

l'une des études publiées dans le bulletin. Un exemple: si les hommes sont volontiers qualifiés de «chef», «directeur» ou «patron», les femmes devront se contenter souvent de «représentante», «déléguée» ou «chargée de...».

Mais tout bouge: jouant sur le sigle Fee (formateur en établissement), une récente circulaire de la HEP-Bejune a été entièrement rédigée au féminin - celui-ci, précisait le document, étant pris comme genre générique. Il paraît que dans les lycées, l'initiative a été moyennement appréciée...

Pascale Béguin



Eva Lia Wyss et Daniel Elmiger, responsables scientifiques de l'étude sur la féminisation de la langue en Suisse. photo Marchon

Coefficient d'impôt Courroux fleurisan

L'exécutif fleurisan a réagi à la «menace» du Conseil d'Etat d'imposer aux communes un coefficient provisoire si celles-ci ne le faisaient pas avant la fin de l'année. Le canton dément avoir adopté un ton inapproprié.

de-Travers en particulier n'ont obtenu qu'à mi-novembre certaines données les concernant (Centre sportif régional...).

De ce fait, écrit en substance la commune, pour être à la fois réaliste et politiquement raisonnable, le taux de référence n'a pu être défini que quand ces informations ont été obtenues. «L'attente de beaucoup d'exécutifs ne saurait, dès lors, être considérée comme de la légèreté.»

Pas de lenteur

«Nous n'avons pas menacé les communes. Mais seulement cherché à les rendre attentives au fait que si elles n'adaptait pas leur coefficient avant le 1er janvier, nous serions privés d'une base légale pour prélever les impôts en 2001», rétorque le responsable des Finances cantonales, Jean Guinand. «Notre communiqué a été mal interprété.» A tout le moins par Fleurier, seule commune à avoir réagi, note le conseiller d'Etat.

Jean Guinand réfute un quelconque retard de la part de ses services. «Nous transmettons les données dès que nous les avons.» Il se dit en outre «surpris, pour ne pas dire plus, que la commune de Fleurier ait jugé bon d'informer la presse avant d'avoir reçu une réponse.»

La commune de Fleurier n'a pas à craindre une intervention de l'Etat: elle a déterminé cette semaine son coefficient.

SSP

Dans une lettre envoyée à fin novembre aux communes neuchâteloises, le Conseil d'Etat signalait qu'il se réservait «le droit d'intervenir par substitution» dans celles qui n'auraient pas fixé leur nouveau coefficient d'impôt communal d'ici à la fin de l'année. Et que, le cas échéant, il déterminerait un coefficient provisoire. Jugant «inapproprié le ton adopté, et déplacée la manière de communiquer» du Conseil d'Etat, l'exécutif de Fleurier a écrit au Château.

Lenteur étatique?

Responsable fleurisan des Finances, Valentin Hotz remarque que «si nous avons du retard, c'est parce que certaines données que doit nous fournir le canton font défaut!» L'impossibilité pour nombre de communes de n'avoir pu satisfaire plus tôt à la requête du gouvernement est donc «partiellement due à la lenteur des services de l'Etat».

Dans sa lettre, l'exécutif fait valoir que les Conseils communaux se sont en premier lieu efforcés «de définir un budget 2001 le plus réaliste possible». Pour ce faire, ils ont dû «attendre jusqu'en octobre» les informations de l'Etat. Les communes du Val-

La place publique qui affiche les avis de tous les Neuchâtelois (et aussi ceux des autres)

Forum

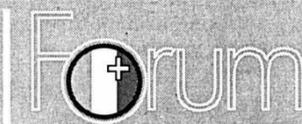
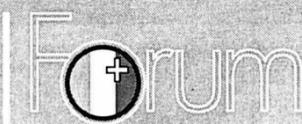
Sur Internet, exprimez-vous sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!



Trois voies d'accès pour un même débat

L'EXPRESS

L'impartial

www.neuchatel.ch

www.lexpress.ch

www.linpartial.ch

www.neuchatel.ch

Une prime unique de Fr. 1'000.- sera versée l'an prochain aux quelque 2'100 employés des hôpitaux, homes et soins à domicile du canton de Neuchâtel.

Que penser de ce cadeau de plus de deux millions?

Equitable, ou pas?

Avez-vous eu droit à pareille prime?

Bilan Karl Dobler a façonné la promotion économique durant 22 ans

La République et canton de Neuchâtel va perdre un personnage à la fin de l'année. Le bouillonnant et énergique Karl Dobler va en effet quitter sa fonction de conseiller à la promotion économique neuchâteloise après 22 ans d'activités. L'occasion de faire le bilan avec un homme qui a œuvré sous le règne de trois conseillers d'Etat différents.

Sylvie Jeanbourquin
Brigitte Rebetz

- Comment a évolué la promotion économique neuchâteloise durant les 22 ans où vous avez officié?

- Notre tâche actuelle est de faire en sorte d'amener un afflux d'entreprises «fit» pour le nouveau siècle pour offrir de vraies chances de carrière aux jeunes car beaucoup d'activités dans les années à venir vont être transférées vers d'autres pays où les coûts sont moins grands. La Suisse a pris du retard dans la Nouvelle Economie, il est donc nécessaire actuellement de faire venir des entreprises qui apportent de la technologie pour combler ces lacunes. Selon le cycle conjoncturel, le rôle de la promotion économique diverge. Lorsque le chômage est élevé, elle se doit de mettre l'accent sur le nombre d'emplois à créer et en période de haute conjoncture, elle doit attirer de la technologie, des emplois qualifiés et de nouveaux procédés de fabrication. Pour améliorer la situation financière du canton, il faudrait créer un service tertiaire international car de grands revenus fiscaux en découlent.

- Mais pour attirer de telles entreprises du tertiaire ne doit-on pas justement offrir des allègements



Karl Dobler quitte ses fonctions la tête haute. Il estime qu'il aura constitué un portefeuille de 400 sociétés.

photo Leuenberger

ments fiscaux importants?

- Les aides fiscales sont déterminées par la concurrence et le marché international. Et je peux vous assurer que les autres pays européens offrent des rabais beaucoup plus importants que nous. Il y a trois ans, j'avais le projet Dell sur un plateau. Il aurait permis de créer 3000 emplois à moyen terme et de constituer un pôle informatique majeur dans la région. Neuchâtel n'a pas proposé le tiers de ce qu'a donné

l'Irlande qui a offert gratuitement le terrain et le bâtiment, 30.000 francs par emploi créé pour la formation, et des allègements fiscaux avec plafonnement à 12,5% après la dixième année. Malgré tout cela, une étude a démontré que pour 1 franc investi dans le projet Dell, l'Irlande en a récupéré 37.

- Combien d'emplois, la promotion économique exogène neuchâteloise a créés pendant votre règne?

- Au fil des années, on a constitué un portefeuille de 400 sociétés dont une centaine sont des projets importants. On peut estimer que 4000 à 5000 emplois ont été créés.

- Quels défis attendent votre successeur, Pierre Comte?

- Il devra maintenir une promotion économique forte et efficace pendant cette période de haute conjoncture où il faut préparer l'avenir. Quand les vents économiques soufflent

de façon plus douce, le grand ennemi, c'est nous-mêmes. Il ne faut pas se laisser aller.

- Quel est le bilan 2000 de la promotion économique neuchâteloise?

- Entre 30 à 40 nouvelles sociétés sont venues s'implanter dans le canton dont une dizaine est importante. Sinon, le pipeline est rempli de projets d'ici 18 à 24 mois. On devrait en annoncer un prochainement.

SJE

«Les échecs sont naturels»

«On enregistre toujours des échecs», reconnaît Karl Dobler. Mais parfois ce qui ressemble à un échec est un développement naturel. Ainsi, «on ne pouvait pas prévoir» que la société américaine Telex, qui avait implanté sa direction européenne à Neuchâtel, allait être rachetée par un groupe américain plus grand qui possédait déjà un siège européen à Amsterdam.

Autre exemple d'évolution non prévisible: la société Cordis avait un quasi-monopole dans les cathéters cardiaques au moment de son installation au Locle. Mais des concurrents ont mis sur le marché plus rapidement des produits plus modernes. Ce qui a obligé Cordis à fermer sa plus petite unité, soit celle du Locle, explique Karl Dobler. «Malgré un plan social géné-

reux, il est vrai que pour les personnes qui perdent leur emploi, c'est toujours difficile».

Dans les derniers mètres

Pour parer à ces événements, la promotion économique doit choisir des projets de haute qualité, faire venir un grand nombre de sociétés et avoir un flux régulier de projets.

«Mais les plus grands échecs sont les projets qui n'aboutissent pas, les sociétés qui renoncent à s'implanter à Neuchâtel, note le patron de la promotion économique. L'attractivité du Bassin lémanique avec la Genève internationale est plus grande pour des Américains. On a ainsi perdu le projet Medtronics dans les derniers mètres de la course».

SJE



«J'aurai toujours besoin de suspense.»

photo Leuenberger

L'homme qui a «internationalisé Neuchâtel»



Inauguration d'Interco-metic en 1993. photo a

Karl Dobler vu par ses chefs: Francis Matthey et Pierre Dubois, actuel et ancien patron de l'Economie publique, racontent l'artisan de la New Economy neuchâteloise.

Entre les dirigeants politiques, les représentants de l'économie et Karl Dobler, les hommages fusent de part et d'autre. «J'ai servi trois rois mages (réd: conseillers d'Etat), j'ai travaillé avec trois présidents à la Chambre du commerce et de l'industrie. De l'administration au monde politique, le soutien a été unanime. Quand je négociais à New York ou Hong Kong, je savais que le gouvernement ne me lâcherait pas», souligne le bouillant patron de la Promotion économique.

Francis Matthey, chef de l'Economie publique, côtoie Karl Dobler depuis ses débuts dans le canton. «Une période magnifique, commente-il. Ce que j'ai beaucoup apprécié chez lui, c'est son enthousiasme: même dans les moments difficiles, il voit toujours comment on peut s'en sortir». Généreux dans ses engagements, il cultive l'indépendance: «On le voit mal par trop soumis à l'autorité, qu'il respecte par ailleurs profondément», glisse Francis Matthey. En 22 ans, le personnage a remodelé le tissu économique. «Il a internationalisé Neuchâtel, qu'il a transformé en canton de pointe. Mais il ne l'a pas fait seul».

Pierre Dubois salue les analyses très lucides, la loyauté extrême, la collaboration

dense et efficace, le climat de confiance que Karl Dobler savait instaurer. Certes, il y avait parfois divergences entre l'un et l'autre, «parce qu'un projet coûtait trop cher. Mais il sortait par la porte et revenait par la fenêtre pour obtenir gain de cause...», se souvient l'ancien chef du département de l'Economie publique. A l'étranger, on appréciait beaucoup la formule «The Neuchâtel way», une offre qui englobait tout, du terrain aux permis de travail, «il courait lui-même dans les régies immobilières s'il le fallait». Durant ses voyages, «on l'admirait pour son aisance: il aurait vendu du sable aux Arabes...».

Karl Dobler fait sobriement remarquer que la promotion économique est condamnée

au succès. Si son responsable ne réussit pas, il devient politiquement indéfendable: «La pression politique est un moteur».

BRE

Le succès par la pratique

Lors de l'arrivée de Karl Dobler à Neuchâtel, la promotion économique était à construire. «Une méthode aurait été de s'enfermer dans l'Abbaye de Bevaix pour générer des idées mais ce n'était pas dans mon tempérament». On le croit sans peine. Alors, «on est d'abord allé au front, j'ai activé mes relations dans l'industrie, les banques et les études d'avocat pour diriger des entreprises sur Neuchâtel».

Le conseiller à la promotion économique est donc tout particulièrement fier de ses deux premiers projets. La venue de Weinig, fabricant de machines à découper, «a fourni la preuve que l'on avait la bonne approche et que Neuchâtel avait une chance comme base industrielle». L'implantation à Neuchâtel du centre financier des Editions Elsevier a montré «que le canton pouvait aussi attirer du tertiaire». Karl Dobler est d'ailleurs convaincu que le développement des télécommunications et de l'économie du savoir ouvrent de nouvelles activités pour le canton.

SJE

Portrait

D'origine appenzelloise, Karl Dobler est marié, père d'une fille de 15 ans, et a pour hobbies les voyages, la bourse et le ski. «J'aime la vitesse et aller au-delà de mes moyens», s'exclame le personnage tout de même âgé de 67 ans et demi. Après le 31 décembre, Karl Dobler ne sait pas encore de quoi sera rempli son agenda mais il sait seulement «qu'il ne s'ennuyera pas et qu'il continuera à vivre à Bôle». L'homme reconnaît qu'il aura toujours besoin de «suspense» et s'il en manque, il en créera.

Très ancré dans la région, Karl Dobler continuera sa mission au sein du conseil d'administration de Xamax. «C'était la déception de mon père que je ne sois pas un bon footballeur alors je me rattrape autrement». Concernant son enfance, il précise que ses parents tenaient la boulangerie-restaurant du village où les notables venaient se restaurer. «J'admire ces notables et j'ai toujours été tiraillé entre deux pôles: le droit et l'économie». L'homme a donc marié ces deux pôles d'intérêt en devenant conseiller juridique de plusieurs entreprises dont Landis & Gyr et Motor-Columbus. Et par la suite, il a occupé la fonction idéale pour combiner aspects juridiques, fiscaux et politiques: celle de conseiller à la promotion économique du canton de Neuchâtel.

SJE

PUBLICITÉ

OPAN
CONCEPT

2012 AUVERNIER
WWW.OPAN.CH

COMMUNIQUÉ

Hydroclair ingénieurs civils SA et OPAN concept SA se regroupent sous la raison sociale :

OPAN concept SA
bureau d'ingénieurs civils SIA

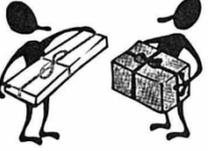
A cette occasion, ils remercient leurs clients pour leur confiance passée, actuelle et future.

PHILOSOPHIE 2001 : 1+1=3



OPAN CONCEPT
HYDROCLAIR
STRUCTURE ELARGIE

*Vous cherchez une idée cadeau?
Vous la trouverez dans le choix immense que vous présente la Parfumerie Dumont de l'Avenue*



20% sur tout le magasin

Pensez à nos bons cadeaux!

Lundi 18 décembre 2000, ouvert de 8 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 18 h 30



**VOTRE PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE**
Avenue Léopold-Robert 53 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 73 37 - Fax 032/913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

ECHOS DU COMMERCE

Von Bergen SA, le transport, c'est son fort

Depuis 1894, la famille von Bergen mène avec brio et compétences une entreprise de transports qui n'a pas cessé de se développer et de s'agrandir au fil des décennies. Installée au Crêt-du-Loche en 1973, von Bergen SA emploie aujourd'hui 90 collaborateurs pour une soixantaine de véhicules. Elle œuvre dans trois secteurs d'activité, les transports nationaux, les transports internationaux et les déménagements industriels.

Au niveau national, la maison chaux-de-fonnière est actuellement l'un des leaders dans le trafic de détail et de groupage en Suisse romande. Sur le plan des transports internationaux, elle travaille principalement avec la France, l'Allemagne et l'Italie.

Dans le domaine des déménagements industriels, la société von Bergen SA est reconnue pour son savoir-faire et sa qualité d'exécution.

A la veille du nouveau millénaire, von Bergen SA présente ses bons vœux à toutes et à tous.



VON BERGEN SA
Crêt-du-Loche 12 - Case postale - 2301 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/925 90 90

SPECTACLES-LOISIRS

EXPO MONTILIER
Sortie autoroute MORAT

Jeudi 20.00 h.
Samedi 19.30 h.
Dimanche 19.30 h.

LOTO

Ab. Fr. 12.- (5 séries Fr. 3.-)

Espèces + OR
Bons d'achat
22 x 50.-
22 x 100.- **10 x Fr. 500.-**

12 x Fr. 300.-

DEPLACEMENT EN CAR
Inscriptions. 032/954 13 83
079/219 27 23

GASTRONOMIE

Envie d'une friture de carpes (sans arêtes)?



Hôtel-Restaurant du Lion d'Or
2875 Montfaucon
Tél. 032/955 11 60

Menu de la Saint-Sylvestre
Réservez votre table!

Auberge de la Couronne LA THEURRE
2350 Saignelégier - Tél. 032/951 11 15

Dimanche 17 décembre, à midi
Menu à Fr. 25.-
Saumon fumé, toasts et beurre
Filets mignons, sauce aux champignons
Soleil d'Hawaii



Café Le Pantin
Ronde 5
Tél. 032/968 67 20
La Chaux-de-Fonds

CE SOIR 16 décembre
SOIRÉE FROMAGE
Raclette et fondue
Musique d'ambiance



Place réservée pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

Police secours 117

132-085220

En remerciement à notre fidèle clientèle

Nous vous invitons à partager une journée exceptionnelle dans notre magasin
Av. Léopold-Robert 115:

Samedi 16 décembre
10% de réduction* sur les jouets, la radio-TV, et les textiles de maison.

VAC

pour toute la famille

VAC René Junod Tél. 0848 840 900 Fax 0848 840 909 Internet: www.vac.ch
* à l'exception des articles déjà baissés!

INFO abonnés

Bulletin de changement d'adresse

Les changements d'adresse doivent nous parvenir par écrit 6 jours ouvrables à l'avance. Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour des durées inférieures à une semaine.

Frais: - pour la Suisse: Fr. 3.-
- pour l'étranger (Europe de l'Ouest): Fr. 3.-
+ Fr. 1,40 par jour pour les frais postaux.
- tarifs pour autres pays sur demande.

Attention: la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.
Paiement en timbres poste, ou inclus sur votre prochaine facture.

DOMICILE ACTUEL (Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Date: _____ Signature: _____

NOUVELLE ADRESSE DÉFINITIVE ADRESSE VACANCES du au inclus

Hôtel/Chez: _____

Rue et no: _____

NP/Localité: _____

Pays/Province: _____

A retourner à: L'IMPARTIAL, service de diffusion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

L'impartial
www.limpartial.ch

Concert Un bel hommage musical rendu au café

Le café, boisson préférée des sages, selon le poème retrouvé par Jorge Pepi dans la littérature arabe du XVI^e siècle, a rassemblé jeudi soir à la Salle de musique, toute une population dans la liesse des grands soirs. Le concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne, offert à la Société de musique de la ville par La Semeuse, en l'année de son centième anniversaire, a démontré le profond lien d'amitié qui unit cette maison à la cité.

Denise de Ceuninck

La création mondiale de «Vida maravillosa y burlesca del café» pour grand orchestre de chambre, percussion, soprano coloratura, ténor et basse, est une commande d'Espace 2 à Jorge Pepi. La présence de la Radio romande à La Chaux-de-Fonds a ravivé le grand souvenir de la Schuberliade.

Les Bachianas Brasileiras No 9 de Villa-Lobos, où l'on admire le bel alto de l'OCL, la Cantate du Café de Jean-Sébastien Bach, où solistes vocaux et instrumentistes ont constitué une vraie petite troupe style «Commedia dell'arte», ont donné le ton à la soirée. Ce qui a fait dire à Pepi: «si Bach a célébré le café, c'est que l'histoire est sérieuse...»

Compositeur, Pepi l'a été ici avec une conviction absolue, la même que celle qu'il a mise à rechercher des textes dans la littérature de différentes cultures, époques, contextes sociaux, et même religieux, ainsi qu'à



Carmen Acosta, soprano, Frieder Lang, ténor, Michel Brodard, basse, Jorge Pepi, compositeur, et Arturo Tamayo, chef et l'Orchestre de chambre de Lausanne, sous les applaudissements du public; en médaillon: Marc Bloch, directeur de La Semeuse et son épouse. photos Leuenberger

conserver les langues originales, «parce que traduction n'est souvent que trahison...»

Intense et généreuse

«Vida maravillosa y burlesca del café», œuvre intense, généreuse, flamboyante, est bâtie magistralement en quatre mouvements, une référence aux continents où pousse le café. D'une instrumentation superbement colorée, c'est du très bel orchestre. L'écriture de Pepi ne tient pas à la mobilité d'une époque, elle ca-

ractérise son tempérament, ses facultés inventives. Elle est animée par un instinct essentiellement musical, le fil poétique ne rompt jamais.

Il faut ici faire largement la part de l'Orchestre de chambre de Lausanne, de la faculté d'oreille des instrumentistes, de leur divination de la musique moderne. Carmen Acosta, soprano coloratura, Frieder Lang, ténor et Michel Brodard, basse, ont mis en valeur le foisonnement de la musique. Arturo Tamayo a mon-

tré le lien privilégié qui l'unit au répertoire contemporain.

Dirigeant sans baguette, il a la «patte» de Boulez, l'un de ses maîtres. «Un compositeur doit vivre dans son siècle...», dit-il en conclusion de la conférence qui a précédé le concert, insistant sur l'importance de passer commande à des artistes vivants et tout en relevant la responsabilité morale des mécènes et interprètes ainsi que l'engagement des musiciens de l'OCL, dans cette aventure. DDC

Marché de Noël Les artisans font un tabac

Parti en flèche mercredi dernier, le Marché artisanal de Noël continue sur sa lancée de succès. La halle n'a pas désempli et la majorité des exposants sont satisfaits des ventes réalisées. Surtout, l'ambiance est chaleureuse et conviviale.

A Polyexpo, depuis mercredi, les visiteurs - qui dépassent déjà les 30.000 - ne se privent pas d'établir des contacts privilégiés avec les créateurs présents.

La diversité offerte par 195 artisans et artistes est impressionnante: entre les bougies de toutes formes, les poteries de belle qualité, les lampes en tous genres y compris à pétrole et en verre Tiffany, les créations de verre et sable étonnantes, la marqueterie de bois ou végétale - surprenante -, les bois sculptés, dont un sculpteur très habile à la tronçonneuse travaille à l'entrée, les ar-

rangements de Noël et de fleurs séchées, le travail de la pierre, la ferronnerie, les animaux de métal étranges, etc., les yeux pétillent d'envie.

On ne saurait encore oublier la peinture sur porcelaine, les boules de Noël et crèches adorables, les cuirs sous diverses formes, les jouets de qualité dont ceux d'Alfaset et des Perce-Neige, les multiples bijoux inédits et, pour la bonne bouche, des conserves et confitures maison et des produits du terroir. Cette liste n'est bien sûr pas exhaustive.

Avis aux nombreux visiteurs du week-end, le parking provisoire (sur l'emplacement des anciens bidons d'Igesa) est à disposition. IBR

Polyexpo, samedi de 10h à 22h (à 16h, le Père Noël sera au coin enfants de La Paternelle); dimanche de 10h à 18 heures



Bougies et décorations de Noël mais aussi une foule d'autres choses. photo Galley

Club des loisirs Fête de Noël des aînés magnifique

Jeudi après-midi, le Club des loisirs a fêté, avec gaieté, son Noël, dans la grande salle de la Maison du peuple.

Le tout nouveau président du club, Henri Houlmann, a introduit la cérémonie par un bref discours. Puis, il a laissé place au spectacle.

Le chœur du Club des loisirs, dirigé par Agnès Wicky, accompagné au piano par Marceline Wildi, a ouvert les festivités. Les mélodieuses chansons, entonnées par ces dames, ont enchanté le public, qui s'est mis à fredonner avec elles quelques cantiques bien connus. La place a été ensuite faite au curé Schuler, de l'Eglise catholique chrétienne, qui a transmis aux membres du club le message de circonstance.

Place aux jeunes

Dans son discours, teinté d'humour, cet Argovien d'origine a lié l'actualité et la religion. Il a fait notamment allusion à un croquis d'Elzingre, dessinateur à «L'Impartial», qui suggérait de supprimer le bœuf de la crèche de la nativité pour protéger l'enfant Jésus de la vache folle. «Et pourquoi ne pas remplacer cet animal peu avenant par un joli petit nou-



Le curé Christoph Schuler, de l'Eglise catholique chrétienne, a transmis un message de circonstance teinté d'humour. photo Leuenberger

nours?» a déclaré Christoph Schuler.

La jeunesse a ensuite fait son apparition sur le devant de la scène avec le Chœur Numa-Droz de l'école primaire. Ces charmantes petites têtes blondes, dirigées par Evelyne de la Reussille, ont chanté de divertissantes chansonnettes qui ont réjoui l'auditoire. Parmi celles-ci, d'originaux cantiques de Noël, tels que

«Le Père Noël est enrhumé», mais aussi de nombreux chants sur le thème de la nourriture.

Bien évidemment à force d'en parler les ventres ont commencé à gargouiller. Et comme le Club des loisirs pense à tout, petits et grands ont pu profiter d'une pause goûter. Pour clôturer la fête, des cornets de Noël ont été distribués aux membres du club. SIS

BRÈVES

Noël à La Perm La Permanence du 31, plus connue sous son diminutif de La Perm, rue du Progrès 63a, offre souper et animations les 24 et 25 décembre durant toute la soirée, dès 19h30. Par ailleurs, le centre reste ouvert selon son horaire habituel, soit du lundi au jeudi de 20h à 22h et le dimanche de 20h à 23h avec souper gratuit à 20h30, ceci durant toute l'année. Le centre sera en revanche fermé le 31 décembre. /lby

Bonne action Le taximan Daniel Morzier, dit Le Chinois, a donné des nouvelles de l'action caritative qu'il avait entreprise au mois de juin. Rappel: il s'était engagé à mettre de côté 50 centimes par course effectuée du 21 juin au 21 décembre. D'ores et déjà il peut annoncer une collecte de 450 francs, qu'il répartira entre les institutions suivantes: Foyer handicap, foyer Jeanne-Antide, home de l'Escal, foyer Temps présent, home Les Arbres, le Foyer d'amour, Sombaille-Jeunesse, home de La Sombaille, foyer Le Chalet. Une action d'autant plus méritante que Le Chinois est désormais à l'assurance invalidité à raison de 50%, à la suite d'un grave accident survenu au mois de mai. /lby

UPN L'Université populaire neuchâteloise organise, en janvier prochain, un cours sur «Les contes merveilleux», sous la houlette de la conteuse Francine Coureau. Le travail s'articulera autour de l'écoute du conte, l'étude de son aspect symbolique, nos réactions à l'histoire, les techniques et la pratique relatives aux contes. Le cours a lieu les 24 et 31 janvier 2001 et les 7, 14 et 21 février à La Chaux-de-Fonds. La finance d'inscription est de 90 francs. Renseignements et inscriptions auprès du secrétariat de l'UPN, rue de la Serre 62, tél. 919 29 00. /comm-lby

En ville

Urgences

Entre jeudi soir 18h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à sept reprises, pour quatre transports de malades, deux transports de piétons blessés dans deux accidents différents - un le matin, l'autre l'après-midi - et une chute. Les PS sont intervenus rue du Commerce pour un poêle surchauffé.

A votre service

Pharmacie d'office: samedi, pharmacie Centrale, Léopold-Robert 57, jusqu'à 19h30; dimanche, même établissement, de 10h à 12h et de 17h à 19h30; en dehors de ces heures, appeler la police locale, tél. 913 10 17.

Agenda

Aujourd'hui samedi et parfois dimanche
Chine Au profit des enfants chinois, Marc Muster vend des objets devant Métropole-Centre.
Superflu (ex-Théâtre ABC, Serre 17) «Qui n'a pas son Minotaure?», mise en scène de Théo Huguenin-Elie, 20h30; également dimanche à 18h.
Cadets Concert de la Musique des cadets, 20h, salle de la Croix-Bleue, rue du Progrès 48.
Jazz A la Cave du petit Paris, 21h, concert de musique populaire italienne en jazz, avec l'European Quartet.
Bikini Test Daran (F) + Zorg (CH) en concert à Bikini Test; ouverture des portes à 21h30.
Marché de Noël A Polyexpo, de 10h à 22h, passage du Père Noël dès 16h; dimanche, de 10h à 18h; entrée libre, garderie et jeux pour les enfants.

Demain dimanche

Marionnettes Spectacle de La Turlutaine pour enfants de deux à six ans, «Chut, je dors», à 11h, 14h et 16h, durée: 25 minutes; réservations: tél. 968 75 35. Entrée libre, collecte.

Rubrique du District de La Chaux-de-Fonds
 Tél. (032) 911 22 10
 Fax: (032) 911 23 60

AVIS URGENT

Garderie «Les Papillons»
PORTES OUVERTES
 Aujourd'hui de 11 heures à 17 heures
 Mme Lobello Aurora

NAISSANCE

Floriane et José BARROCA ont l'immense joie de vous annoncer la naissance de leur petite **MAEVA** le 15 décembre 2000 à la Maternité de l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds

DUO DU BANC



Les calendriers érotiques sont à la mode. Cette année, nous vous en offrons un sur l'érotisme au masculin. L'année prochaine, il sera consacré à l'érotisme au féminin!

FRUTIGER Daniel-JeanRichard 15
CONFECTION 2400 LE LOCLE
"mode de vie..." Tél. 032/931 17 20



SOLDES avancés
sur les articles



132-085629

OUVERT
le dimanche

Restaurants

Hôtel-Restaurant du Moulin
Famille Aquilon
Le Cerneux-Péguignot
Tél. 032/936 12 25
132-079339
Spécialités de chasse

Restaurant du Tennis-Club
Grenier 52
032/913 16 06
132-085630
"CHEZ JACQUES"

QUINZAINE DE PÂTES

- Le menu de la semaine à Fr. 13.-
- Fondue au fromage.
- Cuisine chaude jusqu'à 24 h.

Parkings à disposition.
Fermé le dimanche dès 14 h.



Brasserie de la Channe

132-085607

Le restaurant sera fermé les 24 et 25 décembre, le soir.

La direction et le personnel vous remercient de votre fidélité.

Pour 2001, notre souci principal sera la qualité de nos produits à un prix accessible à tous

Nous vous souhaitons de joyeuses fêtes de fin d'année.

Avenue Léopold-Robert 17
2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 10 64

... QU'ON SE LE DISE!

Annonces

Si vous ouvrez le dimanche...
Si cette rubrique vous intéresse...
contactez-nous: 032/911 24 10

POUR VOUS SERVIR

NOEL EN FETE AVEC RED ZAC



Nokia 3310

Fr. 0.- *

Inclus : Fr. 80.-
de communications
Gratuite

*A la conclusion d'un abonnement Orange d'une durée minimal de 12 mois



Pas d'abonnement =
PrePay pack



Fr. 149.- *

Nokia 3210



Fr. 199.- *

Siemens M35I

*PrePay pack comprenant :
Carte sim et un crédit de 20.-
de communication



FILLIGRAF

RADIO-TV DES FORGES

Charles-Naine 1

032 / 926 02 66

orange™

132085632

Des professionnels à votre service

«Ho, ho, ho...»

Gratuit!
Déc.: 2000 sec.
Jan.: 2001 sec.
Pour chaque nouvel
abonnement
NATEL® jusqu'au
31.12.00

Votre NATEL® gratuit vous attend: il est à croquer!®

Actuellement dans les Swisscom Shops et à Globus:



CHF 28.- *

au lieu de CHF 398.-

Nokia 3310

- Accès mobile aux groupes de discussions
- SMS multiples
- Economiseurs d'écrans
- Vibreur
- Poids 133 g, autonomie en veille 260 h max.



gratuit

Nokia X-Mas 2000
un portable à croquer!

- Ecran en massepain
- Hardware parfumé à la cannelle
- Interface moelleuse à souhait
- Poids 110 g (1950 kl, 467 kcal), autonomie en veille jusqu'à Noël

Offre de lancement d'un nouveau abonnement NATEL® Mobile NATEL® (CHF 28.-/mois), NATEL® International (CHF 25.-/mois) ou NATEL® Business (CHF 75.-/mois). Durée d'abonnement min. 12 mois. Carte SIM (CHF 40.-) non comprise. Offre valable jusqu'à épuisement du stock. Sous réserve de modification des prix.

swisscom

Pour découvrir toutes nos offres, rendez-vous dans les Swisscom Shops: 2301 La Chaux-de-Fonds Espace 2, 2000 Neuchâtel Grand-Rue 2, 2000 Neuchâtel Mobile Shop Globus Aux Armourins.

Budget 2001 L'exécutif loclois satisfait mais prudent

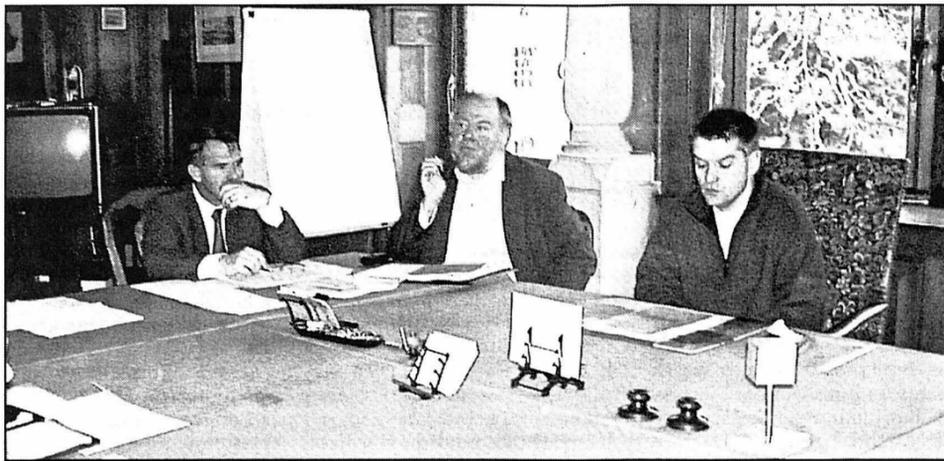
Avec des charges et des revenus d'environ 90 millions, le budget 2001 de la ville du Locle présente un léger excédent de recettes de 245.015 francs. Ces prévisions satisfont le Conseil communal, au regard surtout du budget pour l'année en cours qui s'élevait à 2,95 millions.

Hier matin, les membres de l'exécutif loclois ont dit leur plaisir de voir enfin, après de nombreuses années, un budget équilibré. A terme, leur but est la diminution de la dette communale, actuellement d'environ 157 millions.

Dans ce budget 2001, le Conseil communal du Locle explique qu'il a aussi voulu avoir une vision à moyen terme sur les finances de la ville du Locle.

Le fait de savoir que les prévisions dégagent un bénéfice de 245.000 fr. est encourageant. Cependant l'exécutif ne perd pas de vue qu'il devra faire face à de très importantes échéances financières, en matière de remboursement d'emprunts: 12 millions en 2001, 38 millions en 2002 et 26 millions l'année suivante.

D'autre part, explique son président, Denis de la Reussille, la ville sera tantôt privée de 1,5 million de recettes en raison de la suppression de la



Etat des lieux des finances communales avec, notamment, le président de la ville, Denis de la Reussille, et Jean-Pierre Duvanel (à gauche). Au centre le chancelier, Jean-Pierre Franchon. photo Perrin

taxe foncière. La prudence adoptée pour le budget 2001 se traduit aussi par la stabilisation des services communaux.

Pour le patron des finances communales, Jean-Pierre Duvanel, il est évident que la péréquation financière intercantonale, avec une embellie de 1,960 million pour la ville du Locle, a permis d'apporter de l'air frais dans son budget. Cette somme permet aussi de compenser la diminution des recettes fiscales touchant certaines catégories de personnes tant physiques que morales.

Mais, au bout de compte, ce n'est pas à dire que ces dernières paieront moins, puisque frappées par les nouvelles taxes sur l'eau et les déchets. Chacune d'elles devra rapporter 1,43 million.

Mais, martèle le grand argentier communal, «pas question d'augmenter la dette.» En fait, la ville ne prendra pas des engagements supérieurs à sa marge d'autofinancement, qui s'élève à 7,3 millions. Ainsi, la dernière tranche de 4,3 millions de subvention pour la construction de l'ETMN, que la commune recevra l'an pro-

chain, sera consacrée au remboursement d'un emprunt.

Le chantier 2001

Il est évident qu'avec cette politique de rigueur, tous les investissements 2001, signalés dans le rapport, ne pourront être menés à bien. Certains y sont même plutôt inscrits comme «mémoire.» Dans ceux qui seront concrétisés figurent, en revanche, la seconde étape de la réfection de la rue M.-A.-Piaget. Ce sera même le chantier de l'année 2001.

Jean-Claude Perrin

La Sociale Quel punch au Temple!



La Sociale peut envisager avec sérénité sa prochaine participation à la Fête fédérale. photo Droz

«I wish you a merry Christmas»: c'est en souhaitant à toute l'assemblée de belles fêtes de fin d'année que l'Ensemble de cuivres jurassien a conclu une soirée mémorable, jeudi au Vieux Moutier. Il était invité par La Sociale, qui a démontré, lors de ce concert de Noël, qu'elle pouvait préparer sereinement sa participation à la prochaine Fête fédérale.

C'est par l'air le plus fracassant de Carmina Burana que l'Ensemble de cuivres jurassien (ECJ) a entamé la seconde partie du concert de fin d'année de La Sociale. Un tout jeune ensemble, aussi bien par sa date de fondation que par l'âge moyen des musiciens, mais alors, quel panache! Le public a été emballé. Tant par l'éclectisme du répertoire, courant de la Renaissance à Dizzy Gillespie, que par la maestria, le punch, l'allant des exécutants. Ils étaient portés par la direction inspirée de Blaise Héritier, tantôt enflammée, tantôt

d'une exquise finesse. A relever en particulier des solistes top niveau, à l'euphonium et à l'alto.

L'ECJ jouait hier soir vendredi à La Sagne et prépare trois concerts pour mars, à Courtételle, Courtemaiche et Saint-Imier.

En première division

En première partie, La Sociale a joué quelques morceaux d'importance. Dont celui qu'elle interprétera à la Fête fédérale 2001 à Fribourg, à laquelle elle participera pour la première fois, en première division, parmi 450 sociétés! Sous la baguette sobre et posée de Jean-Jacques Hirschi, La Sociale a donné elle aussi un aperçu très varié de son répertoire, de l'air des JO de Los Angeles à l'Adagio d'Albinoni, du célèbre «Everybody needs somebody» à une marche fort appréciée nommée «Tandem». L'assistance a dûment - et chaleureusement - salué le travail et le talent de tous les musiciens. CLD

CTJ Les «hommes du terrain» réunis

C'était une première: la Communauté de travail du Jura (CTJ) a organisé, récemment à l'aula du Cifom-ET, une journée de travail réunissant les «hommes du terrain» prestataires des offres, dont les viticulteurs et agriculteurs... dont certains étaient déjà repartis en fin d'après-midi pour aller traire!

Mais ils étaient une soixantaine à la pause de midi, à la grande satisfaction de la secrétaire générale Mireille Gasser et de son adjoint Claude Girardin. «C'est tout à fait réussi. Des adresses et des tuyaux se sont échangés, voire la mise en place de partenariats.»

La matinée a été notamment dédiée à une présentation de la CTJ, afin «que les gens nous voient, qu'ils constatent que

nous sommes plus proches d'eux qu'ils pourraient le penser», et à des ateliers de travail pour mettre en place les animations 2001 et des produits touristiques transfrontaliers. Ce qui est ressorti de ces ateliers, c'est un besoin, exprimé par les prestataires, d'être mis en réseau. Alors qu'aujourd'hui, ils travaillent de façon un peu isolée...

Une semblable rencontre sera organisée l'an prochain. De plus, en été 2001, la CTJ mettra sur pied une semaine d'animations agritouristiques dans tout l'Arc jurassien franco-suisse, ainsi que d'autres manifestations destinées à «marquer le coup», en des lieux symboliques, comme par exemple le pont des Bassots!

CLD



A l'issue de cette journée, dégustation des produits du terroir franco-suisse: entre les vins d'Arbois et la tête de moine, c'est l'entente cordiale. photo Droz

Patinoire Le Noël sur glace du Communal

Ce lundi 18 décembre, dès 18h30 sur la glace de la patinoire du Communal, le Club des patineurs, ses amis et ses membres, fêteront Noël. Cette fête débutera par quelques prestations de jeunes patineuses et patineurs, avant de se poursuivre par des jeux. Elle se terminera par l'arrivée du Père Noël et la distribution des traditionnels cornets. /réd

Marché de Noël Une première édition réussie aux Brenets

Mis conjointement sur pied par la paroisse protestante et le syndicat d'initiative des Brenets, le marché de Noël, qui s'est déroulé le week-end passé à l'ancienne halle de gymnastique, a tenu toutes ses promesses.

A l'heure de tirer le bilan de cette première édition, les organisateurs se sentent presque obligés de remettre ça l'an prochain, tant l'enthousiasme des nombreux visiteurs a été important. Avec une équipe aussi sympa et, peut-être, mieux étoffée, un lieu et des dates qui restent à définir.

De l'avis de Nathalie Leuba, l'une des organisatrices, il n'y a pas eu de moments creux: «Nous avons eu du monde pendant les trois jours, avec une forte affluence les après-midi et lors des repas. Samedi, la veillée pizza et le karaoké Marc et Manu, qui a mis une ambiance du tonnerre jusqu'à passé trois heures du matin, ont attiré la foule des grands

soirs.» La majorité des 14 présents ont été contents des affaires réalisées: «Tous ont salué le côté convivial et, en plus, ils se sont amusés!»

Preuve de leur engouement, 12 d'entre eux ont d'ores et déjà réservé leur place pour 2001. «La grandeur de la salle aurait pu paraître un handicap. Toutefois, elle nous a permis de faire quelque chose de très chaleureux avec peu de moyens», ajoute Nathalie Leuba. Et de relever quelques coups de jeunesse: «Nous avons dû revoir l'horaire des animations en cours de route, car il était difficile d'imaginer à l'avance les intérêts et les attentes du public.»

Enfin, le manque de signalisation extérieure a semblé-t-il posé quelques vilains tours à certains visiteurs.

Ces dernières années, les marchés de Noël ont certes tendance à se multiplier dans la région. Mais lorsqu'ils suscitent un tel engouement, les initiateurs de si beaux projets auraient tort de s'en priver.

PAF



Un marché de Noël aussi bien pour les bouts de chou que pour les adultes. photo Favre

Rock'n'roll Brenassier aux championnats d'Europe

Le couple neuchâtelais, formé par Nathalie Borel et du Brenassier Bastien Aubert, qui voltige parmi les meilleurs Helvètes dans le monde du domaine du rock acrobatique, prendra part aux prochains championnats d'Europe de rock'n'roll acrobatique.

Membre du club Dixiz de Neuchâtel, le couple neuchâtelais formé par Nathalie Borel, du bas du canton et Bastien Aubert, domicilié aux Brenets, revient sur le devant de la scène en matière de rock'n'roll acrobatique après une pause de cinq mois suite à la blessure de l'un de ses membres. En compagnie de

deux autres couples suisses - de Genève et de Coire - la paire neuchâtelaise s'est qualifiée pour les championnats européens de la discipline qui auront lieu ce prochain week-end dans la capitale autrichienne, Vienne.

Seuls trois couples, pour les pays d'Europe participant à cette compétition, forment les équipes nationales sélectionnées dans les nations en question.

Figurant actuellement au 25e rang mondial, le couple neuchâtelais, qui s'envolera pour l'Autriche ce samedi, espère figurer dans les vingt meilleures places du classement de ce championnat qui mettra un terme à la saison 2000. /comm-jcp

PUBLICITÉ

GRAND CONCOURS EXPOL / L'IMPARTIAL

Les gagnants sont connus

C'est parmi plus de 1000 bulletins reçus que le sort a désigné les gagnants du grand concours organisé sur le stand d'accueil de L'Impartial à Expol 2000.

Madame Morgane Baudot aux Brenets est l'heureuse bénéficiaire du premier prix, un vol en montgolfière L'Impartial pour deux personnes.

Reçoivent un abonnement de six mois à L'Impartial:

Mme Sandra Fontana de Neuchâtel et M. Bernard Monnier de La Chaux-de-Fonds,

Gagnent un abonnement de 3 mois à L'Impartial:

M. Christian Zwahlen du Locle, Mme Colette Bonnet du Cerneux-Péquignot et Mme Thérèse Fluhmann de La Chaux-de-Fonds.

Prix de consolation pour:

Raphaël Bailly, Bôle. Pierre-Eric Nussbaum, Le Locle, Yves Bouveresse, Le Locle, Emmanuelle Urech, Les Ponts-de-Martel, Yaël Stahl, La Chaux-de-Fonds, Patricia Mabboux, Le Locle, Simone Benoit, Petit-Martel, Jennifer Almeida, Noiraigue, Jean-François Bernard, Le Locle.

132-08553

Ponts-de-Martel Noël des aînés

Le Club des aînés des Ponts-de-Martel fêtera joyeusement Noël lundi 18 décembre à 14h à la salle du Bugnon, le pro-

gramme ayant été préparé par les enfants, soit quelque 120 écoliers! La fête sera suivie d'une collation. /réd

Ski On attend le feu vert de la poudre blanche

Renouvellement du parc des dameuses, création de circuits pour la pratique des raquettes, sécurisation des pistes de fond et amélioration de l'accueil des skieurs constituent les principales nouveautés à l'orée d'une saison hivernale qui se fait prier.

Alain Prêtre

Le téléski de La Goule, à Maïche, ne ronronnera pas cet hiver. On se souvient que la tempête de décembre dernier l'avait sévèrement endommagé. Le devis de réparation des installations s'élève à plus de 700.000 FF. Les travaux de remplacement des structures métalliques (pylônes et poulies) commenceront a priori dans les semaines qui viennent. Les plaies laissées par Lothar sur le domaine skiable ont quasiment cicatrisé. L'inconvénient de la situation s'est même transformé en avantage.

«Nous n'avons pu libérer que l'été dernier les pistes de fond encombrées par les arbres dans le secteur des Cernoniers et de La Couleusse. Nous en avons profité pour passer le broyeur de pierres, niveler aussi les bosses et combler les trous. Cela permettra, même avec peu de neige, d'avoir de bonnes conditions de glisse», commente Henri Rième, agent administratif à la mairie de Morteau en charge de la gestion des sports d'hiver au district.

Dédé Roland, l'homme de terrain, responsable des activités touristiques du district de Morteau, ajoute pour sa part que «la piste de ski alpin dite de la forêt, sur le domaine du Meix Musy, s'est agrandie toute seule à cause des 200 m³ de sapins abattus par la tempête».

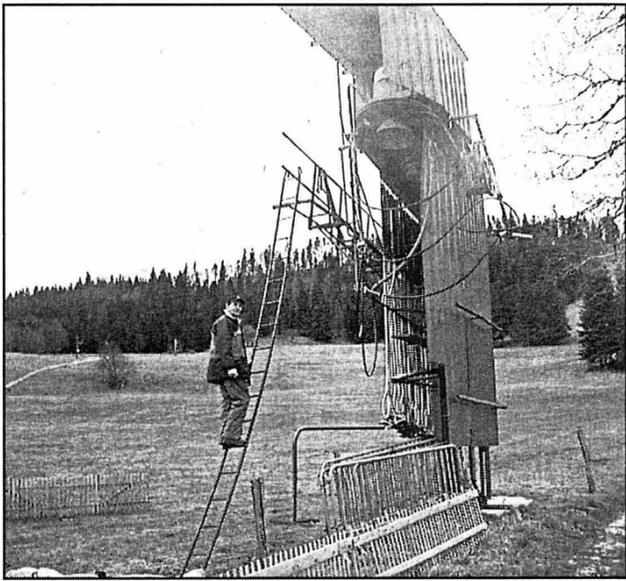
Cela dit, le réseau alpin et nordique ne subit pas de modifications majeures. Stéphane Brisebard, animateur départemental détaché auprès du Sivom de Maïche, signale tout de même que «des tracés de pistes ont été modifiés pour

améliorer la sécurité en évitant au maximum les passages en forêts».

Dameuse performante

Sur le plateau de Maïche comme dans le val de Morteau, l'engouement croissant pour les raquettes est pris en compte.

Ainsi, deux circuits, l'un d'une heure et l'autre de deux heures, sont réservés à ce sport au départ du Meix Musy et trois autres boucles sur les sites de Combe Saint-Pierre, à Charquemont, et de La Goule, à Maïche.



Dédé Roland vérifie une dernière fois la fiabilité des organes des téléskis du Meix Musy. photo Prêtre

Le district de Morteau aborde cette nouvelle saison de sports d'hiver en réalisant quelques investissements. Une dameuse, ayant coûté 770.000 FF, est mise à disposition de la station alpine du Meix Musy. «Cet engin, équipé d'un treuil, pourra monter plus facilement et plus régulièrement sur le sommet, pour un meilleur entretien de la piste», commente Henri Rième. Le district a en outre acquis pour 50.000 FF un chalet d'accueil, qui doit être installé la semaine prochaine au départ des pistes de fond du Gardot. Ces dépenses se répercuteront en partie sur les forfaits d'accès aux téléskis, sachant que le district n'avait pas revu sa politique tarifaire depuis 1994.

A retenir aussi que le district de Morteau propose toujours une offre promotionnelle aux fondeurs. La redevance ski de fond est servie au prix de 180 FF jusqu'au 20 décembre, passant ensuite au plein tarif, soit 220 FF. La redevance familiale saison, spécifique au val de Morteau, demeure également très attractive en ouvrant la possibilité à trois personnes (parents avec un enfant ou un parent avec deux enfants) de pratiquer le ski nordique pour 180 FF.

Tout est donc prêt pour recevoir les amateurs de sports d'hiver dans le Haut-Doubs horloger. On n'attend plus que le feu vert de la poudre blanche. PRA

Route Déjà plus de deux cents morts

Plus de deux cents personnes ont déjà trouvé la mort cette année sur les routes franc-comtoises. Un effroyable bilan que les fêtes de fin d'année pourraient bien venir alourdir.

Les sirènes des secours routiers ont hurlé à plus de 1600 reprises depuis le début de l'année. Sapeurs-pompiers et ambulanciers ont pris en charge 2500 victimes, souvent prisonnières de carrosseries broyées. Il semble que la sécurité, aussi bien passive qu'active, équipant les véhicules d'aujourd'hui n'exerce pas l'effet escompté.

Les cinémomètres enregistrent des vitesses démentielles. Plusieurs dizaines d'automobilistes ont été contrôlés en zone rouge, c'est-à-dire au-delà de 150 km/h et jusqu'à 230 km/h. L'instauration du délit de grande vitesse passible du tribunal correctionnel est encore trop fraîche pour en mesurer l'effet dissuasif. La vitesse combinée à l'alcool produit un cocktail explosif à l'origine d'une grande partie des accidents: 2500 traumatisés de la

route, dont plus de 200 morts sur l'asphalte. Une victime sur deux a nécessité une admission en milieu hospitalier.

Les routes de Haute-Saône sont de loin les plus meurtrières, devant celles du Jura, du Doubs et du Territoire de Belfort. La jeunesse paye le plus lourd tribut à cette mort violente, qui constitue avec le suicide les premières causes de mortalité chez les 16-25 ans. 33% des victimes (blessés et tués) appartiennent en effet à cette tranche d'âge. Les victimes circulaient dans 63% des cas à bord de véhicules légers (52% des accidents de motos ont lieu dans le Doubs). Dans l'accidentologie à issue fatale, on s'aperçoit qu'elle engage des voitures de série dans 148 des 200 cas, des deux-roues dans 25 cas, des poids lourds dans douze cas et des véhicules utilitaires dans six cas. Les piétons, fauchés dans diverses circonstances, sont au nombre de quatorze.

La présence des gendarmes et policiers sera sensiblement renforcée sur les routes de Franche-Comté à partir de ce week-end.

PRA

Livre Brèves de Comtois

Les amoureux du cheval de Maïche ne manqueront pour rien au monde la sortie aux éditions Castor et Pollux de «Brèves de Comtois». Ce magnifique ouvrage de 120 pages est parsemé de 80 photographies noir et blanc saisies par

l'objectif d'Yves Pertou. De nombreux éleveurs du plateau de Maïche s'y reconnaîtront, affairés à préparer leur animal préféré pour le concours national de septembre ou utilisant sa force pour exécuter des travaux forestiers. PRA

DIVERS

JEUDI 21 DÉCEMBRE 22H

NOËL SHOPPING

LUNDI 18 DÉCEMBRE OUVERT TOUTE LA JOURNÉE

VENREDI 22 DÉCEMBRE 20H

Groupement Neuchâtelois des Grands Magasins

L'annonce, reflet vivant du marché

Professionnel pour hautes exigences!

Prix-hit

7050.-
au lieu de 1150.-

49,4 ccm
3,1 CV

Husqvarna 351, la tronçonneuse de professionnel pour l'utilisateur exigeant. Énergique, légère et puissante. Venez dès maintenant découvrir les avantages de cette tronçonneuse.

Conseil, vente et service:

2300 La Chaux-de-Fonds
Wälti Werner 032/926 72 50

2406 La Brévine
Schmid & Co 032/935 13 35

2042 Valangin
Maurice Jaquet SA 032/857 22 42

2300 La Chaux-de-Fonds
Agri 2000 032/926 83 03

2117 La Côte-aux-Fées
Bernard Frei SA 032/867 20 20

2314 La Sagne
Bernard Frei SA 032/931 52 33

Restaurant de l'Abeille
2300 La Chaux-de-Fonds
Rue de la Paix 83
Famille R. Papin
Tél. 032/913 07 71

Menu de St-Sylvestre
de Fr. 49.- à Fr. 70.-
Menus à disposition

Musicien:
Jean-Claude Wust
Prière de réserver

OUVERTURE

le 21 décembre 2000

Boutique de vêtements de sport et loisirs

Av. Léopold-Robert 88
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél./ Fax 032 / 913 87 83

FIRST QUALITY
Boutique sport et loisirs

Jeudi et vendredi:

Remises exceptionnelles sur tout le stock
Profitez de faire des bons cadeaux pour Noël

HH HELLY HANSEN **Wikland** **rukka**

Jeudi ouvertures nocturnes jusqu'à 22 h

Vendredi ouvertures nocturnes jusqu'à 20 h

Dombresson L'équilibre financier est parfait

Le Conseil communal de Dombresson qualifie le budget pour 2001 de la commune de transitoire. Comme partout dans le canton, les prévisions financières subissent en effet de profonds bouleversements, dus à l'introduction des taxes causales, du coefficient d'impôt et du premier volet du désenchevêtrement. Pour Dombresson, la péréquation financière intercommunale apportera de plus la coquette somme de 318.380 francs, toutes déductions faites.

Le Conseil général se prononcera donc lundi soir sur un budget équilibré basé sur un total de recettes de six millions. Le coefficient fiscal fixé à 93% soulagera globalement les contribuables, surtout par le fait que la taxe hospitalière est désormais intégrée dans la fiscalité et que l'épuration est perçue sur la base de la consommation d'eau. Les élus auront également à approuver un projet de convention pour fusionner le corps de sapeurs-pompiers local avec celui de Villiers. Ils se pencheront enfin sur l'acceptation d'un legs de feu Georges Fallet, un homme qui a montré un très grand attachement à la commune.

PHC

Val-de-Ruz Vache folle et céréales libéralisées au menu

Les agriculteurs du Val-de-Ruz se sont réunis hier pour parler principalement de la commercialisation de leurs produits, confrontée à la libéralisation depuis cette année, et de la crise la vache folle qui les pénalise autant sévèrement qu'indirectement. Ils ont tenu à rassurer. Le bétail donne de la bonne viande et leur office commercial des Hauts-Geneveys se porte aussi bien que possible.

Il est vraiment difficile pour la Société d'agriculture du Val-de-Ruz d'établir des prévisions financières fiables en raison des incertitudes économiques qui pèsent sur la profession. Mais son office commercial des Hauts-Geneveys peut justifier son appartenance au giron des Landi par le fait que sa situation économique est saine. Le chiffre d'affaires a certainement baissé de près de dix pour cent en 1999-2000, mais son gérant Jean-Philippe Schenk attribue ce ralentissement à la commercialisation des céréales fourragères, principalement.

Les agriculteurs du Val-de-Ruz, qui se sont déplacés hier



Même si son chiffre d'affaires a baissé, l'office commercial Landi des Hauts-Geneveys peut encore compter largement sur la confiance des agriculteurs, des fournisseurs et du grand public.

photo Chopard

matin nombreux à l'assemblée de leur société, ont ainsi pu constater que l'année agricole 2000 avaient été «normales». Leur président Daniel Kuntzer a souligné la hausse des céréales livrées aux Hauts-Geneveys par rapport au résultat de 1999. Par chance, les pluies du mois de juillet n'ont pas causé de gros dégâts aux cultures. Par contre, cette année est la première sous le régime d'un

marché des céréales libéralisé, notamment dans le secteur des oléagineux. «Nous pouvons nous attendre à un prix de 70 fr. par quintal de colza, a expliqué le président. Malheureusement, le prix des huiles dépend du marché mondial, en forte chute depuis des années. Pour les céréales panifiables, il est encore trop tôt pour connaître les conséquences de ce nouveau régime commercial».

Les paysans sont tout particulièrement préoccupés par la crise de la vache folle, qui sévit surtout chez nos voisins. La destruction des farines animales et leur interdiction obligera l'agriculture à trouver d'autres aliments pour le bétail. A ce sujet, la maison Rivalor, de Puidoux, a rappelé hier par son directeur Benoît Jaquet qu'elle avait fait et tenu le pari de ne pas utiliser ces aliments controversés pour n'importe quel type de bétail. «Les paysans doivent cependant se montrer nettement plus critiques avec leurs fournisseurs pour éviter tous les risques de présence de prions dans la nourriture de leur cheptel», a lancé ce directeur. Pour le consommateur, les milieux agricoles mènent aujourd'hui une campagne de sensibilisation visant à rassurer. Notre bœuf est bon à manger!

Les comptes, le budget pour l'année agricole 2000-2001 ont tous passé la rampe sans problème. Les agriculteurs sont satisfaits de leur comité et de leur gérant, qui se bat pour diversifier l'offre de son office commercial, qui propose aussi un magasin désormais fréquenté par le grand public.

Philippe Chopard

Auvernier Les pompiers généreux se rhabillent

Hier soir, ils sont restés habillés, ces quelques pompiers d'Auvernier. Eux qui pourtant se sont rendus célèbres en posant nus sur un calendrier avaient revêtu l'uniforme pour faire une promesse de don de... 13.000 fr. aux Cartons du cœur, fruit de la vente de plus de mille calendriers! Une somme importante pour l'œuvre d'entraide. «Cela rentre dans les dons généreux. C'est très rare», notait Claude Müller, responsable des Cartons du cœur dans le canton.

Cette action humanitaire particulièrement marrante a beaucoup fait causer dans la République. «Beaucoup de gens m'ont dit qu'il fallait du courage pour faire cela. C'est pourtant le dernier mot qui me viendrait à l'esprit, tant cela s'est fait dans la bonne humeur», note Louis Godet, à l'origine de cette initiative. Même si les inévitables esprits chagrins ont parfois aboyé, l'écrasante majorité des gens ont adoré l'idée, comme le relève encore l'instigateur de cette action qui restera unique: «Ce qui fait plaisir, c'est que l'on a amusé beaucoup de gens, autant que nous!»

PDL

Cressier Une nouvelle association donne un second souffle à la crèche

La survie de la crèche de Cressier est assurée. Après de longues semaines de doute, quant à la continuation en 2001 des crèches Tartine & Chocolat au Landeron et à Cressier, la situation s'est débloquée pour le site de Cressier. Une nouvelle association a été créée, jeudi dernier, à Cressier.

Sonja Hämmerli-Bieri

En acceptant jeudi soir les statuts, le comité et le budget de l'association Tartine & Chocolat, l'assemblée des parents présents donnait une deuxième vie à la crèche Tartine & Chocolat, à Cressier, à laquelle la plupart d'entre eux confient déjà leur(s) enfant(s).

Suite à la récente économie, la crèche Tartine & Chocolat, au Landeron et à Cressier, tremblait sur ses bases. Fonctionnant en grande partie grâce à des chômeurs et aux subventions de l'Office de l'emploi, sa survie était réellement en cause. Après de nombreuses nuits blanches, les collaboratrices de la crèche, qui occupent un poste fixe, se disent soulagées par le grand

pas qui vient d'être franchi. De nouveaux contrats de travail leur seront adressés dans les plus brefs délais.

«Pour donner toutes les chances à la nouvelle association qui doit être fondée dans l'urgence - nous sommes le 14 décembre et ça doit repartir le 8 janvier 2001 - nous nous concentrons sur le site plus petit de Cressier», explique Catherine Schallenberger, conseillère communale. «Des nouveaux statuts ont été préparés et pour éviter un blocage dû à la peur des parents de devoir s'engager comme membres du comité, des contacts préalables ont été pris de manière à pouvoir proposer un comité à l'assemblée».

Temps partiels

Ce comité se compose de trois personnes élues pour un an et rééligibles, dont un représentant du Conseil communal. Il s'agit de Catherine Schallenberger, conseillère communale, Marie-Hélène Kaelin et Alain Treuthardt, tous deux parents d'enfants qui vont déjà à la crèche.

L'assemblée a approuvé ce choix. Elle a également donné son aval au budget qui lui était



La nouvelle association, créée jeudi soir, permet de sauver le site de Cressier de la crèche Tartine & Chocolat. Les trois employées, qui ont revu leur temps de travail un peu à la baisse, afin de réduire la masse salariale, ouvriront les portes de la crèche lundi 8 janvier. photo Hämmerli-Bieri

soumis. Catherine Schallenberger pense que la prudence est de mise. «Pour établir un budget équilibré et réaliste, dit-elle, les contributions des parents doivent couvrir les salaires des employées de la crèche. Pour diminuer la masse salariale, nous avons négocié le passage de 100% à 90% pour les trois postes fixes».

Dominique Morand, qui possède la formation requise et connaît parfaitement le site

de Cressier, a été nommée directrice de la crèche. Elle sera entourée de Fabienne Blanchard et Laetitia Studer, qui occupent les deux autres postes fixes. Les trois femmes avaient exprimé le souhait de poursuivre leur travail en commun à Cressier. C'est dans un esprit de solidarité que chacune a accepté une diminution de salaire de 10 pour cent. Les parents se disent rassurés de savoir que le personnel de la crèche ne changera pas. SHB

Couvet Centre forestier en projet

La commune de Couvet souhaite construire un centre forestier. Un entrepôt, prévu à la rue du Preyél, qui fait actuellement défaut à l'équipe intercommunale de bûcherons. Le Conseil général débattrait d'une demande de crédit de 623.000 francs lundi soir.

Chaque entreprise forestière du canton engagée sur une surface de plus de 400 hectares ou disposant de son propre personnel et remplissant des missions de formation professionnelle devrait disposer d'un centre forestier. Autant de conditions remplies par l'équipe intercommunale de bûcherons, basée à Couvet. Une équipe actuellement forte de cinq hommes s'occupant des forêts de Couvet, de la moitié de celles de Boveresse et de Môtiers, ainsi que, par convention, des abords de la ligne CFF.

Sans eau ni chauffage

Cette équipe ne dispose aujourd'hui que d'un garage sans eau, ni chauffage ni éclairage suffisant. Le centre forestier, qui serait construit au Preyél, à côté du hangar des Travaux publics, permettrait d'améliorer les conditions de travail et la rentabilité, de répondre aux exigences de sécurité notamment, de satisfaire aux besoins de la formation professionnelle, de motiver le personnel et d'accroître son efficacité en mettant à disposition des locaux adéquats (WC, douches, vestiaire, réfectoire...).

Le projet est devisé à 623.000 francs. C'est le montant du crédit que sollicite le Conseil communal. Toutefois, le montant à charge de la commune sera égal à zéro! En effet, les subventions cantonales et fédérales (319.200 francs) et les prêts sans intérêt de la LIM et du service des forêts (249.800 francs) ne laissent qu'une somme de 54.000 francs à financer par la commune.

MDC

NAISSANCE

Mariela, Pascal et Mathieu ont l'immense joie d'annoncer la naissance de

**ALEXIA,
NOÉMIE**

le 13 décembre 2000

Famille
STÄUBLE-KIPPER
Vermondins 28
2017 Boudry

28-287766

Chers clients,
voici nos horaires
pour la semaine de Noël

Du lundi 18 au mercredi 20 décembre:
08h00 - 18h30

Jeudi 21 décembre:
08h00 - 22h00

Vendredi 22 décembre:
08h00 - 20h00

Samedi 23 décembre:
08h00 - 17h00
Service assuré 17h30

Nous vous souhaitons de bonnes
fêtes de fin d'année.

JUMBO

MANOR

AIJ Deux nouveaux socialistes

Martine Gallaz et Frédéric Graf démissionnaires, l'Assemblée interjurassienne accueillera deux nouveaux socialistes du district de Moutier.

Martine Gallaz, de Nods, qui vient d'être nommée directrice du Service social du Jura bernois, a annoncé à l'Assemblée interjurassienne qu'elle quitterait ses rangs à la fin de l'année. Un autre socialiste, le Prévôtois Frédéric Graf, jette l'éponge pour la même date. Siégeant à l'AIJ depuis ses débuts, l'ancien député avait émis le vœu de se décharger de cette fonction dès que serait clos le rapport sur les quatre pistes. Un rapport auquel l'Assemblée interjurassienne va justement mettre un terme mercredi prochain, durant une séance qu'elle tiendra à Nods.

S'il attend certes que le gouvernement bernois lui en confie officiellement le mandat, le PSJB a déjà planché sur la succession de ces deux démissionnaires. Selon toute probabilité, leurs sièges seront occupés par deux habitants du district de Moutier, à savoir Marcelle Forster, députée prévôtoise, et Philippe Perrenoud, le directeur de la Clinique psychiatrique de Bellelay.

A relever qu'un membre de la délégation jurassienne, le PDC Étienne Taillard, a également démissionné de l'AIJ pour la fin 2000.

DOM

Renan On maintient l'aide à la construction

L'assemblée municipale de Renan a décidé jeudi soir de continuer à soutenir la construction de logements. Elle a par ailleurs avalisé le budget 2001 et accepté l'acquisition, par la commune, d'un terrain à bâtir fort bien situé.

Cinquante-sept personnes ont pris part à l'assemblée communale ordinaire présidée, jeudi soir, par Pierre-André Theubet. Une assemblée qui a prorogé le règlement sur le subventionnement de la construction de logements. Les citoyens présents ont en effet estimé que cette aide, qui peut atteindre 20.000 au maximum par immeuble, est de nature à favoriser le développement de la cité et à y attirer de nouveaux contribuables. Décidant de donner la priorité aux nouvelles implantations, la même assemblée a par contre mis fin au subventionnement pour l'amélioration de l'habitat.

Eau chère

Après avoir approuvé le nouveau règlement et le tarif relatifs à l'épuration des eaux usées, l'assemblée s'est penchée sur les investissements de l'année à venir, libérant tout d'abord un crédit d'étude de 100.000 francs lié au même

précieux liquide. L'étude portera sur le remplacement de la conduite d'eau potable aux Convers - pour environ 1,8 million de francs - et sur les canalisations des eaux usées à réaliser aux Convers et à la Ciboourg - pour 1,8 million; obligation est effectivement faite à la commune de relier à la step toutes les habitations de ces secteurs, camping compris.

A relever que sur un investissement total de 2,8 millions de francs, 1,1 million «seulement» seront à charge de la commune.

Autre crédit approuvé, celui de 60.000 francs qui servira à refaire deux tronçons de chemins, soit 400 mètres menant à la Werksiedlung et 730 dans la région de Clermont.

Pour 13 villas

Enfin et surtout, l'assemblée a libéré un crédit de 200.000 francs, pour permettre à la commune d'acquérir 9800 mètres carrés de terrain, au sud de la route des Convers. La Municipalité ne possédant plus de surface en zone constructible, le législatif n'a pas laissé échapper cette opportunité; quelque treize parcelles pour villas pourront y être aménagées et une fois viabilisé, ce terrain devrait être vendu pour 65 à 70 francs le mètre carré.



Au sud-ouest de la localité, la Municipalité a acquis un terrain qui pourra accueillir une douzaine de parcelles. photo Egger

Le budget communal, qui roule sur quelque 3,5 millions de francs et prévoit un excédent de charges de 146.000 francs, avec une quotité maintenue à 2,7, a été accepté sans

problème, tout comme le nouveau règlement des votations, impliquant que le bureau de vote ne sera plus ouvert que le dimanche matin.

Dominique Egger

Des organes désuets

Préparant l'abrogation du règlement communal sur les impôts, rendu inutile par la nouvelle législation cantonale, le Conseil municipal en a profité pour une mise à jour des commissions communales permanentes. Il proposait jeudi de modifier le nombre de membres de certaines et de

purement et simplement supprimer d'autres, à l'exemple d'une commission de l'économie de guerre dont plus personne ne se souvenait de l'existence... L'exécutif a encore une fois été suivi par l'assemblée, dont l'attitude a révélé qu'elle apprécie son travail.

DOM

Croix-Rouge Les raisons d'une restructuration nécessaire

Après l'annonce de la rupture de sa collaboration avec le Bureau d'information sociale (BIS), la section Jura bernois de la Croix-Rouge suisse a fait l'objet de quelques attaques dans la presse. Aussi a-t-elle tenu à faire une mise au point et à clarifier sa position. De laquelle il ressort qu'une réorganisation était inévitable.

Outre les incertitudes liées à l'avenir du service social du Jura bernois, auquel le BIS est rattaché, deux autres éléments ont poussé la section de la Croix-Rouge à se professionnaliser et à ouvrir à Sonceboz une permanence. Tout d'abord, la restructuration qu'elle a subie au niveau interne, avec la cantonalisation de la Croix-Rouge suisse, intervenue dès 1997. Les sections, au nombre de 67 à travers la Suisse, ont perdu leur autonomie et se sont regroupées sous la bannière de leur canton. La section du Jura bernois est aujourd'hui une des cinq sections du canton de Berne, et de ce fait doit obéir à certaines règles de fonctionnement.

Par ailleurs, la section éprouve le besoin d'intervenir sur les trois districts du Jura bernois. Le BIS, installé à

Courtellary, gérait le service de transports bénévoles sur deux districts à l'exception de La Neuveville. Là, c'est une association de bénévoles, appelée 7 sur 7, qui s'en occupe. Elle continuera de le faire, mais sera désormais soutenue financièrement par la Croix-Rouge, dont elle a adopté l'emblème.

Ces éléments ont donc incité le comité de la section du Jura bernois à se doter de nouvelles structures. Le secrétariat, assuré depuis trois ans par Herta Méroz, de Moutier, qui représente notamment le Jura bernois au sein de l'association cantonale, sera renforcé. A partir du 3 janvier 2001, Alexandra Magri assurera une permanence à Sonce-

böz, d'où elle gèrera le service des transports. Les chauffeurs bénévoles ont été avertis de ce changement oralement lors de leur réunion annuelle, et par une lettre personnelle. Les usagers du service seront également informés ces jours, et une campagne d'informations auprès des médecins et des communes aura lieu durant le mois de janvier prochain.

MHU

La permanence de la Croix-Rouge suisse, installée rue du Collège 31 à Sonceboz, sera ouverte dès le 3 janvier du lundi au vendredi de 8h à 12 heures. Un répondeur est installé le reste du temps. No de téléphone: (032) 489 10 03



Herta Méroz, à gauche, et Alexandra Magri, les deux professionnelles de la section Croix-Rouge du Jura bernois. photo Huguélet

Ici et aujourd'hui

Aînés

- Thé dansant de Pro Senectute, restaurant du Midi, Réconvilier, samedi de 14h30 à 17 heures.

Sports

- Patinoire des Lovières, Tramelan, ouverte au patinage du public samedi et dimanche de 14h15 à 17h; pour le hockey, une demi-patinoire réservée samedi de 14h15 à 15h15.

Musique

- Blues-funk par Pierre Egimann et trois jeunes musiciens, Espace noir, samedi 21 heures;

- Concert de Bratsch, Tavernes, Royal, samedi 20h30;

- Calliope et la harpiste Anne Bassand au temple de Renan, dimanche 17 heures;

- Concert de Noël du Corps de musique de Saint-Imier, Collégiale, dimanche 17 heures;

- Harmonie de la Croix-Bleue de Tramelan et Chœur mennonite du Sonnenberg,

salle polyvalente de Cormoret, dimanche 20 heures.

Sapins de Noël

- Cormoret, vente samedi, devant la salle polyvalente, de 10h30 à 11h30;

- Courtellary, vente samedi, au Pré-du-Roc (dépôt de déchets verts), de 9h30 à 11h30;

- Cortébert, vente samedi de 9h30 à 11h30;

- Sonceboz, vente samedi, hangar à bois, de 10h à 11 heures.

Divers

- Fête de Noël des salutistes, Tramelan, CIP, samedi 19h30.

La Ferrière L'assemblée refuse de passer à la caisse

L'assemblée communale de La Ferrière a refusé le budget communal 2001, et donc la hausse de quotité sur laquelle il était basé.

Quarante-trois personnes ont pris part à l'assemblée communale de mercredi soir à La Ferrière, que présidait Emmanuel Tramaux; une faible affluence, en regard de l'importance que revêtaient les objets soumis au citoyen.

Faire passer la quotité de 2,8 à 2,9? Non merci. Au bulletin secret, et par 23 voix contre 17, cette assemblée a refusé le budget 2001. Les opposants entendaient manifester ainsi leur ras-le-bol de passer à la caisse et soulignaient que la gestion du ménage communal n'est nullement remise en cause. C'est en effet aux autorités supérieures qu'ils en veulent, irrités que sont les citoyens par les décisions prises au niveau cantonal et qui ne cessent de charger davantage les collectivités communales.

Le Conseil municipal devra donc préparer une nouvelle mouture de ce budget, dont on rappellera que la version refusée prévoyait, malgré la hausse de quotité, un excédent de charges de l'ordre de 122.000 francs. Le nouveau règlement des eaux a connu un sort meilleur, puisqu'il a été

accepté par 18 voix contre 9. Avant de voter, l'assemblée a pris connaissance des changements conséquents, occasionnés par la nouvelle législation cantonale en la matière. D'importantes hausses de taxes devront être consenties, pour créer un fonds de financement spécial destiné au remplacement, en temps voulu, des installations appartenant ou liées au réseau d'eau. Des fourchettes de prix ont été fixées par le canton et le Conseil municipal a opté, dans un premier temps, pour le tarif le plus bas.

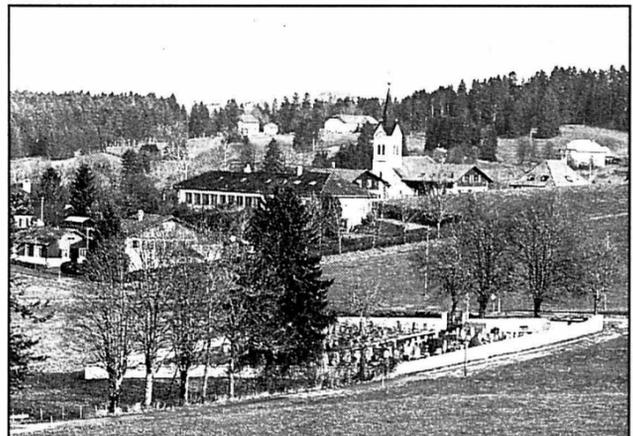
Par ailleurs, deux nouveaux membres ont été désignés

pour compléter l'effectif la commission d'école: il s'agit de Lydie Robert et Yvonne Burkhalter, qui siégeront dès janvier prochain en remplacement de Bernard Tschäppät et de Kurt Liechti.

Parrainage apprécié

En matière d'argent toujours, mais au chapitre des bonnes nouvelles cette fois, l'exécutif a informé l'assemblée qu'un don de 30.000 francs a été octroyé à la localité par le Parrainage suisse des communes de montagnes, pour le financement du nouveau bus scolaire.

JOP



La commune de La Ferrière est encore sans budget pour l'an prochain. photo Galley

BRÈVES

Bienne Duo de femmes au Palace

Pour les spectacles français, dans une mise en scène de Philippe Morand, Yvette Théraulaz et Véronique Mermoud interpréteront lundi (Palace, 20h15) «Emilie ne sera plus jamais cueillie par l'anémone», de Michel Garneau. Réservations, le jour même, de 10h à 12h30 et de 17h30 à 19h45, au tél. 323 10 20.

DOM

Marchés publics Adaptation au droit

Le canton de Berne a adapté au droit cantonal la protection juridique pour les adjudications communales de marchés publics. Il propose également, à titre de variante, de fixer des seuils encore plus bas pour les marchés communaux. La Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie a, pour ce faire, envoyé en consultation un projet de modification de la loi portant

adhésion à l'accord intercantonal sur les marchés publics. Depuis 1998, les marchés publics du canton et des communes sont soumis aux prescriptions de l'Accord intercantonal sur les marchés publics (AIMP). L'application de ces dispositions a soulevé des difficultés dans le domaine de la protection juridique. La modification de loi vise à y remédier. /oid

Parlement Election mitigée et budget pratiquement équilibré accepté

La journée d'élections du Parlement jurassien s'est déroulée, hier, dans une ambiance sereine et de fête. Puis, petit coup de théâtre, le fil amical de la séance s'est soudainement rompu...

Marcel Hubleur est devenu hier président du Parlement par 53 voix, Vincent Theurillat vice-président par 45 voix, Claude Héche président du Gouvernement par 45 voix, Anita Rion vice-présidente par 46 ans. Puis, patatras, le fil amical s'est rompu et Madeleine Amgwerd, PDC, n'a

récolté que 25 voix, une de plus que la majorité absolue, pour la 2e vice-présidence. Sa collègue Germaine Monnerat, non candidate, a récolté 21 voix et 11 bulletins étaient blancs.

La grogne a alors fait place à la fête. Le PDC n'a pas voté la loi sur l'aide sociale dont une disposition laisse ouverte la possibilité, pour les communes de Delémont et de Porrentruy, de ne pas se rallier à la centralisation décidée. Un rapport fait après deux ans d'essai orientera une nouvelle décision éventuelle. Il n'y avait vraiment pas de quoi s'opposer à

cette loi, sinon pour faire sentir que le PDC n'avait pas apprécié le «*peu d'empressement*» socialiste de soutenir la candidate delémontaine à laquelle des députés d'autres groupes (radicaux notamment) ont aussi tourné le dos. On reproche à cette gestionnaire son ton parfois cassant, semblerait-il...

Auparavant, on avait appris encore une démission au PDC: celle de Raphaël Brahier qui quitte le Parlement après dix ans de mandat, en vue de faire place aux jeunes. A 72 ans, on peut le comprendre. La loi sur l'aide so-

ciale a aussi été adoptée, le Parlement refusant de pouvoir réclamer à un employeur l'aide sociale accordée à un travailleur occupé à plein temps, ce qui était contraire au droit fédéral. La création d'une communauté tarifaire ferroviaire a aussi été adoptée sans opposition.

Palabres budgétaires

Le débat sur le budget 2001 qui prévoit un excédent de dépenses de 2,68 millions seulement a donné lieu à une longue discussion sur les frais de personnel élevés. Deux propositions

d'augmentation des subventions culturelles, de 412.500 à 500.000 francs, et d'octroi d'une subvention supplémentaire de 120.000 francs au Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont, ont été rejetées. Il faut attendre de connaître le rapport Pédoux sur la politique culturelle qui sera rendu public mardi prochain.

Le Parlement a toutefois admis que le personnel hospitalier aura droit au rattrapage de la contribution de solidarité dès 2001, comme le personnel de l'Etat. La rallonge de plus d'un million

n'est toutefois pas incluse dans le crédit de 38,5 millions alloués au Centre de gestion hospitalière.

Concernant la réforme administrative et la perte d'emplois aux Franches-Montagnes, Raphaël Brahier s'est plaint du manque de psychologie du Gouvernement et du fait que les locaux de la préfecture de Saignelégier n'ont pas d'affectation prévue. Il a été appuyé fermement par Maxime Jeanbourquin. La session s'est terminée par une allocution de la présidente Elisabeth Baume Schneider.

Victor Giordano

Questions: saucisses, arteplage et tunnels

Sept questions orales seulement ont été posées hier au Parlement. **Georges Zaugg**, PLR, a évoqué la recommandation d'une Indication géographique protégée (IGP) étendue à tout le Jura pour la saucisse d'Ajoie. Le ministre Jean-François Roth a expliqué que l'Etat soutient en principe l'étendue à tout le canton pour les marques, appellations contrôlées ou IGP. Mais il reste ouvert à une discussion avec les bouchers mécontents.

Claude Laville, PCSI, s'étonne de l'envoi à tous les contribuables d'une déclaration fiscale sur les revenus de 2000, alors que seuls les revenus et dépenses extraordinaires seront re-

tenus. Le ministre Gérard Schaller explique que la déclaration servira au remboursement de l'impôt anticipé, aux taxations intermédiaires et à définir les revenus extraordinaires.

Fritz Winkler, PLR, s'étonne de la fermeture fréquente des tunnels de l'A16 pour des travaux d'entretien. Il n'y a pas de problèmes techniques particuliers, mais les parois doivent être lavées, les canalisations curées et la paille qui s'envole des camions de transport récoltée.

A Jean-Pierre Petignat, PS, le ministre Claude Héche, PS, explique qu'il n'entend pas édicter un code de bonne conduite pour les exécutifs cantonaux, afin d'éviter des incidents. ils

doivent être résolus sans intervention extérieure.

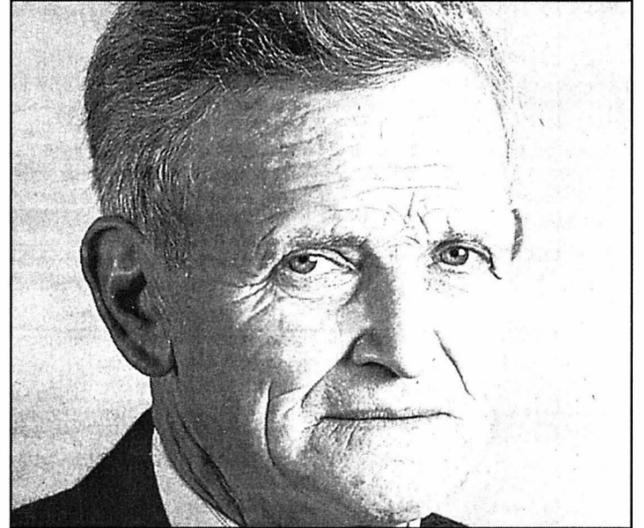
A Maxime Jeanbourquin, PCSI, le ministre Jean-François Roth concède que l'émission présentant le projet jurassien d'arteplage, lors de l'inauguration de locaux destinés à ce projet à Delémont, a été traitée sur le plan burlesque, par un théâtre belfortain invité. Mais, il s'agissait d'humour, non de dénigrement systématique. En matière d'expression artistique, il faut faire preuve de largeur de vues et s'ouvrir à l'autocritique.

A François-Xavier Boillat, PDC, qui s'étonne des protestations syndicales après le licenciement de cinq collaborateurs des ORP, le ministre Jean-François

Roth explique encore que cette décision était prévisible et ces emplois incertains. Elle a été discutée avec les intéressés. Les syndicats eux estiment qu'il aurait fallu prolonger l'emploi de six mois et sont d'avis que la négociation préalable prévue par la convention n'a pas eu lieu.

Enfin, **Serge Vifian**, PLR, évoquant l'écrivain Bernanos qui fut agent d'assurances, s'est inquiété des démarches de courtiers ne dépendant pas d'agences établies dans le canton. C'est la liberté de commerce et d'industrie lui a rétorqué un brin amusé le ministre de l'Economie Jean-François Roth, avec une belle assurance évidemment.

VIG



Après dix ans, Raphaël Brahier, 72 ans, a démissionné du Parlement pour la fin de l'année. photo a

Hôpitaux Une table ronde pour l'avenir

En vue de préparer les dossiers à l'intention du Parlement, le ministre de la Santé Claude Héche a réuni une table ronde d'acteurs principaux du système hospitalier.

Selon un communiqué, l'unanimité s'est faite sur la nécessité de déboucher à moyen terme sur un hôpital unique de soins aigus, sans que les zones de planification et les critères géographiques soient précisés. Une phase intermédiaire devrait être envisagée. La réflexion doit se poursuivre avant les décisions politiques. Les conseils d'administration des hôpitaux, le collège médical unique du Centre de gestion hospitalière, des représentants du personnel soignant, des médecins, des membres de la Fédération des consommateurs y ont pris part.

Etonnamment, aucun représentant du Conseil de la santé publique, qui est pourtant l'organe consultatif du Gouvernement, n'est mentionné parmi les participants. Le but de la réunion était de dégager des ob-

jectifs clairs en vue d'un débat parlementaire. Il a été convenu que le statu quo ne peut être maintenu. Un hôpital unique de soins aigus à terme, dans cinq à dix ans, est envisagé. Les contours et la localisation restent à affiner; ils dépendent de la zone de planification à considérer et notamment d'une résolution sur ce thème adoptée par l'Assemblée interjurassienne.

Dans une phase intermédiaire qui devra être mise en place, une centralisation progressive de certains services-clés et une répartition différente des missions des deux hôpitaux régionaux de Porrentruy et Delémont est prévue. Le Parlement a la compétence de cette mise en place qui modifiera la répartition des prestations de base des deux hôpitaux. Le communiqué affirme que les participants «*ont manifesté un profond esprit de coopération, un souci partagé de respecter l'opinion de chacun et le sens des responsabilités*».

VIG

Cendrars Exposition insolite à Porrentruy

C'est un hommage insolite à Blaise Cendrars que rend le Centre d'art contemporain Les halles, à Porrentruy. Cette exposition est ouverte jusqu'au 28 janvier 2001. Il s'agit d'œuvres choisies par Johannes Gachnang, en vue de susciter un dialogue entre les images, les mots et les idées. Ces derniers sont représentés par un échantillon des livres les plus connus que l'auteur chaud-fonnier a écrits.

Dire que la volonté des concepteurs est clairement affirmée et comprise par les visiteurs serait assurément faire preuve d'optimisme. Mais, quand il s'agit de se référer à un livre aussi déroutant que «*Dan Yack, le plan de l'aiguille*» dont le côté dadaïste est bien connu, on ne doit se faire surprendre par rien.

L'exposition sera prolongée par d'autres manifestations qui se dérouleront en son sein, comme une lecture de «*Ballade chez Cendrars*» par le poète jurassien Alexandre Voisard, le 16 décembre; une autre lecture de Dan Yack, par la comédienne

Dominique Bourquin, le 13 janvier et, le 27 janvier, un atelier de théâtre mené par des élèves du Lycée cantonal. Gachnang s'est pris au jeu d'accompagner les écrits du boulingueur Cendrars et il l'a fait en recourant à des artistes de renommée européenne, comme Weiner, Lindow, Shrigley ou Warhol.

VIG



Une œuvre de Fritz Lüpertz, artiste allemand. photo sp

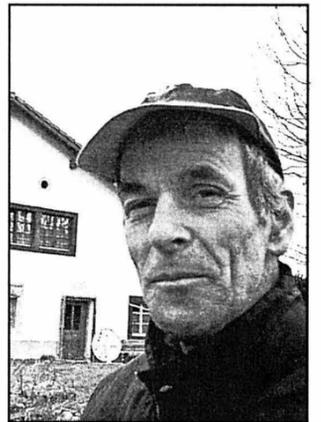
Les Breuleux La carrière et la loge de la Theurillatte

Une quarantaine d'ayants droit, sur 108 propriétaires terriens des Breuleux, ont tenu une assemblée mardi soir. Comme le relève le président Joseph Berberat, les pâturages de la commune accueillent 653 bêtes, dont 60% de vaches (383) et 10% de chevaux. Laurent Baume, des Raviviers, remplace Adrien Jeandupeux au sein de la commission des pâturages. Le budget 2001 a été approuvé. Il roule sur 70.500 francs. Les principales rentrées sont les contributions d'estivage, les encrannes, le loyer des fermiers. La dotation du fonds du pâturage et les prestations de service (eau, barrières, fontaines, frais administratifs à la commune) figurent aux charges.

Le fonds des pâturages se monte à 140.000 fr., mais il faudra financer la construction d'une loge aux Fonges. Il a été décidé de construire également une loge sur le pâturage de la Theurillatte, libérant ainsi l'écurie de cette ferme que la commune entend vendre (une douzaine de propositions ont été déposées). La vétusté de cette écurie et l'ar-

rivée d'un nouveau propriétaire motivent cette décision. Les ayants droit ont également accepté la mise à disposition de 2400 m2 de terrain pour l'exploitation de la carrière «*Es-Chaux*». On sait que cette carrière sera remblayée par des matériaux inertes, avant sa remise en état en pâturages.

MGO



Joseph Berberat, le président des ayants droit des Breuleux. photo Gogniat

BRÈVES

La rue Un débat contre la violence qui s'y exprime

Sous le thème «*Violence des jeunes dans la rue, quelle prévention?*», le groupe cantonal Unis contre la violence met sur pied un débat qui se tiendra mercredi 20 décembre dès 20 heures, au collège Thurmann, à Porrentruy. Il fait suite à la journée cantonale de prévention tenue en mai dernier. Elle devait notamment répondre à la question de savoir qui doit «*s'occuper de la rue*», vu la recrudescence, sur la voie publique, d'actes de violence, notamment de la part des jeunes. La réflexion des 180 participants avait surtout porté sur l'aspect scolaire. Or une frange importante de la

violence concerne davantage la rue que les écoles. La rue n'offre pas d'encadrement clair à celui qui s'y trouve. Dès lors, est-ce le rôle d'un éducateur de rue, d'un policier, d'un conducteur de transport public ou d'un assistant social, d'un cercle de parents ou d'une association de jeunes ou d'autres intervenants de faire de la rue le lieu de cohabitation pacifique qu'il devrait être? Comment faire sortir les jeunes de la violence qui s'exprime dans la rue? Un éducateur et deux policiers extérieurs au canton s'exprimeront sur ce sujet avant un débat avec le public.

VIG

Grégorien Nouvelle chorale dans le Jura

Placée sous la direction de Fernand Villat, une chorale grégorienne vient de voir le jour dans le Jura pastoral. Elle a chanté la messe de l'Immaculée Conception, le 8 décembre au Vorbourg, à Delémont, en présence de nombreux fidèles. Fort de 15 voix masculines, l'ensemble accompagnera l'office de Noël le 25 décembre à Glovelier, en collaboration avec la chorale Opus 2855. Cet ensemble est à disposition des paroisses qui aimeraient entendre des chants grégoriens. Le grégorien a été remis à l'honneur par les moines de Solesmes au XIXe siècle.

VIG

Gares Pétitions pour maintien et ligne de Delle

Avant la séance du Parlement jurassien, vendredi à Porrentruy, des représentants du Syndicat du personnel des transports ont remis deux pétitions au ministre de l'Équipement Pierre Kohler. L'une, munie de 2500 signatures, demande la réouverture des gares de Bassecourt et de Boncourt récemment fermées. L'autre, revêtue de 3500 paraphe, exige la réactivation de la ligne Delémont-Delle-Belfort. Ces pétitions, qui ont le soutien du ministre, seront transmises à la direction des CFF, afin que la suite idoine leur soit donnée. Les syndicalistes en sont satisfaits.

VIG

Casinos Résolution à l'unanimité

Le Parlement jurassien n'a pas toujours adopté des résolutions judiciaires ou pertinentes. Celle qui a été acceptée à l'unanimité hier est, en revanche, de bonne cuvée: elle demande aux autorités fédérales de confirmer l'autorisation provisoire décernée au casino du Jura et d'octroyer une licence A au projet de casino d'Ouchy, afin qu'il puisse continuer, comme la Loterie romande, d'allouer des montants importants à des institutions d'utilité publique ayant des buts sociaux et culturels. Il faut écarter les organismes qui entendent empêcher pour eux ces bénéfices des jeux.

VIG

Bach Concert Saint-Ursanne

Le Gamurs (Goupe d'animation musicale de Saint-Ursanne) a invité la Chapelle vocale de Lausanne, dirigée par Gonzalo Martínez, à donner un concert demain dimanche à la collégiale de Saint-Ursanne: Il mettra un terme à la riche année consacrée à Bach. Le programme s'intitule «*Bach-Mendelssohn - le père et le fils*». Mendelssohn a joué un grand rôle dans la redécouverte de l'œuvre de Bach qui était tombée dans l'oubli. Associer ces deux musiciens est donc particulièrement judicieux. Le programme montre la filiation spirituelle qui unit ces deux compositeurs particulièrement brillants.

VIG

Grand choix

de chemises de nuit - robes de chambre -
ensembles pantalons - pyjamas -
déshabillés et ses parures de corsetterie
costumes de bain toute l'année

**UN
BON-CADEAU**
est toujours très apprécié

OUVERT pendant les nocturnes

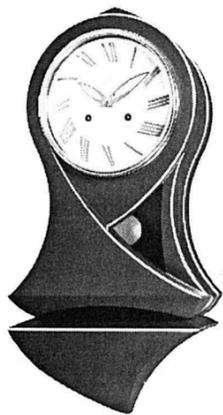
*Nous réservons pour
les fêtes de fin d'année*

Votre magasin spécialisé

Cartes de crédit acceptées



Passage Léopold-Robert 4 - La Chaux-de-Fonds
032/968 42 50



*Un cadeau pour la vie
La Spirale Le Castel*

Horlogerie-Bijouterie de l'Abeille
D. Richardet

Rue de la Serre 56
La Chaux-de-Fonds

132-084237



Délais pour la remise des annonces

Noël 2000

Editions du:

Samedi	23 décembre 2000	jeudi	21 décembre à 12 h 00
Lundi	25 décembre 2000	pas d'édition	
Mardi	26 décembre 2000	pas d'édition	
Mercredi	27 décembre 2000	jeudi	21 décembre à 12 h 00
Jeudi	28 décembre 2000	vendredi	22 décembre à 12 h 00

La veille de parution, les avis de naissances et les mortuaires sont à adresser jusqu'à 20 heures à la rédaction, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 032/911 23 60, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis de naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension et lui souhaitons de bonnes Fêtes de fin d'année.

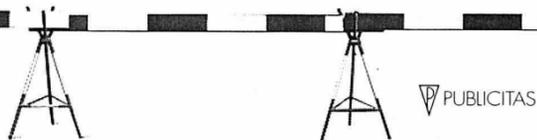


La Chaux-de-Fonds
Place du Marché Case postale 2054
Tél. 032/911 24 10 Téléfax 032/968 48 63

132-085578

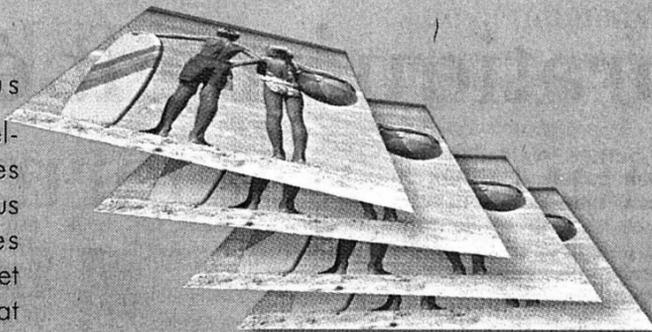
J'achète et paie
comptant toute
**SOCIÉTÉ
ANONYME**
sans activité.
Faire offres à
STERIBO SA
BP 756,
2800 Delémont 1.

Réservez à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



MICOPY SERVICE

Dès maintenant, vous trouverez à Migros Neuchâtel-Fribourg, des photocopieuses Canon du tout dernier cri vous permettant de réaliser des photocopies couleur ou en noir et blanc de qualité et ceci au format A4.



Le choix du matériel Canon

La maison Canon en recyclant ses appareils ainsi que leurs composants partage pleinement la préoccupation de Migros Neuchâtel-Fribourg pour toutes les questions liées à l'environnement. Une étroite collaboration a ainsi été réalisée avec Canon dans le domaine de la reproduction de documents. Par souci d'offrir à sa clientèle le meilleur produit au meilleur prix, Migros propose des tarifs extraordinaires, défiant toute concurrence.

PHOTOCOPIEUSE COULEUR

Canon

En vous adressant aux collaboratrices et collaborateurs du M-SERVICE, vous pourrez en outre bénéficier d'aide et de conseils pour vos travaux spéciaux tels que réglages relatifs aux copies couleur, agrandissements, reproductions de photographies en format A4 etc...

Vous trouvez une photocopieuse couleur au :

MMM Marin-Centre, MMM Métropole-Centre à La Chaux-de-Fonds
MM Gruyère-Centre à Bulle, MM Péroilles-Centre à Fribourg,
MM Neuchâtel rue de l'Hôpital.

Vous trouvez une photocopieuse noir/blanc au :

MMM Marin-Centre, MMM Métropole-Centre à La Chaux-de-Fonds
MM Gruyère-Centre à Bulle, MM Péroilles-Centre à Fribourg,
MM Le Locle, MM Colombier et MM Neuchâtel rue de l'Hôpital.



MIGROS

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg

VOYAGES FAVRE

Départs de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Le Locle.
Autres choix sur demande.

POUR L'AN 2001:

Dimanche 31 décembre:
Soirée de St-Sylvestre
Beau menu, orchestre, transport
Lundi 1^{er} janvier 2001:
Sortie du Nouvel-An
Beau menu, orchestre, transport
Samedis 3 et 24 février 2001:
La Revue de Servion
Dim 29 avril à 17 heures
«Les dix Commandements»
Comédie musicale de Pascal Obispo
Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes de fin d'année.

Fr. 110.-

Fr. 97.-

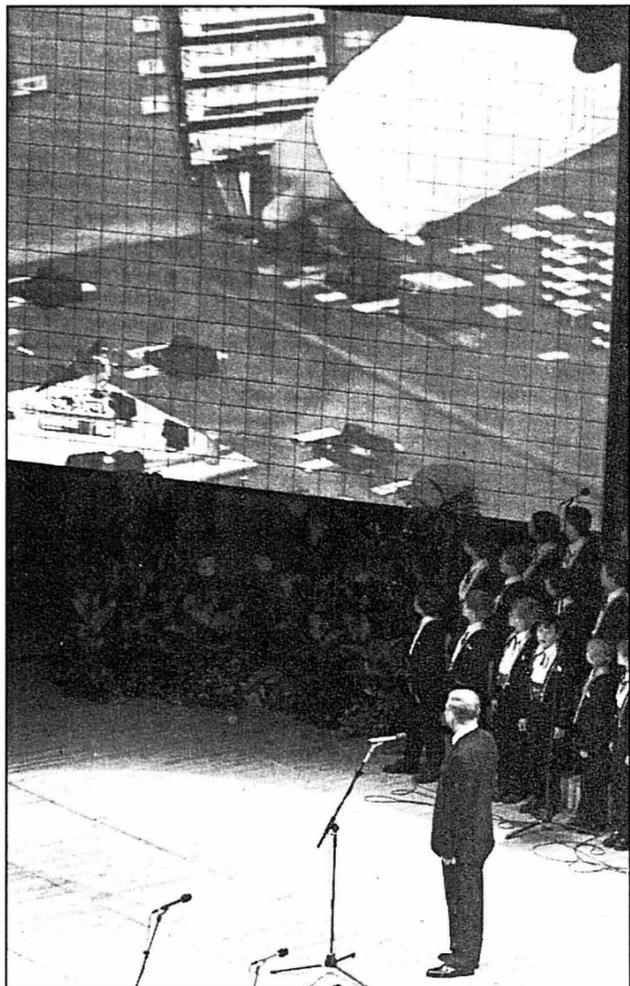
Fr. 92.-

2203 Rochefort: 032 / 855 11 61 - 2053 Cernier: 032 / 853 17 07

132-084437/010

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Nucléaire Tchernobyl, la centrale maudite, a fermé ses portes



Le président ukrainien Léonid Kouchma visionne l'opération d'arrêt du troisième réacteur de Tchernobyl sur écran géant. photo op

La centrale de Tchernobyl a fermé ses portes hier sous les applaudissements internationaux, plus de 14 ans après la plus grande catastrophe du nucléaire civil. L'Ukraine a accepté de prendre cette décision contre une aide de 2,3 milliards de dollars.

Depuis Kiev, le président ukrainien Léonid Kouchma a ordonné d'arrêter à 13h17 locales le troisième réacteur de la centrale. Celui-ci était le seul encore opérationnel sur les quatre d'origine. A 120 kilomètres de là, Sergueï Bachtov, un ingénieur âgé de 30 ans vêtu d'une blouse blanche, a tourné pour la dernière fois la manette noire du système d'arrêt d'urgence AZ-5. Des cadrons ont immédiatement indiqué une chute d'activité, selon les images diffusées par la télévision.

Deux explosions ont fait voler en éclats en avril 1986 le quatrième réacteur de Tchernobyl, contaminant les trois quarts de l'Europe et plus particulièrement l'Ukraine, la Biélorussie et la Russie. Un incendie a ravagé en 1991 le deuxième bloc de l'installation et son premier réacteur a été mis hors service en 1996 dans le cadre d'un accord international.

Colère ouvrière

Héros presque malgré lui, M. Bachtov a confié avoir des

«sentiments partagés» sur la décision de condamner l'installation. «Bien sûr, c'est plutôt flatteur de rentrer dans l'histoire. Mais après ça, j'aurais honte de regarder dans les yeux mes collègues dont beaucoup vont perdre leur travail».

Dans une autre salle de la centrale, près de 300 employés s'étaient réunis autour d'un téléviseur et ne cachaient pas leur colère. «Quelle absurdité! Kouchma est un idiot!», a fulminé l'un d'eux en se levant avec ses collègues dans un élan d'indignation après l'arrêt du réacteur.

Licenciement massif

Sur les 12.000 employés de Tchernobyl, l'Etat n'en gardera vraisemblablement pas plus de la moitié pour surveiller et démanteler le site. «Ici, tout le monde est contre la fermeture. Beaucoup d'argent a été investi pour augmenter la sécurité de l'installation. Franchement, arrêter Tchernobyl alors que le pays manque d'électricité me paraît plutôt absurde», explique Sergueï Bachtov.

L'atmosphère était plus feutrée et plus joyeuse à Kiev. Une cérémonie officielle a rassemblé autour du président Kouchma de nombreuses personnalités dont le secrétaire américain à l'Energie, Bill Richardson. L'Ukraine «a dit adieu à son passé soviétique et bonjour à l'Occident», a commenté M. Richardson.

L'impact des retombées nucléaires est aujourd'hui encore l'objet de débats.

Quel bilan?

Selon Kiev, la catastrophe aurait fait près de 15.000 morts et plusieurs millions d'invalides. «Le destin a voulu que notre Etat porte la croix de Tchernobyl», a relevé M. Kouchma lors d'un discours. «J'espère que le monde apprécie l'importance et l'humanisme de nos choix», a-t-il ajouté.

L'Ukraine n'a accepté de condamner Tchernobyl qu'en échange d'une aide internationale de 2,3 milliards de dollars. Ces fonds serviront essentiellement à construire en Ukraine deux nouveaux réacteurs visant à remplacer la production de Tchernobyl.

Encore des risques

Il financera des programmes sociaux et permettront d'accroître la sécurité dans les quatre autres installations nucléaires du pays. Pourtant, cette victoire n'est que partielle et Tchernobyl restera une menace pendant encore des décennies. Le problème le plus alarmant est le délabrement accéléré de la chape de béton, baptisée sarcophage, qui recouvre les ruines du quatrième réacteur.

Cette structure, montée à la va-vite en 1986, menace de s'écrouler et d'exposer un magma radioactif de 160 tonnes./ats-afp

Quatorze ans après la catastrophe - c'était à la lointaine époque de l'Union soviétique - le président ukrainien Léonid Kouchma a solennellement ordonné l'arrêt définitif de la centrale de Tchernobyl. Plus précisément du réacteur numéro trois, le seul à être encore opérationnel.

Commentaire Les défis ukrainiens

Le cérémonial entourant cette mise hors service traduit la volonté des dirigeants ukrainiens de marquer symboliquement une rupture, tant politique que technologique. Si les ingénieurs et techniciens ne sont pas pleinement convaincus de la nécessité d'arrêter toute production, et encore moins les quelque six mille employés promis au chômage, le gouvernement ne pouvait plus différer l'application d'une mesure imposée par la communauté internationale. D'autant que les pays industrialisés du G7 et l'Union européenne paient de leur poche.

Une partie de cette aide internationale doit permettre de financer des programmes sociaux et de renforcer la sécurité sur le site de Tchernobyl. Quant au démantèlement proprement dit des installations, qui n'est pas encore planifié, il devrait prendre de cinquante à cent ans...

En attendant, et toujours grâce à l'aide internationale, deux réacteurs nucléaires d'un type nouveau seront mis en service, l'un à Khmelnytsky, l'autre à Rivne. Leur production d'électricité doit compenser la fermeture de Tchernobyl.

Bien entendu, la construction de ces deux réacteurs n'a pas échappé à la vigilance des organisations écologistes, qui dénoncent «un nouveau Tchernobyl potentiel». Aussi compréhensible soit-elle, cette inquiétude semble excessive. Le nucléaire n'est pas dangereux par définition, ce sont les technologies obsolètes et une sécurité défaillante qui peuvent entraîner de graves dommages. Et puis un pays comme l'Ukraine, qui connaît une pénurie aiguë d'énergie, ne saurait trouver dans les éoliennes et les panneaux solaires une réponse à la demande pressante de son industrie.

Le décalage entre la réalité socio-économique et le discours écologiste est aussi énorme que gênant. Rien n'est plus confortable que de camper sur des principes apparemment raisonnables. En témoigne la bonne conscience avec laquelle le président de la Croix-Verte, Mikhaïl Gorbatchev, se voue aujourd'hui à la prévention des catastrophes écologiques. Or, c'est le même qui, chef de l'Etat soviétique en 1986, refusa pendant près de trois semaines d'admettre l'ampleur de l'accident de Tchernobyl.

Aujourd'hui en Ukraine, il s'agit de gérer correctement le risque et de remettre à flot un pays appauvri par le soviétisme.

Guy C. Menuisier

Tchéchénie Les militaires russes changent de stratégie

Le commandement militaire russe a décidé de changer de stratégie en Tchétchénie: de petites unités seront désormais mobilisées en différents endroits de la république séparatiste pour contrer d'éventuelles attaques éclairs lancées par les rebelles, a annoncé le chef de l'état-major dans une interview publiée hier.

Anatoli Kvachnine a précisé au quotidien militaire «Krasnaya Zvezda», que les forces armées déploieraient de petits groupes d'hommes dans plus de 200 des 357 villes et villages de Tchétchénie afin de porter un coup d'arrêt aux mouvements rebelles et d'assurer la sécurité de la population.

«Toutes les forces s'engageront dans une nouvelle étape de l'opération antiterroriste, dont le principal aspect ne sera pas une action militaire de large envergure. Il s'agira d'assurer la sécurité et une vie normale en faveur de la population tchéchéne», a-t-il souligné.

A Grozny, les troupes fédérales ont selon lui renforcé hier la sécurité après des assauts quasi-quotidiens contre leurs positions. Mais le passé a montré que de telles mesures n'avaient pas d'effets majeurs dans l'arrêt des mouvements des rebelles.

Raids de groupes mobiles

Des raids menés par de petits groupes mobiles et la pose de mines sur les axes ont été les principales tactiques développées ces derniers mois par

les «boïviki», alors que s'achevaient les affrontements à grande échelle.

Au cours des dernières 24 heures, neuf soldats russes ont été tués et 18 autres blessés dans des offensives à Grozny et dans d'autres régions de la république, selon un représentant de l'administration pro-moscovite à Goudermès.

Ainsi, dans la capitale, cinq militaires sont morts et huit ont été blessés dans des attaques contre des points de contrôle. Par ailleurs, les rebelles ont tiré sur des camions militaires russes à Grozny et à Goudermès, tuant deux soldats et en blessant quatre autres.

Bilan lourd

Le bilan s'est encore alourdi avec le décès de deux autres hommes dans l'explosion d'une mine rebelle au cours de la nuit, près de la ville de Serjen-lour, explosion qui a aussi fait six blessés parmi les soldats.

Dans le même temps, l'artillerie russe a pilonné des positions rebelles présumées, mais les appareils fédéraux n'ont pas pu décoller hier pour cause de mauvais temps.

Les séparatistes tchéchénes avaient repoussé les forces russes de la république à l'issue de deux ans de guerre en 1996. Les troupes fédérales sont revenues en septembre 1999, après des raids des rebelles dans la république voisine du Daghestan et une série d'attentats à Moscou et dans d'autres localités, que les autorités ont attribué aux séparatistes./ap

Scientologie Pas besoin de surveillance de police préventive

La Police fédérale, contre les dérives sectaires, ne juge pas nécessaire de mettre le paquet. Au-delà, les Etats-Unis et la Suède «libéraux» s'opposent à la France et à l'Allemagne «répressives».

De Berne:
Georges Plomb*

Pas nécessaire de soumettre la très contestée Eglise de scientologie à une surveillance de police préventive! Telle est la conclusion d'un nouveau rapport - le deuxième depuis 1998 - de la Police fédérale. Elle n'a décelé aucune activité de renseignement ni de tentative d'infiltration des services de l'Etat. Ce sont d'ailleurs les cantons qui sont compétents en première ligne. Cela dit, la police fédérale continuera de collecter des informations et d'observer la situation.

Pas de drame

Le rapport de la Police fédérale - qui roule sur la scientologie et les sectes - a examiné à la loupe les comportements de ces groupes lors de l'éclipse solaire de 11 août 1999 et du passage à l'an 2000. Eh bien, il n'y a pas eu de drame. L'Eglise universelle, Fiat Lux et les mouvements de type sataniste sont aussi dans le collimateur de la Police fédérale.

Ce qui est souvent évoqué, contre l'Eglise de scientologie, c'est son système «totalitaire», ses méthodes de vente et de recrutement insistantes, voire agressives, ses tentatives d'infiltration économique et financière.

Les attitudes des Etats sont totalement diversifiées. Dans le

camp des Etats «libéraux», on trouve les Etats-Unis et la Suède. Selon l'opinion américaine dominante, l'Eglise de scientologie doit jouir, sans restriction, de la très large liberté religieuse en vigueur là-bas. La Suède se range aussi parmi les «libéraux». Dans le rapport d'une commission officielle de 1998, on renonce même à utiliser le terme «sectes», pour lui préférer celui de «nouveaux mouvements religieux». En face, la France et l'Allemagne - mais aussi la Belgique - emmènent le peloton des Etats «répressifs».

En Suisse, l'Etat fédéral - sous l'impulsion de la Police fédérale - préconise une tolérance vigilante. Mais les activités de la scientologie font l'objet dans plusieurs cantons de mesures répressives. Bâle-Ville s'est doté d'un article pé-

nal contre le racolage. Des actions administratives ou judiciaires suivent leur cours à Zurich, à Lausanne, à Lucerne, etc. Les cantons romands, Berne et le Tessin - sous l'impulsion de Genève - mettent sur orbite une «Commission inter-cantonale contre les dérives sectaires». Un «Centre d'information sur les croyances» est prévu pour janvier 2001. A Lausanne, un «Observatoire des religions en Suisse» émerge dès 1999 dans le cadre de l'Université. Même la Police fédérale, en 1997, inflige une interdiction d'entrée à Peter William Leach Lewis, chef de l'Eglise universelle aux Etats-Unis.

Les sectes, dit aussi le rapport, font un usage accru d'internet. Mais là non plus, on ne décèle pas de menace pour la sécurité de l'Etat.

GPB

*La Liberté

Article exécuté

Exécuté, l'article constitutionnel sur les évêchés! Hier, les Chambres fédérales, en votations finales, ont confirmé avec éclat leur volonté d'en finir avec le dernier vestige du Kulturkampf. Les majorités abolitionnistes se sont renforcées. Au Conseil national, elle passe de 140 contre 30 (en septembre) à 170 contre 17. Au Conseil des Etats, elle passe de 33 à 0 (à fin novembre) à 38 à 0. Tous les groupes sont pour l'abolition. Y compris - au Conseil national - les groupes UDC (30 à 10), PDC (34 à 0), radical (40 à 2), socialiste (47 à 3), écologiste (9 à 0), libéral (4 à 1).

Tant le Conseil fédéral que le Département de justice et police de Ruth Metzler ont salué, hier, cette détermination. Après la suppression des articles anti-jésuites et anti-couvents (en 1973), puis de l'interdiction faite aux ecclésiastiques de siéger au Conseil national (en 1999), c'est l'ultime «article d'exception» - dirigé contre l'Eglise catholique - qui devrait passer à la trappe. L'article, qui date de 1874, offre à la Confédération un droit de veto sur la création d'évêchés. Il reste à obtenir l'appui du peuple et des cantons. La votation est prévue pour 2001.

GPB

Session Brigitta Gadiant, UDC, sait décliner le mot solidarité

Au terme de chaque session des Chambres fédérales, nous invitons un député pour établir le bilan d'un choix de débats et de décisions politiques des trois semaines écoulées. C'est la conseillère nationale démocrate du centre grisonne Brigitta Gadiant (rare élue vraiment centriste sous l'étiquette UDC!) qui participe aujourd'hui au jeu des questions et des réponses.

De Berne:
Stéphane Sieber

- L'assurance maternité est relancée. Mercredi au Conseil des Etats, Romands, PDC, socialistes et certains radicaux ont créé la surprise en suivant le Conseil national pour exiger de Ruth Metzler une solution à 14 semaines. Cela vous réjouit-il?

- Oui. J'ai toujours lutté avec conviction pour une assurance maternité, comme mon père (ndlr : l'ancien sénateur Ulrich Gadiant) et mon grand-père. C'est dire que j'ai été profondément attristée par l'échec du dernier projet soumis en votation populaire, l'année passée. C'était un bon projet. A mon point de vue, l'assurance

maternité, mandat réaffirmé de la nouvelle Constitution fédérale, est trop importante pour attendre. C'est pourquoi j'ai voté la motion de la démocrate-chrétienne Thérèse Meyer, et je me réjouis qu'elle ait été adoptée par les Etats. Quatorze semaines? C'est nécessaire. Huit semaines ne suffisent pas.

- Interruption volontaire de grossesse: le projet de compromis des Etats en faveur d'une solution du délai, déjà combattu par les démocrates-chrétiens, a encore été plombé par la majorité du Conseil national, qui a voulu faire preuve de plus d'audace. Fâcheux?

- Dans ce débat plus éthique que politique, une solution du délai équilibrée telle que celle qu'avait dessinée le Conseil des Etats a ma faveur. Je n'approuverai jamais une consultation obligatoire pour les femmes (ndlr : réclamée par les démocrates-chrétiens). Ce serait inacceptable de l'imposer à des femmes qui traversent déjà, avec une IVG, une épreuve extrêmement pénible.

Droit de timbre: pas un «cadeau»

- Politique fiscale: inconstamment, une partie du public a été choquée par



Brigitta Gadiant: «En Suisse, il est vraiment nécessaire de consentir des gestes forts pour se comprendre mutuellement».

photo asl

le report des allègements aux familles intervenu au moment où les Chambres acceptaient, dans l'ur-

gence, un allègement du droit de timbre. Le cadeau aux banques avant le cadeau aux familles?

- Ce n'est pas du tout cela. En allégeant le droit de timbre - selon une formule de compromis - il ne s'agit nullement de «faire un cadeau aux banques», mais d'empêcher les fuites de capitaux vers l'étranger, qui entraîneraient le départ d'emplois qualifiés et, finalement, la perte de recettes fiscales nécessaires au financement des mesures sociales, en faveur de la famille notamment... Par ailleurs, les mesures en faveur des familles ne sont pas mortes, mais seulement reportées.

Régions à aider

- Politique régionale: le Conseil des Etats a prorogé pour cinq ans la loi en faveur des régions en difficulté économique, avec une prise en charge par la Confédération des intérêts

du par certaines entreprises. Votre appréciation?

- Bien entendu, je suis très contente de cette décision. Les Etats ont confirmé que la reprise économique touche les centres avant la périphérie, et qu'il est du rôle de la Confédération de contribuer à rétablir un certain équilibre. L'arrêté Bonny et les instruments qui participent de cette logique ont tout mon soutien; j'estime même qu'on n'en fait pas assez, en Suisse, pour la politique régionale. Cela tient en partie, il faut le dire, au fait que les régions concernées n'ont pas une force suffisante au Parlement.

Les interventions de l'Etat ne semblent pas vous froisser...

- Il y a plus important que les grands principes pour ou contre l'intervention de l'Etat dans l'économie, ce sont les impératifs de solidarité dans un pays comme la Suisse qui, vous le savez, est une construction politique qui repose sur une volonté commune.

Souvenirs neuchâtelois

- Vous y croyez vraiment?

- Bien sûr! C'est d'ailleurs dans le même esprit que j'ai donné mon soutien à l'initiative parlementaire de mon collègue Didier Berberat en faveur de l'enseignement d'une langue nationale comme première langue étrangère dans l'enseignement obligatoire. C'est une question importante, éminemment politique. En Suisse, il est vraiment nécessaire de consentir des gestes forts pour se comprendre mutuellement.

Vous-même, vous êtes de langue maternelle romanche?

- Non, je suis de langue maternelle allemande. Mais je parle le romanche, l'italien, le français et l'anglais. J'ai passé quatre étés en Suisse romande, un au bord du Léman et trois à Neuchâtel, une petite ville que j'aime beaucoup.

STS

A l'aise au centre

- Quelle analyse vous inspirent l'élection de Samuel Schmid au Conseil fédéral et les péripéties qui l'ont entourée?

- Une grande majorité du Parlement veut conserver la formule magique, qui permet l'intégration et la coopération des grandes forces politiques de ce pays, avec la prise en compte des minorités. Au demeurant, cela ne signifie pas que cette formule doit rester immuable, car il y a une certaine logique à ce que ces forces soient représentées en fonction de leur importance.

- Si son succès électoral de 1999 devait se confir-

mer en 2003, l'UDC, premier parti de Suisse, serait donc légitimé à réclamer deux sièges au Conseil fédéral?

- (avec un large sourire) Oui! Mais cela ne s'improvisera pas. Cela ne pourrait se faire qu'en profitant d'une vacance au Conseil fédéral, et avec un intense travail de préparation, c'est-à-dire de discussions entre partenaires gouvernementaux.

- Cette UDC, justement, vous y êtes minoritaire par vos options libérales. Franchement, ne vous sentez-vous pas un peu mal à l'aise au sein de votre groupe parlementaire?

- On a ses racines dans son canton. Je suis une authentique centriste parfaitement en phase avec l'UDC grisonne, l'ancien Parti démocrate, qui a toujours accordé une grande attention aux personnes modestes. Mais je me sens à l'aise au sein du groupe UDC des Chambres fédérales: je m'y bats avec conviction pour mes idées et je m'y sentirai à l'aise tant que les minorités - qui ne le seront peut-être pas toujours, d'ailleurs - y seront respectées.

- Et c'est donc le cas?

- Pas toujours dans la joie, mais oui, c'est le cas.

STS

BRÈVES

Fraude Mandat pour négocier avec Berne

La Commission européenne est mandatée par les Quinze pour négocier un accord avec la Suisse sur la lutte contre la fraude. La contrebande et autres activités illégales perpétrées depuis la Suisse coûtent «des milliards d'euros» à l'UE par année. La Commission européenne a reçu le mandat officiel des Etats membres, a-t-elle annoncé hier. Elle va négocier un accord pour mettre un terme à une situation qu'elle juge «inacceptable, compte tenu de l'intensité des relations économiques» entre la Suisse et l'Union européenne (UE)./ats

La Poste Accord extra-judiciaire

La Poste et les fournisseurs du système des nouveaux centres de tri des colis postaux qui ont mal fonctionné ont trouvé un accord extra-judiciaire. L'arrangement prévoit que La Poste reprend à son compte les installations en leur état actuel. Il règle également la question des créances respectives de La Poste, des entreprises du consortium qui

ont installé le système et d'IBM, le fournisseur du logiciel, a indiqué La Poste hier dans un communiqué./ats

Recensement Egalité en question

Le recensement fédéral n'a pas respecté l'égalité entre les sexes, protestent plusieurs femmes parlementaires. Plus de trente d'entre elles, issues de tous les partis, ont écrit une lettre de protestation à l'Office fédéral de la statistique (OFS). Les enveloppes envoyées à des couples mariés ne portaient que l'adresse de l'époux. Cette procédure est discriminatoire, estiment les élues dans un communiqué publié hier. /ats

Kloten Requérants «vidéosurveillés»

La vidéosurveillance sera développée à l'aéroport de Zurich-Kloten. Cette mesure a pour but d'identifier plus facilement les requérants d'asile arrivant en Suisse par les biais des compagnies aériennes. Elle fait partie d'un paquet de propositions accepté par la conseillère fédérale Ruth Metzler, a communiqué hier le Département fédéral de justice et police. /ats

«Temps présent» Critiques du TF

«L'honneur perdu de la Suisse» n'a pas trouvé grâce aux yeux du Tribunal fédéral (TF). Dans un arrêt diffusé hier, les juges de Mon Repos déplorent le manque de nuances et d'objectivité de cette émission controversée diffusée en mars 1997.

L'émission de «Temps présent» pouvait défendre une position critique face à l'attitude de la Suisse pendant la deuxième guerre mondiale. Elle aurait cependant dû indiquer qu'elle ne révélait pas «la vérité» mais une des interpré-

tations des relations entre la Suisse et l'Allemagne durant cette période: «Tout en reprochant au moins implicitement aux autorités suisses d'avoir trompé la population pendant une cinquantaine d'années avec un «mythe», l'émission litigieuse donne également, sans le dire, sa propre interprétation sans plus de nuances», observe le TF dans ses considérants diffusés hier.

L'émission ne remplace pas non plus toujours avec la précision souhaitable les événements historiques qu'elle

évoque dans le contexte de l'époque. Elle tient compte de manière insuffisante de certains éléments importants, par exemple les menaces pesant sur la Suisse vu son encercllement par les pays de l'Axe.

Dans différents domaines, tels que le fondement des relations économiques de la Suisse avec l'Allemagne nazie, la fonction du Réduit ou l'explication de l'indépendance de la Suisse, elle ne mentionne pas d'avis divergents./ats

National Ratification reportée

La Suisse va rester le principal pays d'Europe occidentale à ne pas avoir ratifié la Charte sociale du Conseil de l'Europe, un document qu'elle a pourtant signée il y a 22 ans. Le Conseil national a décidé hier de reporter une nouvelle fois le débat.

Par 100 voix contre 80, le plénum a prolongé encore de deux ans le délai qui lui est imparti pour traiter de la ratification de la Charte sociale. Ce délai permettra au Conseil fédéral de livrer une prise de position avant la décision finale, a expliqué Paul Rechstei-

ner (PS/SG) au nom de la commission.

En vain, une minorité a demandé de classer l'initiative parlementaire socialiste à la base du projet. La charte est dépassée et ne correspond pas à la politique suisse en matière sociale, a ainsi estimé Toni Bortoluzzi (UDC/ZH).

Depuis cinq ans

Le National avait décidé de donner suite à l'initiative en 1995. L'année suivante, il avait renvoyé le projet à sa commission en la chargeant d'en présenter un nouveau des

que la Suisse serait en mesure d'approuver sans réserve soit l'article 6 (droit de grève), soit l'article 19 (droits des travailleurs migrants).

Le délai accordé à la commission avait été prolongé à nouveau en 1998, pour lui permettre de présenter un nouveau projet. Ce dernier doit tenir compte de la nouvelle Constitution fédérale et des dispositions sur le droit de grève, mais aussi de la révision de la charte en 1996 et des répercussions sur les droits économiques et sociaux./ats

Chômage Révision difficile

La révision de l'assurance chômage s'annonce délicate. La gauche et les syndicats ne veulent pas entendre parler d'une baisse des prestations. En revanche, le camp bourgeois et l'Usam veulent que le taux de cotisation baisse rapidement à 2%.

L'Union suisse des arts et métiers (Usam) estime qu'il faudrait revenir à un taux de cotisation de 2% dès la fin 2002 déjà. L'Union démocratique du centre (UDC) estime que cette réduction devrait intervenir encore plus tôt, à la fin 2001. L'Union patronale suisse (UPS), l'Usam et l'UDC exigent aussi que la durée minimale de cotisation soit portée de 6 à 18 mois.

Le parti radical (PRD) estime que les 12 mois proposés par le gouvernement sont une «solution minimale». Le Parti démocrate-chrétien (PDC) suit l'avis du Conseil fédéral.

La réduction de la durée des indemnités journalières de 520 à 400 jours est aussi controversée. L'UDC estime qu'il faut revenir à la période de 250 jours en vigueur avant la récession.

Le PRD estime au contraire qu'une réduction des indemnités en-dessous de 400 jours compliquerait par trop la réinsertion sociale. Cet avis est partagé par l'Union syndicale suisse (USS) qui aimerait améliorer les indemnités consenties aux revenus les plus modestes./ats

Electricité Dernière passe d'armes

La libéralisation du marché de l'électricité a provoqué une dernière passe d'armes hier au Conseil national. Une minorité de la gauche latine a combattu la loi, qui a finalement passé la rampe de la votation finale par 159 voix contre 25 et 8 abstentions.

Pierre-Yves Maillard (PS/VD) est monté à la tribune pour dénoncer les «catastrophes» que va provoquer la loi sur l'ouverture du marché de l'électricité. Ce texte va mettre en difficulté la production hydraulique indigène, faire augmenter les prix pour les petits consommateurs et les spéculations chez les producteurs. Au nom de la majorité du PS, Rudolf Rechsteiner (PS/BS) a en revanche défendu la libéralisation, qui permettra aux consommateurs de choisir s'ils veulent de l'énergie «propre» ou du nucléaire. En outre, la loi accorde aux cantons et au Conseil fédéral la compétence de placer des garde-fous pour éviter les dérives./ats



Rudolf Rechsteiner a défendu la libéralisation au nom de la majorité du PS.

photo K

Proche-Orient Fragile relance des discussions

L'espoir d'une relance du processus de paix au Proche-Orient renaissait de nouveau hier, malgré la poursuite des violences israélo-palestiniennes. Au moins six Palestiniens ont perdu la vie lors d'affrontements.

Citant le chef de la diplomatie de l'Etat hébreu, Shlomo Ben Ami, la radio israélienne a annoncé que les pourparlers de paix allaient reprendre la semaine prochaine. Selon la radio, le ministre a rencontré le président Yasser Arafat, la veille à Gaza. Le ministre palestinien de l'Information, Yasser Abed Rabbo, a tempéré ces affirmations. Il a estimé qu'il était encore «prématuré de parler d'une reprise des négociations». Un conseiller politique de Yasser Arafat, qui a assisté à une partie de l'entrevue, a abondé dans le même sens. «Les contacts se poursuivent, mais ils n'ont pas débouché pour l'instant sur des résultats concrets», a-t-il dit.

En dépit des nuances dans les propos des Israéliens et des Palestiniens, un certain optimisme semblait donc de mise. Il ne fait aucun doute que «quelque chose a recommencé à bouger», a affirmé le ministre français des Affaires étrangères, Hubert Védrine, en visite en Israël.

Pour Ehud Barak, le temps presse

Ehud Barak multiplie depuis plusieurs jours les contacts avec les dirigeants palestiniens. Par l'entremise de membres de son entourage, le premier ministre démissionnaire tente de renouer les négociations sur un règlement final du conflit, interrompues depuis le début de l'Intifada, le 28 septembre. Or le temps presse. En annonçant le 9 décembre sa démission, Ehud Barak a en effet indiqué qu'il comptait faire de la prochaine élection - vraisemblablement au début février - au poste de premier ministre un «référendum sur la paix». /reuter-afp



L'heure de la prière des musulmans hier à Jérusalem. photo ap

Défense L'Otan et l'UE piégées par la Turquie

L'Otan n'a pas réussi hier à convaincre la Turquie de lever son opposition à un accès automatique de l'Union européenne aux moyens de l'Otan dans le cadre de la politique européenne de défense, a indiqué la secrétaire d'Etat américaine Madeleine Albright.

Les discussions avec Ankara vont devoir «se poursuivre» au sein de l'Otan, a déclaré le chef de la diplomatie américaine à la presse. Elle a précisé qu'il s'agissait d'une

question «très compliquée». Madeleine Albright a ajouté qu'elle comprenait «des inquiétudes de la Turquie, dues à sa position géographique unique» au sein de l'Alliance. Elle a également souligné que l'Union européenne avait fait «des efforts raisonnables et de bonne foi pour répondre» aux préoccupations d'Ankara.

Enfin, Madeleine Albright a estimé que les alliés étaient parvenus à résoudre «des divergences majeures» en matière de procédures de consultation et de coordination entre l'UE et l'Otan. /afp

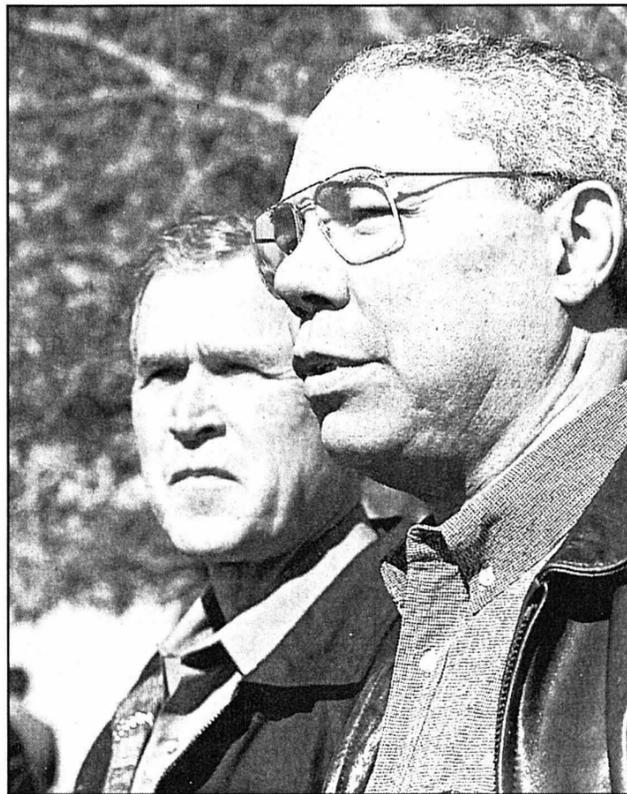
Etats-Unis Bush constitue son équipe au pas de course

Le retard de cinq semaines causé par l'imbricatio de Floride contraint George W. Bush à mettre les bouchées doubles pour désigner au plus vite ses principaux ministres et collaborateurs à la Maison-Blanche. Plusieurs de ses conseillers ont affirmé hier que le président-élu était prêt à constituer son équipe, au sein de laquelle devraient figurer des démocrates.

Première personnalité démocrate pressentie, le sénateur de Louisiane John Breaux a été convoqué hier par George W. Bush dans son fief d'Austin, la capitale du Texas. L'intéressé s'est jusqu'alors montré peu enclin à quitter le Sénat, où les forces sont également partagées, mais il n'a pas non plus exclu de participer à l'administration Bush.

Attendu à Washington

La visite de John Breaux s'inscrit dans la politique de la «main tendue vers le Parti démocrate» que mène le président-élu, a expliqué l'une de ses conseillères, Karen Hughes. Le vice-président-élu Dick Cheney a confirmé de son côté que la nouvelle administration entendait composer son cabinet «dès que possible» et obtenir confirmation du Congrès immédiatement après la prestation de serment de M. Bush, le 20 janvier. «Nous allons agir aussi rapidement que possible», a assuré Dick Cheney après avoir reçu la clé électronique du bureau du gouvernement de transition à McLean (Virginie), dans la banlieue de Washington.



Colin Powell, probable secrétaire d'Etat, en compagnie de George W. Bush. photo afp

George W. Bush devrait commencer à faire connaître ses choix dès aujourd'hui, avant d'effectuer à partir de demain un déplacement de trois jours à Washington, le premier depuis l'officialisation de son élection à la magistrature suprême. A cette occasion, il rencontrera séparément son prédécesseur Bill Clinton et son rival malheureux à la présidentielle Al Gore. Ces entretiens «seront très importants pour panser les

plaies», a souligné Dick Cheney.

Des noms circulent

A en croire ses proches conseillers, George W. Bush a d'ores et déjà pris des décisions fermes quant au personnel de la Maison-Blanche et à plusieurs membres de son cabinet. Andrew Card, secrétaire aux Transports sous Bush Sr, devrait devenir secrétaire général de la Maison-Blanche, alors que l'an-

cienn chef d'état-major interarmes Colin Powell devrait essayer les plâtres en étant nommé secrétaire d'Etat et cela dès aujourd'hui, a-t-on appris de sources républicaines.

Si rien ne filtrait sur l'identité du prochain secrétaire à la Défense, le poste de patron du Conseil de la sécurité nationale (NSC) semblait être promis à Condoleezza Rice. Cette Noire de 45 ans diplômée de Stanford s'était occupée des affaires russes au NSC sous Bush Sr entre 1989 et 1992. Le président-élu devrait faire lui-même ces annonces depuis son ranch de Crawford, au nord d'Austin.

Aux finances

S'agissant du futur secrétaire au Trésor, un membre de l'équipe de transition a affirmé que M. Bush ne limitait pas son champ d'investigation à Wall Street. Les dernières spéculations accordaient pourtant une chance à trois éminents boursiers: Walter Shibley, ancien président de la Chase Manhattan Bank, John Hennessy, ex-directeur général du Credit Suisse First Boston, et enfin Donald Marron, président de PaineWebber. Un quatrième nom circulait hier dans les milieux autorisés, celui du secrétaire au Trésor sortant, Lawrence Summers. Son éventuel maintien aurait pour objectif d'apaiser les démocrates, après la défaite de leur champion sur tapis vert. Reste que Lawrence Summers n'a pas épargné de ses critiques le projet de réduction d'impôts de 1300 milliards de dollars défendu par le candidat Bush.../ap

BRÈVES

Ocalan Plainte admise à Strasbourg

La Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg a jugé recevable la plainte du leader indépendantiste kurde Abdullah Ocalan. Selon lui, il a subi de multiples violations de ses droits lors de son procès en Turquie en juin 1999. Le chef kurde, âgé de 51 ans, a été condamné à mort à Ankara en juin 1999 pour «séparatisme et trahison». La requête d'Ocalan avait été examinée le 21 novembre dernier. Le leader kurde est actuellement incarcéré dans l'île-prison d'Imrali au nord-ouest de la Turquie. /afp

Chirac La gauche sceptique

Les protestations d'innocence de Jacques Chirac dans l'affaire du financement illégal du RPR en Ile-de-France ont été accueillies avec un certain scepticisme par la gauche. Elle demande aux juges de poursuivre leurs investigations. Lors d'une interview de 50 minutes diffusée en direct de l'Elysée jeudi soir, le président de la République a rejeté avec la dernière vigueur toute implication dans l'affaire des marchés truqués d'Ile-de-France. Celle-ci remonte au début des années 1990, lorsque Jacques Chirac était maire de Paris. /reuter

Vatican Le sapin de Jörg Haider

Le Vatican attend aujourd'hui la visite du leader d'extrême droite Jörg Haider. Celui-ci doit inaugurer, place Saint-Pierre, un sapin de Noël offert par la Carinthie, province dont il est gouverneur. Les forces de l'ordre ont pris place aux alentours du lieu des festivités. Des mesures de sécurité ont été prises de crainte d'actions de protestations notamment de jeunes des Centri sociali, centres culturels de gauche. Le pape Jean-Paul II doit recevoir Jörg Haider avec une forte délégation de représentants de la Carinthie. /afp

Belgrade-Sarajevo Liens diplomatiques

Belgrade et Sarajevo ont établi hier des liens diplomatiques, huit ans après le départ de la Bosnie de l'ancien giron yougoslave. L'accord a été signé par le ministre yougoslave des Affaires étrangères Goran Svilanovic et son homologue bosniaque Jadranko Prljic, l'un des plus hauts responsables de Sarajevo à se rendre dans la nouvelle République fédérale de Yougoslavie (composée de la Serbie et du Monténégro) depuis 1992. Goran Svilanovic s'était rendu en Bosnie-Herzégovine au mois de novembre. /ap

OFFRES D'EMPLOI

NICKLEX

enseignes lumineuses

Cherche

Peintre en lettres

2336 Les Bois

Tél. 032/961 16 16

4 quotidiens leaders dans leur marché!
L'EXPRESS L'IMPARTIAL Le Quotidien Jurassien JOURNAL

Régie immobilière neuchâteloise cherche pour renforcer son équipe un(e)

Gérant(e) technique

Vous aurez notamment pour tâches l'entretien des immeubles, les états des lieux, les contacts avec les architectes et les maîtres d'état, la surveillance des chantiers.

Nous offrons:

- des tâches variées et indépendantes
- un cadre de travail agréable au sein d'une petite équipe sympathique
- des possibilités de développement personnel
- un salaire en fonction des aptitudes et du poste

Nous demandons:

- de l'expérience dans la technique du bâtiment
- de l'organisation et un esprit d'initiative
- de l'aisance dans les contacts humains
- un véhicule privé

Nous attendons vos offres écrites avec curriculum vitae et documents usuels sous chiffres
G 028-287362, à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-287362/DUO

BÂTIMENT - TRAVAUX PUBLICS
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
SUCCURSALES À NEUCHÂTEL
ET À LA CHAUX-DE-FONDS
BERNASCONI & C^{IE} SA



028-287368/DUO

Nous cherchons pour une date à convenir un

Carrossier polyvalent

A qui nous confierons l'entretien et la réparation de notre parc de véhicules et engins de chantiers.

Sachant travailler de manière indépendante et avec un esprit d'équipe marqué, le candidat sera appelé à participer aux travaux de peinture et de tôlerie.

Nous offrons toutes les prestations d'une grande entreprise, ainsi que des prestations sociales assurées par une convention collective de travail.

Pour tout renseignement veuillez contacter M^{me} N. Bannwart au 032/857 14 15 ou faire parvenir un dossier complet à l'adresse suivante:

Entreprise F. Bernasconi & Cie S.A.
Rue du Premier-Mars 10
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane



Place pour votre annonce
La Chaix-de-Fonds
Tél. 032-911 24 10

PUBLICITAS

Police secours
117

A Boudry district company is offering a full-time well paid position in the field of bookkeeping and general administration. This assignment however is limited to approx, one year. Could also interest a person at retirement age but too active to retire yet.

For more info please call:

**R. O. Schlaefli (032) 730 4900
En Rueta 7 2036 Cormondrèche**

028-287479/010

ROCHAT SA

2053 CERNIER

Entreprise leader dans le domaine de l'équipement de cuisines professionnelles cherche pour renforcer son équipe

un technicien de service (mécanicien / électricien) un aide-monteur

Profil désiré:

- aimer le contact avec les clients et être physiquement en forme
- apte à travailler de manière indépendante
- être en possession d'un CFC ou titre équivalent
- flexibilité et esprit d'équipe
- permis de conduire indispensable
- âge: 25-45 ans

Nous offrons:

- prestations d'une entreprise moderne
- un salaire adapté aux qualifications
- une équipe jeune et dynamique
- entrée en fonctions: à convenir

Si vous pensez correspondre au profil souhaité, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier complet, qui sera traité avec confidentialité.

**A. RoCHAT SA
A l'att. de Monsieur Jacques RoCHAT
Rue Henri-Calame 4
2053 Cernier**

028-287358/010

GRAVELEC

Techniques de gravure
Bd des Eplatures 46c
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/926 92 92

Cherche un OPÉRATEUR CNC

désirant être formé pour effectuer des travaux variés dans la gravure industrielle horlogère.

Entrée en fonction: à convenir.

Faire offre écrite ou téléphoner pour prendre rendez-vous.

132-085593

SYDOR S.A.

Spécialisée dans l'usinage

RECHERCHE dans le cadre de son développement:

• Mécanicien(s) Monteur(s)

ayant des connaissances dans la CNC. Expérience ou formation équivalente souhaitée

Pour le montage et développement de machines spéciales, maintenance du parc machine existant.

Veillez adresser vos candidatures avec curriculum vitae + références habituelles à:

**SYDOR S.A.
Rue Jambe-Ducommun 6b
CH-2400 Le Locle
Tél. 032/930 74 88 - Fax 032/930 74 73**

132-085477



À VENDRE
à Onnens (VD)

CHALET DE VACANCES

avec terrain viticole.

Composé d'un sous-sol, d'un rez-de-chaussée et d'un comble aménagé. Implanté dans les vignes, à flanc de coteau, endroit tranquille. Vue sur le lac et les Alpes. Surface totale: 2857 m².

Pour renseignements sans engagement s'adresser à:

**GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinère 87, La Chaux-de-Fonds
032/913 78 33, Fax 032/913 77 42**

132-084789

Hôtel/Appartements à vendre

Immeuble au centre de Neuchâtel se situant à l'entrée de l'Expo.02 avec:

- **Hôtel** de 33 chambres et restaurant de 60 places, avec une petite salle pour séminaires.
- **13 appartements** avec possibilité de les utiliser en tant que suite pour l'hôtel.

Intéressé? Veuillez contacter Mme Piguet au 031/358 75 80

005-035755

À VENDRE À SONCEBOZ
Rue du Collège 12d

Maison familiale 4½ pièces + studio 2 pièces au rez-de-chaussée

- Cuisines agencées, cave, grenier.
- Surface propriété: 941 m².
- 2 garages.
- Places de parc.

Pour tout renseignement: tél. 032/489 20 04.

160-733609

Feu 118

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DIVERS



Assurance vie et prévoyance.
La sécurité pour demain - tout simplement. **MobiLife**

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Agence générale Marc Monnat
Espace 3, 2301 La Chaux-de-Fonds
Téléphone 032/913 15 35
Fax 032/913 15 37
www.mobi.ch

132-085573

Inserion gratuite

malades chroniques.
aider, là où personne ne le fait plus, les malades de longue durée dépendent de notre soutien.
dons sur c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

BOURSE

INDICES	bas / haut 2000	dernier	15/12
Zürich, SMI	6739.3	8407.5	7928.8
Zürich, SPI	4663.35	5789.02	5495.63
New-York, DJI	9654.64	11750.28	10674.99
New-York Nasdaq 100	2426.41	4816.35	2639.26
Francfort DAX	6297.49	8136.16	6477.4
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6263.8
Paris, CAC 40	5388.85	6944.77	5905.65
Tokio, Nikkei 225	14172.64	20833.21	14927.19
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	4811.87

Internet: www.bcn.ch



Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2000	précédent	15/12
ABB Ltd n	150.75	218	168.25
Adecco n	977	1516	1013
Alusuisse group n	843	1307	895
Baloise Holding n	1207	1879	1780
BB Biotech	297	2479	1774
BK Vision	297	454	426
BT & T	437	1063	468
Ciba Spéc. Chimiques n	94.25	122.5	107
Cicorel Holding n	117	330	122
Cie fin. Richemont	3510	5420	4290
Clariant n	461	799	550
Crédit Suisse Group n	264	390.5	308
Crossair n	400	790	430
Ems-Chemie Holding	7000	8025	7500
ESEC Holding n	415	775	420
Feldschlössen-Hürim. p.	543	754	550
Fischer (Georg) n	425	603	433
Forbo Hld n	606	844	730
Givaudan n	407	539	426
Helvetia-Patria Holding n	1040	1676	1653
Hero p	177	218	185
Holderbank Fin. p.	1616	2277	1911
Julius Baer Holding p	4400	9330	8400
Kudelski SA n	880	2695	1920
Logitech International n	400	634	429
Lonza n	795	1027	939
Moenpick	700	849	754
Nestlé n	2540	3893	3615
Nextron	160	410	295
Novartis n	1989	2956	2197
Pargesa Holding p	2515	4600	3757
Phonak Holding n	2651	7290	6950
PubliGroup n	800	2000	800
Reassurance n	2551	3925	3745
Reitananstalt n	790	1519	1350
Rieter Holding n	460.5	615	476.5
Roche Holding bj	14820	18875	16535
Roche Holding p	16750	27300	19845
Saigroup n	221	355.5	266.5
Serono SA b	802.5	2160	1500
Sulzer n	990	1309	1128
Sulzer Medica n	293	581	427
Surveillance	1959	3680	2343
Swatch group n	318	547	422
Swatch group p	1577	2739	2078
Swisscom n	361	754	431
Syngenta SA n	74	83.5	78.75
UBS n	189.25	269	257
UMS p	108.5	133	128
Unaxis Holding n	295	512	364.5
Von Roll Holding p	11.5	25	11.8
Vontobel Holding p	2840	5245	4359
Zurich Fin. Serv. n	670	977	933

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2000	précédent	15/12
ABN Amro (NL)	19.5	29.25	24.7
Accor (F)	35.39	51	42.2
Aegon (NL)	32.5	48.89	46.29
Ahold (NL)	20.25	37.08	33.55
Air Liquide (F)	117.5	162.5	149
AKZO-Nobel (NL)	37.3	59.15	53.45
Alcatel (F)	39	97.15	69.6
Allianz (D)	311	444.5	376
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	13	12.6
Aventis (F)	47.28	95.4	86.8
AXA (F)	119.5	178.5	142.9
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	17.46	15.9
Bayer (D)	38.52	55.95	52.35
British Telecom (GB) £	6.09	14.23	6.64
Carrefour (F)	61	93.25	65.5
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	166.4
DaimlerChrysler (D)	44.45	79.9	49
Deutsche Bank (D)	69.1	103.2	87.15
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.99	24.8
Deutsche Telekom (D)	35.15	104	37.92
E.ON (D)	41.15	66.85	60.9
Electrabel (B)	216.5	334.9	237.7
Elf Aquitaine (F)	138.1	239.8	150.7
Elsevier (NL)	9.26	16.15	15.89
Endesa (E)	17.7	24.54	18.15
ENI (I)	4.73	7.31	6.57
France Telecom (F)	90.6	219	102.5
Glaxo Wellcome (GB) £	14.4	21.1	19.85
Groupe Danone (F)	90.25	173	153.7
ING Groep (NL)	47	85.65	80.27
KLM (NL)	17.55	34.75	23.85
KPN (NL)	13.96	74.5	14.67
L'Oréal (F)	60.25	93.3	83.9
LVMH (F)	68.85	98.7	72.55
Mannesmann (D)	81	382.5	84
Metro (D)	33.7	55.5	47.5
Nokia (F)	32.8	65.3	55.35
Petrofina (B)	366	830	642.5
Philips Electronics (NL)	30.5	58.3	41.76
Prudential (GB) £	8.1	12	10.75
Repsol (E)	17	24.01	17
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	75.9	63.74
RWE (D)	30.4	51.5	44.4
Schneider (F)	57.35	74.9	75
Siemens (D)	111.4	195	139.3
Société Générale (F)	48	70.5	63.8
Telefonica (E)	17.76	33.12	19.61
Total (F)	118.5	189	148.3
Unilever (NL)	40	71.65	63.6
Vivendi Universal (F)	72	79.7	76.75

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 2000	précédent	15/12
Aluminium Co of America	23.1875	43.625	31.75
American Express Co.	39.8125	62.8125	55.4375
American Tel & Tel Co.	18.3125	60.75	22
Baxter Intl Inc.	51.75	90.25	85
Boeing Co.	32	70.9375	67.25
Caterpillar Inc.	29.5625	55.125	40.6875
Chevron Corp.	70	94.875	79.0625
Citigroup Inc.	35.3437	59.125	50.75
Coca Cola Co.	42.9375	66.875	57
Compaq Corp.	18.02	34.8125	18.7
Dell Computer Corp.	17.25	59.6875	19.9375
Du Pont de Nemours	38.1875	73.9375	44.4375
Exxon Mobil	69.875	95.4375	85.5
Ford Motor Co.	22.5625	57.1875	23.25
General Electric Co.	41.6563	60.5	51.4375
General Motors Corp.	48.4375	94.625	53.9375
Goodyear Co.	15.6	31.625	18.26
Hewlett-Packard Co.	30.5	77.75	33.5
IBM Corp.	87	134.9375	92.4375
International Paper Co.	26.3125	60	37.75
Johnson & Johnson	66.1875	103	99.25
JP Morgan Co.	104.875	183.75	157.9375
McDonald's Corp.	26.375	43.625	31.5
Merck & Co. Inc.	52	96.625	91
Microsoft	48.4375	121.5	55.5
MMM Co.	78.1875	112.1875	111
PepsiCo Inc.	29.6875	49.9375	49.75
Procter & Gamble Co.	30	49.25	45.5625
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	41.75	41.5
Procter & Gamble Co.	53	118.375	73.5
Sears, Roebuck & Co.	4.5625	43.5	33.77
Silicon Graphics Inc.	1.7188	13.5	4
Union Carbide Corp.	30.5625	68.4375	45.625
United Technologies Corp.	46.5	77.1875	71.1875
Wal-Mart Stores	41.5	68.9375	51.0625
Walt Disney Co.	27.875	43.875	29

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2000	précédent	15/12
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1084	1576	1232
Bridgestone Corp.	938	2725	1110
Canon Inc.	3550	5620	4050
Fujitsu Ltd	1684	5030	1873
Honda Motor Co Ltd	3380	5000	3920
Nikon Corp.	1536	4430	1573
Pioneer Electronic Corp.	2085	4940	3390
Sony Corp.	7820	33900	8790
Sumitomo Bank Ltd	1071	1640	1195
Suzuki Motor Corp.	990	2050	1153
Toyota Motor Corp.	3770	5800	3960
Yamaha Corp.	651	1218	1149

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
--	-----------	---------

Devises

Les marchés n'ont guère réagi

Cette semaine, les marchés des changes en général n'ont guère réagi au retrait d'Al Gore à la course à la Maison-Blanche, ni au fait que George W. Bush sera dès le siècle prochain le 43e président de la plus puissante économie mondiale. De fait, l'effet Bush sur les marchés des devises n'est à vrai dire plus que de l'histoire ancienne, opérateurs et investisseurs ayant depuis un certain temps déjà escompté une victoire républicaine.

Dès lors, et à quelques encablures de la fin de l'exercice courant, le monde de la finance a maintenant les yeux rivés sur les «fondamentaux». Or, à ce jeu-là, force est de constater que la publication de certaines données économiques en provenance d'outre-Atlantique, telles que le taux de chômage, les ventes de détails en repli de 0,4% en novembre, nous font part, ni plus ni moins, d'un atterrissage en douceur de l'économie de l'Oncle Sam.

Dans le même temps, la monnaie unique européenne n'est guère sortie renforcée du Sommet européen de Nice, la question du veto national n'ayant pas trouvé de solution convenable pour chacun des pays membres. De plus, au cas où l'actuel président Chirac viendrait-il à se faire «rattraper par son passé» au temps où il exerçait encore à la Mairie de Paris (emplois fictifs rémunérés, etc.), l'euro pourrait connaître de nouvelles pressions baissières, et ce, malgré le ralentissement de la conjoncture américaine.

Une fois de plus, pareille situation parle donc inévitablement en faveur de notre franc, agissant à titre de monnaie refuge. Pour l'heure, la majorité des analystes estiment que les devises ne devraient en principe plus beaucoup évoluer d'ici à la fin de l'année.

Franc suisse: refuge

Quelques heures avant la victoire du futur président Bush, le billet vert faisait une brève incursion jusqu'à l'orée des 1,7260/75 franc respectivement 0,87 dollar face à l'euro, pour se replier de façon assez significative, soit à 1,6850/60 franc hier matin. Jusqu'à la fin de l'exercice courant et de l'avis de certains chartistes, la monnaie américaine devrait s'installer dans une phase de consolidation avec pour support majeur 1,66 franc et 1,7275/1,73 franc à titre de première résistance.

Pour cette année, le potentiel de hausse de l'euro face au dollar s'est réduit au stade d'une peau de chagrin, la monnaie unique ne devant en principe pas franchir ce mois encore la barre psychologique des 0,90 dollar. Dans le même temps, notre franc continuait à tenir la «dragée haute» à l'euro, ce dernier ne réussissant pas à franchir durablement le seuil des 1,51 franc, s'inscrivant ainsi hier en matinée à 1,5060/70 franc.

Le ralentissement de la conjoncture se fait sentir encore plus dans les Antipodes que du côté de Washington. Voilà trois mois que le rideau des JO de Sydney est tombé, et déjà l'indice de confiance des entrepreneurs est au plus bas depuis dix ans. Pas étonnant donc si les investisseurs paraissent maintenant bouder la devise australienne, celle-ci s'inscrivant à 0,9125/35 franc alors qu'elle flirtait encore aux environs de 1 franc au milieu de l'été.

Georges Jeanbourquin

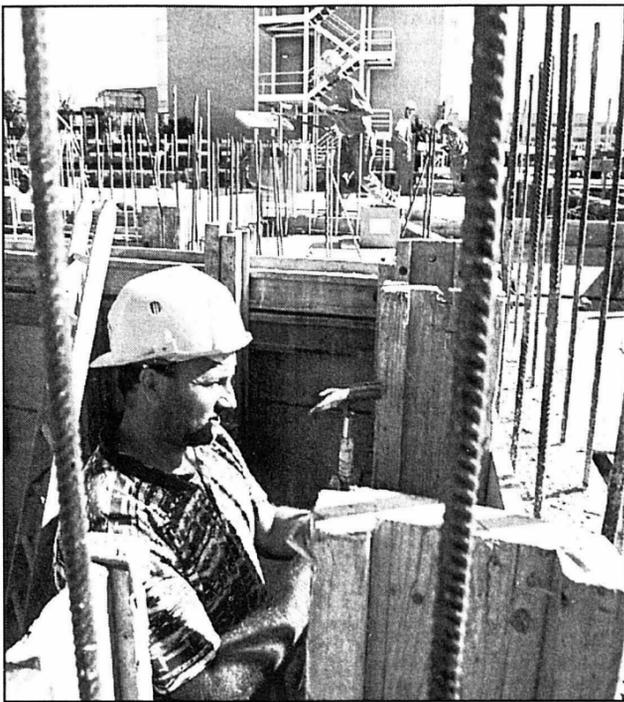
Construction Permis de construire à la baisse

Avec 8100 unités achevées, la production de nouveaux logements a connu en Suisse un nouveau recul de 3,6 % au troisième trimestre. Si les logements en construction sont également en baisse, les logements autorisés à la construction progressent.

La diminution de la production de logements au 3e trimestre a touché toutes les catégories de communes, précise l'Office fédéral de la statistique (OFS). Seules les petites communes de moins de 2000 habitants ont connu une hausse de 200 unités (+10%) par rapport à la période correspondante de 1999.

Dans les agglomérations des cinq villes principales, 2500 nouveaux logements ont été construits, soit une baisse de 13%. Berne, Bâle et Genève sont à l'origine de ce recul. Sur neuf mois, la production de logements enregistre une légère baisse de 0,6%, à 22.700 unités.

Au 30 septembre, 36 800 logements étaient en construction, soit une hausse de 840 unités. Ce sont les communes de moins de 5000 habitants



Au troisième trimestre, les permis de construire ont baissé pour la première fois depuis 1999.

photo Keystone-a

qui ont favorisé cette augmentation. Dans les agglomérations des cinq grandes villes,

14.300 logements, sont en construction, soit une légère diminution de 200 unités (-

1%). Dans le détail, si les agglomérations de Berne et de Zurich ont enregistré une augmentation, Genève et de Bâle ont par contre été touchées par une forte baisse. Sur neuf mois, 36 800 logements étaient en construction, soit 840 unités de plus qu'au même trimestre de l'année précédente.

Hausse à Lausanne

A 9300, le nombre de logements autorisés à la construction s'est également réduit de 9,5 %, ou quelque 970 unités par rapport au troisième trimestre 1999. Ce recul a surtout touché les communes de moins de 5000 habitants. Seules les villes ont enregistré une augmentation de 540 unités.

Dans les cinq principales agglomérations, le nombre de logements autorisés a augmenté de 220 unités (+7,4%). Lausanne, Zurich et Genève progressent alors que Bâle et de Berne connaissent une diminution. Sur neuf mois, les logements autorisés à la construction étaient au nombre de 29.500, en hausse de 660 unités. /ats

Horlogerie Dix diplômes postgrades ont été décernés

Dix ingénieurs ont reçu jeudi au Musée international d'horlogerie à La Chaux-de-Fonds leur diplôme d'études postgrades en conception horlogère. C'était la troisième volée à recevoir ce titre.

Au milieu des années 90, la Convention patronale de l'industrie horlogère suisse (CP) a constaté que seul le canton de Neuchâtel formait encore des ingénieurs spécialisés en horlogerie et que comparé aux besoins exprimés par les entreprises pour les années à venir le nombre de diplômés était insuffisant. La CP a donc décidé de mettre sur pied un cours postgrade en conception horlogère pour ingénieurs en collaboration avec l'Ecole d'ingénieurs de St-Imier et l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel. Depuis cette année, ce titre est reconnu par le Département fédéral de l'économie.

Cette formation s'adresse à des ingénieurs appelés à conduire des projets horlogers

et devant compléter leurs connaissances. «Le regain de la montre mécanique et la multiplication des calibres en font des spécialistes très appréciés des employeurs horlogers», note la CP.

La durée de cette formation en emploi dure deux ans. La prochaine édition de ce cours débute en mars 2001. Quelques places sont encore disponibles. Le délai d'inscription est fixé au 15 février 2001. SJE

Les lauréats:

Diplômes: Esther Wey, Granges, ETA S.A.; Dominique Dubugnon, Etoy, Asulab; Sébastien Jeanneret, Le Locle, Parmigiani; Philippe Marmy, Moutier, ETA S.A.; Sébastien Ottogalli, Mulhouse (France), Institut de physique et chimie des matériaux Strasbourg; Pascal Robert, Villeret, ETA S.A.; Jean-Claude Wahler, Fleurier, Chopard Manufacture S.A.; Serge Wainsenker, Saint-Imier, Rolex S.A.

Certificats: Michel Capt, Le Sentier, Manufacture Roger Dubois; Franck Grosogjat, Bois d'Amont (France), Jaeger-LeCoultre.



Jean Cavadini, président de la Convention patronale horlogère, a remis une partie des diplômes aux lauréats.

photo Leuenberger

Classement Les entreprises suisses plongent

La marche en avant de la Nouvelle Economie fait reculer les entreprises suisses dans le classement des sociétés réputées mondialement. Nestlé et ABB, les seuls groupes parmi les 50 premiers, ont sensiblement perdu du terrain.

Nestlé, encore huitième en 1998 et septième en 1999, se retrouve désormais à la seizième place. C'est ce qui ressort d'un sondage effectué auprès de 720 directeurs d'entreprise dans le monde par le cabinet de conseil PricewaterhouseCoopers et le «Financial Times Deutschland». Le groupe technologique ABB a également connu une forte chute. Il est passé du septième rang l'an passé au

31e cette année. Par contre, les entreprises de la Nouvelle Economie effectuent une remontée spectaculaire. Avec General Electric, Microsoft, IBM, Cisco Systems et Intel, ce ne sont pas moins de cinq entreprises parmi les dix sociétés véhiculant la plus grande renommée qui sont issues du secteur électronique et de la technologie de l'information. Les entreprises financières helvétiques n'ont guère plus le vent en poupe et reculent dans le classement. UBS et Credit Suisse Group (CSG) occupent ensemble le quatorzième rang. CSG a perdu quatre places, alors que l'UBS ne figurait pas le classement 1999. Swiss Re a vécu une chute du 3e rang au 20e. /ats

Genève Nouvelle politique financière de la BCGe

La Banque cantonale de Genève (BCGe) veut retrouver la confiance de ses clients et de son environnement grâce à une nouvelle politique financière. Comme annoncé, les engagements de la banque vont être réduits, de l'ordre de 900 millions de francs.

«Ces 900 millions sont constitués par une réduction de 500 millions du prêt à la Fondation de valorisation», a expliqué hier à la presse Blaise Goetschin, directeur général de la BCGe. «Cette reprise a été négociée et sera signée en janvier prochain avec l'Union des banques cantonales.» Les 400 millions restant «font l'objet d'un examen départemental par département», a ajouté Pierre Iseli, di-

recteur de la division entreprises et collectivités publiques. «Mais il n'y aura pas de dénonciation massive, ce n'est pas un cataclysme qui s'abat sur les clients de la BCGe».

Après une analyse détaillée, la BCGe a décidé de réduire de 20 millions de francs les crédits aux entreprises suisses sur un total de 1,1 milliard. «Nous allons accompagner les branches qui démarrent fort» comme la téléphonie, la bureautique, l'horlogerie, la joaillerie ou l'électronique. En revanche, le négoce international verra son activité réduite de 100 millions sur une masse globale de 500 millions d'encours au bilan. Les crédits à l'immobilier et à la construction vont aussi baisser de 100 millions. Ils s'élèvent aujourd'hui à 3,2 milliards. /ats

Yverdon-les-Bains Syn&Syn SA prend son envol

La société Syn&Syn SA (Synergies & Systèmes), qui a été créée au 1er avril 2000, prend son envol. Composée de personnes de l'Arc jurassien, l'entreprise a déménagé d'Yvonand à Yverdon-les-Bains pour avoir des locaux plus spacieux.

«Nous étions installés à Yvonand car nous avons repris une société (STV Electronic) qui était basée là-bas», explique Gérard Py, directeur de Syn&Syn. «Comme nous sommes en plein développement, nous avons aussi besoin de locaux plus spacieux et de nous rapprocher des voies de communication, ce qui explique le déménagement à Yverdon». Car si elle est installée dans le canton de Vaud, la société ne compte que des Neuchâtelois, des Jurassiens et des Bernois.

L'entreprise a pour but de donner les moyens à ses clients de communiquer en interne et en externe grâce à l'emploi de techniques et de services de communication. Son champ d'activités va de l'audiovisuel à l'informatique, en passant par les télécommunications, la production audio, vidéo et multimédia et par des techniques de spectacle et de conférences.

Syn&Syn emploie sept personnes à plein temps, dont la grande majorité est actionnaire, et des collaborateurs sur mandat. D'ici un an, elle devrait compter une dizaine de personnes. En 2000, elle va réaliser sur neuf mois 1,5 million de chiffre d'affaires et son budget pour 2001 est de 2 millions. Son capital est de 220.000 francs. Outre les collaborateurs, les actionnaires-partenaires de la société sont le CIP à Tramelan et Eclipse SA à Bienne. Ses clients sont notamment Expo.02, l'Ecole hôtelière de Lausanne ou l'Ecole d'ingénieurs du Locle. SJE

BRÈVES

Marin-Epagnier Société honorée

La société Ac-Aluminium Création SA, établie à Marin-Epagnier, a reçu le prix spécial du jury du Business Club Belgo-luxembourgeois (BLC) en Suisse. Elle a été récompensée pour sa «remarquable percée sur le marché suisse de l'habitat avec vérandas très haut de gamme fabriquées» notamment par une société belge Vérandas SA. Le BLC remet tous les deux ans et à tour de rôle en Belgique, au Grand-Duché du Luxembourg et en Suisse son grand prix «Cervin de Cristal» à une ou deux PME performantes dans ses relations économiques entre la Suisse d'une part et la Belgique, le Grand-Duché ou les régions allemandes ou françaises limitrophes d'autre part. /sje

Etude La Suisse n'attire pas assez de capitaux étrangers

Bien que l'économie suisse ait une bonne image de marque, les investissements étrangers y sont proportionnellement inférieurs la moyenne européenne. Un manque de personnel qualifié, une offre de capital-risque trop limitée et une promotion insuffisante expliquent ce mauvais résultat. Depuis 1995, les investissements directs étrangers ont certes progressé en Suisse de 2,6 milliards à un record de 13,9 milliards de francs, indique une étude de Deloitte Consulting. Mais proportionnellement au produit intérieur brut (PIB) la Suisse se situe en-dessous de la moyenne européenne de 2 %. /ats

Femmes maltraitées Coup de pouce demandé

En 1999, 763 femmes et 762 enfants ont trouvé refuge dans une maison d'accueil pour se protéger de la violence conjugale. Afin de poursuivre leurs activités, les maisons pour femmes maltraitées demandent un coup de pouce financier à la Confédération, à travers le versement de subventions. Elle demande également des modifications législatives au niveau pénal et civil, afin de mieux protéger les femmes et de responsabiliser les auteurs de violence.

Deux cents lits sont à disposition des victimes de violence conjugale dans les quinze maisons d'accueil que compte la Suisse. Il en faudrait le double, a expliqué Claire Magrin, membre de la commission de relations publiques de l'organisation faîtière des maisons pour femmes maltraitées (DAO). En 1999, le budget total des quinze maisons d'accueil, aussi appelées Solidarités Femmes, s'est élevé à 8,5 millions de francs. A peine 60% de cette somme sont couverts par des subventions cantonales et communales. Le reste est financé par les prix de pension (25,8%) et par les dons privés (13,9 pour cent).

«La situation des femmes immigrées, dont le permis de séjour est lié au regroupement familial, est notamment très préoccupante», a souligné Claudia Hauser, membre de la commission. Souvent, elles se trouvent devant le choix d'endurer la violence ou alors de courir le risque d'être expulsées de Suisse.

La révision totale de la loi fédérale sur l'établissement des étrangers actuellement en cours n'apporte aucune solution aux migrantes, a déploré Claudia Hauser. Seule une autorisation de séjour indépendante de l'état civil, comme le propose l'initiative parlementaire de Christine Goll (PS/ZH), offre aux femmes le choix de se libérer d'une relation dominée par la violence.

La première maison pour femmes s'est ouverte en 1977 à Genève, la dernière en 1999 à Thoun. Les maisons d'accueil, gérées par des associations ou fondations privées, sont implantées à Bâle, Berne, Bienne, Fribourg, La Chaux-de-Fonds, Genève, Schaffhouse, Saint-Gall, Winterthur, Zurich, aux Grisons et au Liechtenstein. /ats

Fey Les recherches sont restées vaines

Les recherches pour tenter de retrouver les corps des trois personnes emportées par deux coulées de boue mardi soir à Fey (VS) sont restées vaines hier. Au total, une vingtaine de bâtiments ont été emportés ou sérieusement endommagés.

Les deux coulées de boue ont complètement détruit sept chalets et deux fermes. Elles ont endommagé sept autres chalets et quatre granges. Par ailleurs, une centaine d'hectares de forêts, de prés et de vergers ont été recouverts de boue. Les travaux de remise en état débuteront au printemps.

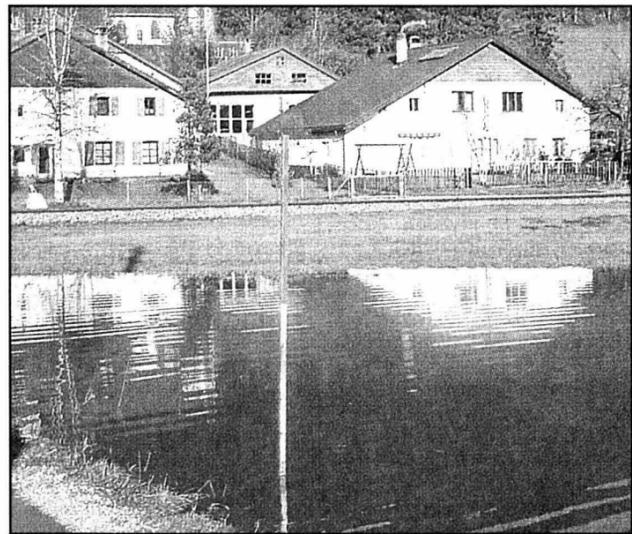
Recherches difficiles

La pluie a rendu les recherches encore plus difficiles. La boue, remobilisée par l'eau, a rendu le terrain instable par endroit. Par ailleurs des rochers en suspension sur les hauts de l'éboulement ont

nécessité des travaux de sécurisation. Les recherches se poursuivront jusqu'à samedi soir. «En revanche dimanche, les hommes et les machines ne seront pas engagés», a précisé Paul-André Gillioz, chef de la cellule de crise. Les recherches devraient reprendre lundi matin. Elles se concentreront toujours au bord du Rhône, à proximité de l'usine de Bieudron. Les routes Riddes-Aproz et Condémines-Fey sont toujours fermées au trafic. En revanche l'eau, l'électricité et les lignes téléphoniques ont été remises en service partout.

Hier, un chariot spécial a conduit les inspecteurs de police mandatés par le juge d'instruction dans le puits blindé de Cleuson-Dixence. Ce sera ensuite aux experts de procéder aux recherches qui permettront peut-être de déterminer les causes exactes de la catastrophe. /ats

La Sagne Un petit lac au lieu d'une piste



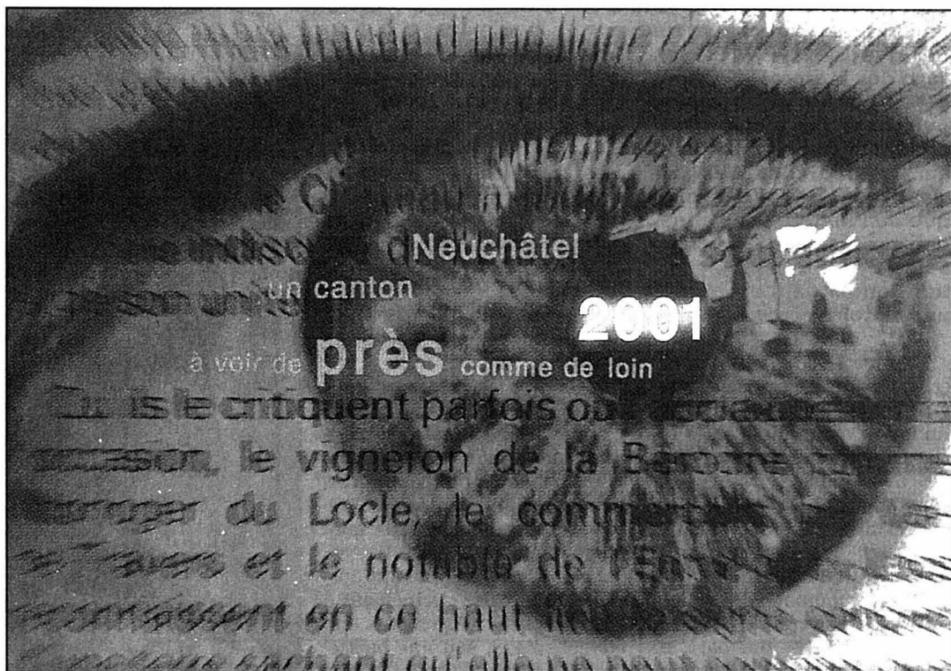
Le réchauffement de la planète ne fait désormais plus aucun doute... Ce poteau indiquant «piste de ski de fond», planté dans la vallée de La Sagne, pourra bientôt être remplacé par un panneau «ski nautique» (photo prise samedi dernier par un de nos lecteurs de La Sagne). Une piste pour un développement touristique d'un nouveau genre dans les Montagnes neuchâtelaises? Plaisanterie à part, un mois de décembre aussi doux commençait à poser des problèmes, même à 1000 mètres d'altitude. Du moins jusqu'à avant-hier, lorsque les températures ont brusquement chuté, faisant s'évanouir les rêves tropicaux du Haut... photo Patrick Girard

Carte de vœux Couchepin choisit une Chaux-de-Fonnière

Pour illustrer sa carte de vœux de fin d'année, Pascal Couchepin a choisi une jeune graphiste chaux-de-fonnière, Virginie Antonin, élève de l'École supérieure d'arts appliqués. Le conseiller fédéral a reçu hier, dans son bureau, les 16 participants à ce concours, qui s'adresse chaque année à un autre canton.

Après le Jura et Genève, ces deux dernières années, c'était au tour de Neuchâtel de présenter un projet de carte de vœux. Une initiative purement personnelle, a précisé Pascal Couchepin, «l'Etat n'a rien à y voir». Les élèves de 3e et 4e année de l'École d'arts de La Chaux-de-Fonds s'y sont attelés. Le jury constitué autour du ministre de l'Economie a eu quelque peine à faire son choix parmi les 16 projets reçus.

C'est finalement Virginie Antonin qui a été primée. Agée de 23 ans, d'origine valaisanne et née à Genève, elle est entrée à l'École d'arts après une maturité et un an d'université. Le «petit plus», c'est qu'elle a fait figurer sur son œuvre la mention «2001», ce qui n'enlève donc rien à la qualité des autres, a expliqué Pascal Couchepin. Elle a remporté récemment le concours d'affiche du 26e Paléo Festival de Nyon.



«Neuchâtel, 2001: un canton à voir de près comme de loin», l'œuvre de Virginie Antonin qui a été tirée à 2500 exemplaires. photo sp

Remise des prix, champagne, pannetone et décontraction, la petite cérémonie a bien duré une heure. Le conseiller fédéral a pu se familiariser avec une école professionnelle de longue tradition horlogère et bijoutière, dont il a reçu en cadeau quelques réa-

lisations graphiques. Il a présenté aux élèves les gravures de Goya qui ornent ses murs, celui qui a illustré les horreurs de la répression napoléonienne en Espagne.

«Vous faites quoi, après? Vous allez boire des verres?», a demandé Pascal Couchepin à

ses jeunes hôtes. Un peu surpris par cette jovialité un peu en marge du protocole, ils ont dit qu'en principe pas, vu qu'une visite de l'exposition Paul Klee avait été prévue au programme de leur journée bernoise, mais qu'après peut-être...

François Nussbaum

Floride Des analyses posthumes innocentent un condamné à mort

Un prisonnier condamné à mort et décédé des suites d'un cancer il y a onze mois a été innocenté du viol et du meurtre d'une fillette de huit ans grâce à des analyses génétiques réalisées après sa mort. «Il n'a rien fait», a déclaré le procureur Carolyn McCann, en charge de l'affaire lors des différents appels du condamné, après avoir téléphoné au bureau du FBI qui n'a pas encore rédigé son ultime rapport sur l'affaire Frank Lee Smith.

«Si les résultats du FBI sont justes, il est certain que cet homme n'aurait pas dû être condamné à mort», a réagi Katie Baur, porte-parole du gouverneur de Floride, Jeb Bush, petit frère du nouveau président-élu George W. Bush. «Ces derniers mois, le bureau du gouverneur a engagé une procédure de recherche afin de trouver le moyen que tous les prisonniers condamnés à mort bénéficient de la méthode

d'analyses génétiques», a-t-elle ajouté.

L'accusé, qui est décédé à l'âge de 52 ans, devait être exécuté en 1990 pour le meurtre de Shandra Whitehead, violée, battue et étranglée dans sa chambre à Fort Lauderdale en 1985. Il avait toutefois réussi à obtenir un sursis à son exécution, avant de décéder des suites d'un cancer dans les couloirs de la mort.

Peu avant sa mort, les avocats des deux parties s'étaient opposés sur la question des analyses génétiques, la défense souhaitant que son client puisse en bénéficier et garder l'exclusivité des résultats. Un souhait que le procureur McCann avait révoqué.

«La seule raison pour laquelle j'ai accepté que des analyses génétiques soient effectuées est que j'étais convaincue qu'il était coupable», a déclaré Carolyn McCann. Plusieurs mois après le décès de Frank Lee Smith, l'accusation et la

défense sont finalement tombées d'accord et un échantillon du sang du condamné a été comparé au sperme retrouvé sur le corps de la victime.

Selon le procureur McCann, la famille de la victime a été prévenue des résultats des analyses génétiques innocentant le violeur et meurtrier présumé de la petite fille et l'enquête a été réouverte. «Nous avons des suspects que la défense n'a cessé de montrer du doigt», a précisé le procureur. Toutefois, lors du procès, trois témoins, parmi lesquels la mère de la petite Shandra, avaient formellement identifié Frank Lee Smith comme étant le coupable. Celui-ci avait déjà été condamné par la justice pour le meurtre de deux autres personnes.

Au moins neuf condamnés à mort auraient été innocentés à travers tous les Etats-Unis grâce à des analyses génétiques. /ap

Mabetex-Mercata Enquête classée à Genève?

L'affaire Mabetex-Mercata, du nom de ces deux sociétés tessinoises soupçonnées d'avoir versé des pots-de-vin à de hauts fonctionnaires russes en échange de travaux de rénovation au Kremlin, pourrait prendre fin à Genève. «J'attends encore une communication plus précise des autorités russes sur Mabetex. Nous ferons ensuite le point avec le juge Daniel Devaud, chargé d'instruire le dossier, au début de l'année prochaine», a déclaré Bernard Bertossa, procureur. Pour le moment, l'enquête pour blanchiment d'argent ouverte à Genève se poursuit.

Jeudi, toujours dans le cadre de cette affaire, la Chambre d'accusation de Genève a partiellement levé les séquestres, ordonnés par le juge Devaud, frappant les comptes bancaires de la société Mercata. Mais cette juridiction doit encore se prononcer sur un second blocage touchant les mêmes comptes. /ats

BRÈVES

Mer du Nord Navire évacué

Les 16 membres d'équipage du «Green Aalesund», un navire frigorifique norvégien, ont été évacués hier matin. Leur navire, qui menace de sombrer, a fait naufrage en mer du Nord, près de Hauge-sund, au sud-ouest de la Norvège. /ats

Palerme Plus de 120 pays unis

Plus de 120 pays ont signé une convention de l'ONU contre le crime organisé, lors d'une conférence internationale de quatre jours qui s'est achevée hier à Palerme. La Suisse et d'autres «paradis fiscaux» figurent au nombre des Etats ayant accepté ce traité qui prévoit de larges mesures visant à lever le secret bancaire et à saisir les avoirs des truands. /ap

Vache folle Tests doublés

Un nouveau système totalement automatisé permet de doubler la rapidité d'analyse des tests de détection de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB). Lancé par une société zurichoise, il devrait contribuer à soulager les laboratoires. /ap

UBS Comptes et virus

Victime de plusieurs attaques de virus informatiques ces derniers mois, l'UBS a constaté des irrégularités sur trois comptes bancaires on line. Les clients concernés se sont vu rembourser les dommages subis s'élevant à 34.000 francs. On ignore si les dommages subis trouvent leur origine dans les attaques de virus informatiques subies par la banque par le biais d'e-mails infectés. /ats

IMPRESSUM

Société éditrice:
SNP Société Neuchâtelaise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath.
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.):
Mario Sessa,
Roland Graf.
Rédacteur en chef adjoint:
Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.),
Remy Gogniat (adj.), Pascale Béguin,
Christian Georges, Sandra Spagnol,
Brittette Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy.
La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Byssath.
Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.
Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Florence Veya, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.

Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.),
Micheline Huguélet.
Haut-Doubs: Alain Prêtre.
Suisse / Monde / Société: Guy C. Menu-

sier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.),
Julian Cervino, Gérard Stegmüller,
Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.),
Michel Merz, François Treuthardt,
Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley,
Richard Leuenberger, David Marchon.
Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements:
rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tel. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Football Neuchâtel Xamax: de l'eau au Moulin de la formation

Et si notre quotidien ne consistait vraiment qu'en de longues attentes? De celles qui nous font saliver par avance et qui, trop souvent hélas, s'avèrent vaines, débouchant sur de profondes frustrations...

Humeur

Une vie d'attentes

En cette période d'approche des Fêtes, les enfants sont sans doute les plus visés par ces interminables attentes. Jour après jour, leur excitation devient plus incontrôlable. Diable, la perspective de voir le Père Noël venir garnir le dessous du sapin vaut bien quelques émotions. Que, soit dit en passant, les plus grands que nous sommes n'hésitent pas à partager.

En matière de sport, les espérances ne manquent pas non plus. Et quand tout un chacun rêve en couleurs d'un futur bien meilleur pour son club préféré, l'attente devient pesante. Comme aux Mélézes, où l'on nous promet depuis quelque temps déjà le successeur d'un défenseur qui a comblé les attentes du côté de Malmö. Hélas, on ne voit toujours rien venir... Comme à la Maladière, où l'ombre d'un certain Paolo Bonora, annoncé comme le Messie, n'en finit pas de planer. Bref: dans le cas du HCC comme dans celui de Neuchâtel Xamax, chaque actionnaire ou simple supporter en attendait un peu trop et un peu trop vite. C'était tout simplement oublier qu'il y a bien souvent un fossé entre nos attentes et la réalité.

Est-ce à dire pour autant que ces frustrations doivent nous faire renoncer à toutes nos attentes? Certes non. Car le successeur de Roger Öhman finira bien par être déniché. Et le futur repeneur de Neuchâtel Xamax finira bien par prendre un visage.

Alors, nous pourrions tous nous remettre à vivre d'attentes pour un printemps qui s'annonce délicat tant aux Mélézes qu'à la Maladière. Et cela n'est pas à proprement parler une attente, mais une double certitude.

Jean-François Berdat

Lorsqu'il lançait son célèbre «Ça eut payé...», Fernand Raynaud ne faisait bien évidemment pas allusion au sport et au travail en profondeur qui y est accompli chaque jour. En la matière, Neuchâtel Xamax a mis tous les atouts de son côté en confiant son secteur formation à Christophe Moulin, dont les compétences devraient rapidement porter leurs fruits.

Jean-François Berdat

«Le sport n'a de sens que s'il vit de ses propres forces, donc de sa jeunesse...» A la Maladière plus qu'ailleurs peut-être, le message d'Albert Camus a bien passé. Ainsi, Alain Geiger n'a pas hésité à puiser dans le vivier pour composer une équipe plus performante de match en match. L'apparition des Bühler, Gyger, Oppliger, Roque, Schneider, Stauffer et von Bergen est la preuve tangible de la bonne santé d'un secteur formation placé sous la responsabilité de Christophe Moulin.

Trois catégories

Le club de la Maladière ne constitue pourtant pas une exception dans le petit monde du ballon rond helvétique. «L'ASF exige ce poste partout et a défini des critères très stricts au niveau de l'organigramme, souffle François Laydu, manager sportif de Neuchâtel Xamax. En fonction des critères, les clubs sont alors classés dans trois catégories de labels. Pour l'heure, nous sommes classés label 2, mais l'objectif est bien évidem-



Jérôme Schneider, l'un des sept jeunes joueurs de la région alignés cette saison par Alain Geiger. En médaillon, Christophe Moulin, directeur technique de la formation à Neuchâtel Xamax. photos Lofargue et Leuenberger

ment d'atteindre le label 1.» On remarquera au passage que l'ASF n'hésite pas à soutenir les clubs en fonction de leur catégorie: 165.000 francs pour le label 1, 110.000 francs pour le label 2 et 55.000 francs pour le label 3. «Si la plupart des grands clubs se retrouve en label 1, nous ne sommes pas à la traîne, assure Laydu. En fait, il ne nous manque qu'un instructeur pour accéder à cette catégorie supérieure. Il faut savoir toutefois que ce type de personne n'est pas facile à dénicher.»

Sous la houlette de Christophe Moulin, le secteur formation de Neuchâtel Xamax regroupe quelque 70 joueurs dirigés par quatre entraîneurs: Joël Corminboeuf (moins de 14 ans), Michel Kohler (moins de 15 ans), Robert Lüthi (moins de 17 ans) et Stéphane Hunziker (moins de 20 ans).

La voie est tracée... Les objectifs de Christophe Moulin et de son entourage sont très clairs: une formation

performante tout en privilégiant les jeunes de la région. «Trois joueurs formés au club devraient s'imposer comme titulaires lors de la saison 2003-2004, espère-t-il. En outre, il s'agira d'en intégrer au moins deux chaque année au contingent de l'équipe fanion.» Pour y parvenir, notre

qui devront être les siennes: intelligence de jeu, esprit de compétition, agressivité, volonté, esprit collectif, solidarité, envie de marquer des buts mais aussi de défendre, technique en mouvement et sous pression, vitesse, puissance musculaire, endurance, comportement correct sur le terrain et en dehors, envie de réussir dans les études ou dans une formation professionnelle. Voilà qui devrait sensiblement limiter le nombre des candidats.

JFB

Une double trace

Aujourd'hui âgé de 30 ans, Christophe Moulin est un pur produit xamaxien. Il se plaît ainsi à rappeler qu'il a gravi tous les échelons en «rouge et noir», des juniors E à la LNA. Il a par la suite porté les couleurs d'Etoile Carouge, de Delémont et de Soleure avant de se consacrer à la formation. Cet instructeur ASF a des conceptions bien précises sur son rôle. «Je suis un passionné et j'aime transmettre mon savoir aux jeunes, souligne-t-il. Mon action s'inscrit dans le long terme et je me montre très exigeant, car il faut abso-

lument changer la mentalité de nos joueurs qui se doivent d'accepter de souffrir pour réussir. Dans le football moderne, la classe ne suffit plus et le talent n'est qu'un élément de la réussite, car la performance se construit patiemment, tout au long de la formation.»

Au bénéfice d'un contrat portant sur trois ans, Christophe Moulin entend tout particulièrement soigner les relations avec les joueurs. «Je veux laisser une trace au niveau du football, mais également sur le plan humain» prévient-il. JFB

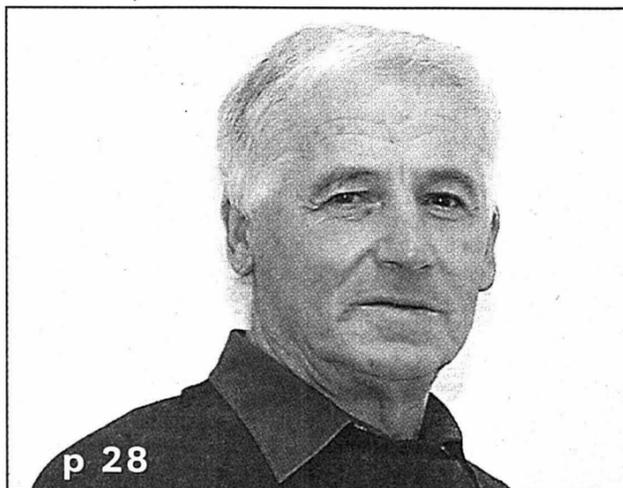
Le profil type

Si le CFC de footballeur professionnel fera bientôt son apparition - ce pourrait être le cas en août 2001 déjà - dans la panoplie de «papiers» de formation offerts aux jeunes gens, il ne sera pas forcément à la portée de tous les candidats. Ainsi, les critères à remplir sont nombreux et relèvent de plusieurs ordres. «Il faudra des gars «clean», qui aient envie de réussir leur formation» prévient Christophe Moulin. Et de brosser le profil type du joueur, en énumérant les qualités indispensables

qui devront être les siennes: intelligence de jeu, esprit de compétition, agressivité, volonté, esprit collectif, solidarité, envie de marquer des buts mais aussi de défendre, technique en mouvement et sous pression, vitesse, puissance musculaire, endurance, comportement correct sur le terrain et en dehors, envie de réussir dans les études ou dans une formation professionnelle. Voilà qui devrait sensiblement limiter le nombre des candidats.

JFB

Portraits Des Montagnons qui ont marqué leur temps



p 28

Agriculteur retraité titillé par l'histoire et l'écriture, Francis Kaufmann a rassemblé en un ouvrage quinze Montagnons acteurs de l'histoire régionale. Une suite de portraits sans prétention scientifique, mais édifiante. photo Leuenberger

Réflexion Hommes et femmes: maison commune, regards divergents p 29

A lire Beaussant: visite guidée chez le Roi-Soleil p 28

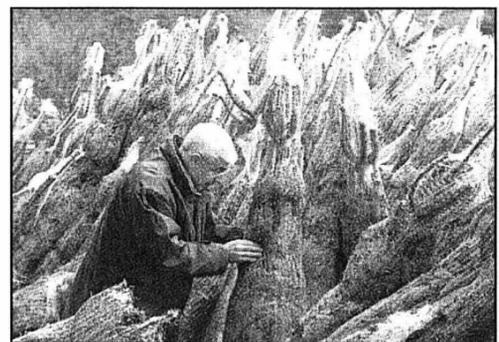
Télévision Une brochette de stars à l'écran p 30

Magazine

Fêtes Les Suisses fêtent Noël sous des sapins danois

Cette année encore, de nombreux foyers suisses disposeront les cadeaux de Noël sous des sapins danois. Les deux tiers environ des arbres vendus durant les fêtes proviennent en effet de l'étranger, principalement de la patrie d'Andersen. Le sapin de Nordmann, présenté par les producteurs danois comme la «Rolls-Royce des arbres de Noël», a toujours la meilleure cote.

«En 1999, la Suisse a importé plus de 4500 tonnes de sapins de Noël pour une valeur de 8,5 millions de francs», selon Heinz Baumann, de la Direction des douanes à Berne. Le Danemark est de loin le plus gros



A l'heure du choix, le sapin rouge ne fait plus recette. photo a

fournisseur, avec 3095 tonnes, loin devant l'Allemagne et la France.

En revanche, la Suisse exporte peu de sapins: seules 13 tonnes ont pris le chemin de l'étranger. La production

annuelle atteint 300.000 arbres, en majorité des sapins rouges. Les deux tiers sont cultivés dans des pépinières, principalement dans le Moyen Pays, affirme Thomas Gruenenfelder, de la Direction fédérale des forêts. Selon lui, les sapins n'ont pas souffert du passage de l'ouragan Lothar.

Les deux grands distributeurs Migros et Coop annoncent de leur côté vendre chaque année entre 100.000 et 120.000 sapins de Noël, dont 60% sont des sapins de Nordmann en provenance du Danemark.

Rachel Van der Elst/ap



Pouvons-nous vous amener de nouveaux clients?

Pour faire fructifier vos affaires, nous travaillons d'arrache-pied, car nous possédons le savoir-faire pour vous offrir un conseil global. Nous explorons toutes les possibilités afin que votre annonce saute aux yeux. Vous atteindrez ainsi même les clients dont vous n'auriez jamais osé rêver. A La Chaux-de-Fonds, vous nous trouverez à la place du Marché, tél. 032 911 24 10.

 PUBLICITAS

BRÈVES

FOOTBALL

Schürmann remercié

«Lausanne est au regret d'annoncer qu'il est contraint de se séparer, avec effet immédiat, de son entraîneur Pierre-André Schürmann»: tombé hier en milieu d'après-midi, le communiqué - des plus laconiques - du club vaudois a confirmé une rumeur circulant avec insistance depuis plusieurs jours, voire plusieurs semaines. Le successeur du Valaisan n'est pas encore connu. /si

Daum indemnisé

Le Bayer Leverkusen s'est mis d'accord sur une indemnité avec son ancien entraîneur Christoph Daum, parti le 21 octobre aux États-Unis, après l'annonce d'une analyse de ses cheveux positive à une drogue. «Bayer Leverkusen paie à Christoph Daum une indemnité qui tient notamment compte de ses mérites lors de son activité de plus de quatre ans au club», a écrit le manager Reiner Calmund, sans en préciser le montant. Des informations non confirmées parlent d'environ 1,8 million de francs. /si

Ronaldo opérationnel

Le Brésilien Ronaldo, opéré le 13 avril d'une rupture totale du tendon rotulien du genou droit, pourra reprendre normalement l'entraînement et taper dans un ballon au mois de janvier, a annoncé à Paris le professeur Gérard Saillant, responsable du service orthopédie-traumatologie de l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière à Paris. /si

Un job pour Abel Braga

L'ancien entraîneur de Marseille, Abel Braga, a signé un contrat avec l'équipe brésilienne d'Atletico Mineiro qu'il dirigera la saison prochaine, ont annoncé les dirigeants du club de Belo Horizonte. /si

Impossible pour l'Inter

Coupe d'Italie. Quart de finale (match retour): Inter Milan - Parme 0-0. Aller: 1-6. Parme affrontera Udinese en demi-finale. /si

DIVERS

Mérites valaisans

L'Association valaisanne des journalistes sportifs a attribué ses mérites pour l'année 2000 à l'écrivaine Sophie Lamon (individuel), au BBC Martigny dames (équipe) et à l'ancien lutteur Jimmy Martinetti (dirigeant). Un prix spécial a par ailleurs été décerné aux organisateurs du Grand Raid à VTT. /si

Jones et Gardner honorés

Les médaillés d'or olympiques Marion Jones (athlétisme) et Rulon Gardner (lutte gréco-romaine) ont été élus meilleurs athlètes américains de l'année par le Comité olympique des États-Unis. La sélection nationale de baseball, qui, aux Jeux de Sydney, a également mis un terme à la suprématie cubaine, s'est vu décerner le titre de meilleure équipe américaine de l'année. /si

ROCK ACROBATIQUE

Neuchâtelois à Vienne

Après une pause de cinq mois pour cause de blessure, le couple neuchâtelois Nathalie Borel et Bastien Aubert s'envole aujourd'hui pour Vienne afin d'y disputer les championnats d'Europe de rock'n'roll acrobatique. Les membres du Dixiz de Neuchâtel ont obtenu leur billet pour l'Autriche grâce à leur succès en finale de la Coupe de Suisse, fin novembre. Le duo neuchâtelois figure actuellement au 25e rang mondial. /rérd.

BIATHLON

La soif de Poirée

Le Français Raphaël Poirée règne sur la Coupe du monde. Le champion du monde de la course en ligne a enlevé le sprint sur 10 km d'Anterselva, obtenant ainsi son troisième succès de la saison. Le Vaudois Jean-Marc Chabloz, 33e, a manqué les points de Coupe du monde pour dix secondes. /si

HOCKEY SUR GLACE

Les Coyotes bien là

NHL. Matches de jeudi: Ottawa Senators - Calgary Flames 4-2. Washington Capitals - Minnesota Wilds 2-1. Edmonton Oilers - Nashville Predators 6-2. Los Angeles Kings - New York Rangers 5-5 ap. Phoenix Coyotes - Tampa Bay Lightning 3-2. San Jose Sharks - Columbus Blue Jackets 2-1. /si

BASKETBALL

Toronto de justesse

NBA. Matches de jeudi: Toronto Raptors - New York Knicks 70-68. San Antonio Spurs - Denver Nuggets 96-102. Golden State Warriors - Houston Rockets 95-98. /si

Basketball Petit Papa Noël, quand tu descendras du ciel...

Dernières rencontres pour Union Neuchâtel et le BBCC avant les fêtes de Noël, et les Genevois n'ont pas l'intention de faire de cadeaux. Un match très physique en perspective pour les joueurs de Patrick Cossetini face à Meyrin. Un déplacement délicat pour la formation de Pierre-Alain Benoît chez le leader Carouge.

Thomas Truong

Petit Papa Noël, quand tu descendras du ciel... N'oublie pas quelques points pour le BBCC et Union Neuchâtel! A la Salle omnisports, ça risque d'être des points de sucre! Et pour ce qui est de la distribution, ce serait plutôt celle des «pains» qui s'annonce. A Carouge, les points passeront par les poings. Mais dans ce cas, il s'agira de les serrer bien fort et

compenser ainsi un grand handicap de taille.

«Saturday bloody saturday». Avec des airs de U2, le site d'Union Neuchâtel (www.ensa-union.ch) annonce la couleur avant le match de cet après-midi. La venue de Meyrin est donc placée sous le signe du sang. «Meyrin a toujours pour habitude de placer les débats sur un plan physique, remarque Patrick Cossetini. Avec mes joueurs, en plus à domicile, ils auront à qui parler. Il faut aussi que les Genevois apprennent à recevoir.» Siviero et Ravano avaient été blessés au match aller. Il y a comme un air de revanche pour cette rencontre à risques.

Union Neuchâtel devra se passer des services de Frank (blessé) et Siviero (absent), mais Patrick Cossetini est loin de manquer de ressources: «Nous allons leur proposer une

surprise. Meyrin est une équipe agressive qui ne perd pas souvent avec plus de dix points d'écart.» Union est au pied du mur et une victoire est impérative pour espérer finir dans les quatre premiers, même si l'avenir des Neuchâtelois est tributaire d'autres résultats.

Les «nabots» rapides

Face à Carouge, leader qui survole le championnat, le BBCC risque de rencontrer un problème de taille et les absences de deux «grands», Forrer et Waelchli, n'arrangent pas les affaires des «jaune et bleu». Comme Coetzer face à Davenport ou Santoro contre Rosset,

il s'agira de compenser par ses propres qualités. «Nous allons tabler sur notre vitesse et notre presse sur tout le terrain, promet Pierre-Alain Benoît. En voyant débarquer notre équipe de «nabots», ils nous prendront peut-être de haut. Notre chance passe par là...» Avec Stoianov (205 cm) et compagnie, le risque d'être pris de haut est effectivement assez important!

Reste que le BBCC ne joue pas si gros que cela en terre genevoise et Pierre-Alain Benoît en est parfaitement conscient: «Nous ne prenons pas ce match à la légère et nous savons que notre tâche sera difficile. Toutefois, la défaite ne serait pas dra-

matique.» Avec deux points supplémentaires, les Chaux-de-Fonniers seraient assurés de terminer dans les quatre premiers. Ils doivent encore recevoir Meyrin et Pully en tout début de l'année 2001. Ils ont donc encore leur destin entre leurs mains. TTR

À L'AFFICHE

LNB masculine

Aujourd'hui
15.00 Carouge - Chaux-de-Fonds
17.30 Union NE - Meyrin

Première ligue masculine

Aujourd'hui
17.30 Oplikon - Université

Nedzad Biberovic engagé

Nedzad Biberovic terminera la saison sous les couleurs d'Union Neuchâtel. Son salaire sera assuré par deux sponsors extérieurs au club, mais tout ne fut pas si facile. «Nous avons dû négocier afin de ne pas dépasser la limite que nous nous étions fixée, précise le président Nicolas Nyfeler. Nous sommes heureux de pouvoir garder ce joueur spectaculaire et efficace à la fois. Il s'est bien intégré à l'équipe.» Son sa-

laire n'a pas été dévoilé, mais il gagne moins que Petar Aleksic et plus que Milos Ajdarovic. Ce dernier n'a pas trouvé d'embauche en Suisse et il prendra l'avion pour Belgrade juste avant les fêtes de Noël. «Il était trop «tendre», reconnaît Nicolas Nyfeler. Il manquait de masse musculaire. Par contre, humainement, il a été très correct.» Bon vent au jeune homme de 19 ans qui se plaisait tant en Suisse! TTR



Angelo Ravano (à droite): le match aller à Meyrin lui avait valu une blessure, la motivation ne devrait donc pas manquer pour ces retrouvailles. photo Marchon

Volleyball Val-de-Ruz prêt à saisir sa chance en Coupe

Championnat (TGV-87), Coupe de Suisse (Val-de-Ruz) ou même les deux à la fois (Franches-Montagnes): le dernier week-end de l'année sera chargé pour les équipes régionales. Qui ont toutes les moyens de briller. Au moins une fois...

Laissé au repos en championnat - «En ce moment ce n'est pas un mal, car les deux dernières semaines ont été très chargées, et c'est difficile de rester mentalement au top» avoue Anthony Luhnig - Val-de-Ruz bataillera ce week-end sur le front unique de la Coupe de Suisse. Au menu des festivités: une petite balade dans le canton de Saint-Gall, avec un huitième de finale demain contre Andwil-Arnegg (première ligue). Une promenade de santé? «Je ne connais absolument pas cette équipe, explique l'entraîneur-joueur vaudroisien. Mais je suppose qu'elle doit avoir quelques qualités puisqu'elle s'est hissée jusque-là...»

Quoi qu'il en soit, les Neuchâtelois - privés de Laurent Joray (blessé) et Patrick Bordon (voyage professionnel) - ne vont pas jouer aux Pères Noël. Les cadeaux, ce sera pour la semaine prochaine, sous le sapin. Pas avant. «J'ai senti cette semaine que tout le monde est très excité à l'idée de disputer cette rencontre, poursuit l'Américain. La Coupe de Suisse est importante pour le club et nos supporters. En cas de victoire, on aura peut-être la chance de recevoir une grande équipe à La Fontenelle.» Une perspective plus qu'alléchante... «Val-de-Ruz n'a jamais brillé en Coupe ces dernières saisons, glisse Mauro Di Chello. Cette fois, on a eu un tirage favorable. J'espère vrai-

ment qu'on en profitera et qu'on placera la cerise tout en haut du gâteau. L'idéal? Gagner demain, tirer une LNB à notre portée et recevoir une LNA en demi-finale à domicile!»

Gare à Martin Laciga!

TGV-87 se déplace en fin d'après-midi à Nidau, pour y affronter une équipe qui, avec deux petites unités de plus, pointe juste un étage au-dessus. Un match à la portée des boulets tramelots? «S'ils n'avaient pas engagé Martin Laciga cette semaine, oui...» lâche Danilo Tedeschi, visiblement dépité. Le champion d'Europe de beach-volley aura-t-il déjà reçu sa licence? Aux dernières nouvelles, les Seelandaix attendaient encore le précieux sésame...

«On aurait voulu jouer ce match avec une réelle possibilité de le gagner, poursuit le coach tramelot. Mais là, franchement, déjà que nous sommes actuellement en dessous de ce que nous valons, cela devient un peu mission impossible! On va y aller, on va travailler, mais sans trop d'espoir. Il faut savoir être réaliste.»

En LNA féminine, Franches-Montagnes se frottera ce soir au leader Köniz (17 h 30), à la veille de son déplacement à Adliswil dans le cadre des huitièmes de finale de la Coupe de Suisse. «A mes yeux, Köniz n'est pas imbattable, glisse d'emblée Claude Devanthéry. A l'aller, on avait perdu 3-0, certes, mais l'un des sets s'était terminé sur le score de 26-24 face au six de base bernois. L'équipe a bien progressé depuis. Avec un peu de confiance et un certain «fighting-spirit» lié au changement d'entraîneur, pourquoi ne pas rêver de surprise? Toute loi des séries (réd.: 10 matches, 20 points!) a forcée-

ment une fin...» Et la Coupe? «Ce n'est pas un objectif en soi, mais il est clair que VFM souhaite aller le plus loin possible. Passer un tour face à Adliswil, qui milite au milieu du groupe est de LNB, me paraît envisageable.»

Au sujet du remplacement d'Irina Petrachenko par Hans Bexkens, le dirigeant franc-montagnard précise que «de courrait ne passait plus entre l'entraîneur et les joueurs. Nous sommes totalement satisfaits de la trajectoire de l'équipe jusqu'à présent - et nous soulignons le travail d'Irina, qui nous a menés en LNA -, mais le climat de confiance s'est hélas détérioré au point de nous conduire à prendre cette décision.»

PTU

À L'AFFICHE

Dames

LNA

Aujourd'hui
17.30 Fr.-Montagnes - Köniz

Première ligue

Aujourd'hui
16.00 Yverdon - Val-de-Travers
La Suze - NUC

Coupe de Suisse, huitièmes de finale

Demain
15.00 Adliswil (B) - F.-Montagnes (A)

Messieurs

LNB

Aujourd'hui
16.30 Nidau - TGV-87

Première ligue

Aujourd'hui
16.00 Bienne - Entre-deux-Lacs
17.00 Bödingen - Fr.-Montagnes

Coupe de Suisse, huitièmes de finale

Demain
16.00 Andwil-Arn. (1) - Val-de-Ruz (A)

Football Réforme des Coupes d'Europe

L'Union européenne de football (UEFA), soucieuse de ne pas se laisser déborder par des clubs de plus en plus puissants, a lancé la troisième réforme des Coupes d'Europe de son histoire, à Lausanne, à l'occasion de son Comité exécutif.

En 1991-92, l'UEFA avait rénové une Coupe d'Europe des clubs champions vieillissante. En 1998, devant le projet de Superligue de Média-Partners, l'UEFA réagissait à la hâte. Elle donnera un nouveau format à la Ligue des champions en passant d'une à deux phases de poule à partir de la saison 1999-2000. La formule actuelle «arrivant en bout de course» selon le directeur général de l'UEFA, l'Allemand Gerhard Aigner, une nouvelle ligue des champions verra le jour en juillet 2003 et pas avant en raison «du respect des contrats signés».

L'UEFA n'a pas peur de la réaction du groupement autoproclamé des clubs les plus puissants d'Europe, le G14, qui veut «plus de matches et plus de recettes». «Je n'ai pas l'impression que le G14 soit contre l'UEFA. Au contraire, il existe un dialogue. Il faut le poursuivre mais il n'est pas question qu'un membre de ce groupement soit admis au CE» a précisé Aigner.

La Coupe de l'UEFA va subir également un lifting. Elle devrait connaître une phase de poule avant des éliminations «directes à partir des huitièmes ou quarts de finale», selon des sources bien

informées. Le dernier CE du siècle s'est également déclaré satisfait du bilan financier et sportif de l'Euro 2000.

Interrogé par ailleurs sur une éventuelle cocandidature pour l'Euro 2008 (la Suisse est tentée par un projet commun avec l'Autriche), le dirigeant allemand a lâché qu'il ne «croyait plus trop à la co-organisation».

Euroligue rejetée

Par ailleurs, Le comité exécutif de l'UEFA a décidé de rejeter à l'unanimité la proposition du concept d'Euroligue des clubs de six pays (Belgique, Danemark, Ecosse, Hollande, Portugal et Suède). Selon Gerhard Aigner, «les équipes de ces pays se sentent à l'étroit dans un championnat sans saveur».

«Les dirigeants des équipes n'ont rien contre l'UEFA, mais ils veulent plus de recette et une compétition plus attrayante. Mais ils ont oublié un détail: le seul juge du football est le supporter. Comment va-t-il réagir si on lui enlève les traditions des derbies?» s'est interrogé Aigner.

Enfin, l'UEFA a annoncé que les clubs aux supporters aux comportements racistes devront comme sanction disputer leurs matches à domicile à huis clos.

Sur sa lancée, l'UEFA a suspendu pour deux matches Sinisa Mihajlovic, le défenseur de la Lazio, pour avoir traité Patrick Vieira, le milieu international d'Arsenal, de «singe noir» lors d'une rencontre de Ligue des champions. Mihajlovic avait expliqué avoir été insulté de «gitan» par le Français. /si-ap



Délai: l'avant-veille à 12 h.

Paraît dans L'Impartial et L'Express

123'000 lecteurs (contrôle REMP)



Tél. 032/911 24 10



Fax 032/968 48 83



032/911 24 10



PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Immobilier à vendre



À VENDRE maison familiale (4^e et 4 pièces), au Landeron. Tél. 032 751 10 02. 028-287469

LE NOIRMONT villa 2 appartements indépendants, tout confort, 5^e pièces, cheminée de salon, cuisine agencée et 2^e pièces, garage double, terrain 655 m². Fr. 495 000.-. Tél. 079 393 80 58. 132-085300

Immobilier à louer



LA CHAUX-DE-FONDS, pour le 1^{er} janvier, grand appartement 3 pièces boisé, avec jardin collectif. Tél. 079 250 82 12. 132-085342

BEVAIX, studio meublé, mansardé, indépendant dans maison particulière avec jardin. Cuisine avec micro-ondes, salle de bains, lave-linge. Complètement agencé pour 1 personne. Fr. 570.- charges comprises. Tél. 032 724 60 67 - 079 401 91 78. 028-287331

CORMONDRÈCHE, maisonnette 4 pièces, garage, entretien du jardin souhaité. Fr. 1800.- + charges. Sous chiffres C 028-287457 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

CORTAILLOD, libre tout de suite, appartement 4 pièces (environ 77 m²) + balcon, cuisine équipée. Loyer Fr. 1030.- + Fr. 140.- charges. Tél. 079 512 19 56. 028-287456

LA CHAUX-DE-FONDS, Progrès 65, grand 3 pièces, Fr. 740.- + charges. Libre 01.01.01. Tél. 079 661 53 45. 132-085595

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces et 4 pièces, possibilité d'en faire un 7 pièces. Prix à discuter. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 10 39. 132-085468

NOUVEAU DANS VOTRE RÉGION



SERRURERIE • DÉPANNAGE BUREAU D'ÉTUDE

OUVERTURE RAPIDE DE VOTRE PORTE SANS DÉGÂTS...
DÉPANNAGE 24H/24 - 7/7
TÉL. 032/969 26 43
RÉGIONS NE/JU/JU-BE
Charrière 24 - 2303 La Chaux-de-Fonds

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 17, studio, coin cuisine agencée, repeint. Fr. 490.- charges comprises. Tél. 032 724 44 29. 028-287287

LA CHAUX-DE-FONDS, 2^e pièces, cuisine agencée, proche centre ville, libre tout de suite. Fr. 500.- + charges. Tél. 079 324 93 00. 028-287447

LA CHAUX-DE-FONDS, 3^e pièces entièrement rénové, quartier nord, libre tout de suite, Fr. 840.- charges et cablecom compris. Tél. 079 240 54 65. 132-085604

LE PRÉVOUX, 5 pièces en duplex, 140 m², cuisine agencée, 2 garages (animaux pas acceptés). Fr. 1400.- charges comprises. Libre 1^{er} avril ou à convenir. Tél. 032 931 40 84. 132-085558

LA CHAUX-DE-FONDS, Garage individuel, rue du Signal 2, à louer tout de suite jusqu'au 28 février 2001. Location mensuelle: Fr. 130.-. Tél. 032 968 32 55. 132-085231

LA CHAUX-DE-FONDS, je souhaite partager mon appartement de 6 pièces (spacieux, cheminée de salon, jardin, refait à neuf). Indépendante, je cherche pourtant une personne qui comme moi fait le pari qu'une colocation peut être faite de camaraderie, d'échanges, d'humour et de repas partagés. Merci de m'écrire sous chiffres à: Q 132-085475 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

NEUCHÂTEL, Gouttes-d'Or, pour date à convenir, appartement 1^e pièce avec vue sur le lac, ensoleillé, cuisine agencée, bain/W.-C., balcon, ascenseur. Bus à proximité. Fr. 560.- + charges. Tél. 079 607 23 65.

PESEUX, 2 pièces, Fr. 650.- charges comprises, tout de suite. Tél. 079 476 17 25.

SAINT-BLAISE, dépôt 280 m², libre 1^{er} janvier. Fr. 1150.- + charges. Tél. 079 617 60 26.

VALANGIN, 3 pièces, grande cuisine, balcon, cave, galetas, place de parc. Libre tout de suite. Fr. 795.- charges comprises. Tél. 079 384 73 33. 028-287434

Immobilier demandes d'achat



JEUNE COUPLE cherche villa ou maison, région St-Blaise, Hauterive, Marin, étudie toutes propositions. Tél. 079 352 93 73.

SOUHAITE ACHETER, maison avec jardin à Corcelles-Cormondrèche ou Pesieux. Ecrire sous chiffre G 028-286413 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier demandes de location



CHERCHE appartement 3 pièces, agence, si possible au rez avec jardin, aux environs de Neuchâtel. Tél. 079 287 30 64. 011-701551

COUPLE CHERCHE 4 pièces minimum ou maison, cachet, jardin ou terrasse, avril 2001 ou plus tôt, littoral. Tél. 079 508 89 33. 028-285497

COUPLE INGÉNIEUR EPF neuchâtelois de retour après mutation professionnelle en France cherche à louer région Neuchâtel, maison ou appartement avec jardin dès 1^{er} trimestre 2001. Fax/tél. 0033 139 52 88 43. 011-701510

COUPLE AVEC ENFANTS, cherche 6 ou 7 pièces en ville ou à l'extérieur. Tél. 078 804 56 98. 132-085321

URGENT, JEUNE COUPLE avec 2 chiens, cherche à louer, appartement, maison ou ferme avec jardin ou parc. Tél. 079 243 94 60, dès 17 heures. 028-287551

CHERCHE appartement 3 pièces, agence, si possible au rez avec jardin, aux environs de Neuchâtel. Tél. 079 287 30 64. 011-701551

COUPLE CHERCHE 4 pièces minimum ou maison, cachet, jardin ou terrasse, avril 2001 ou plus tôt, littoral. Tél. 079 508 89 33. 028-285497

COUPLE AVEC ENFANTS, cherche 6 ou 7 pièces en ville ou à l'extérieur. Tél. 078 804 56 98. 132-085321

URGENT, JEUNE COUPLE avec 2 chiens, cherche à louer, appartement, maison ou ferme avec jardin ou parc. Tél. 079 243 94 60, dès 17 heures. 028-287551

CHERCHE appartement 3 pièces, agence, si possible au rez avec jardin, aux environs de Neuchâtel. Tél. 079 287 30 64. 011-701551

COUPLE CHERCHE 4 pièces minimum ou maison, cachet, jardin ou terrasse, avril 2001 ou plus tôt, littoral. Tél. 079 508 89 33. 028-285497

COUPLE AVEC ENFANTS, cherche 6 ou 7 pièces en ville ou à l'extérieur. Tél. 078 804 56 98. 132-085321

URGENT, JEUNE COUPLE avec 2 chiens, cherche à louer, appartement, maison ou ferme avec jardin ou parc. Tél. 079 243 94 60, dès 17 heures. 028-287551

A vendre

À VENDRE, pour cause double emploi, ampli Marchal VS30R + guitare Aria Pro II + coffret. Neuf Fr. 1300.-, cédé Fr. 1000.-. Tél. 032 753 40 84. 028-287453

ACTION DE NOËL en faveur d'une communauté tibétaine: Pashmina, bijoux tibétain et tribaux. Statues tribales, patchworks du Gujarat... Tél. 079 617 61 84. 028-286791

ASPIRATEUR À VAPEUR "Vaporetto", neuf, Fr. 500.-. Tél. 032 842 33 54. 028-287455

BABY-FOOT neufs. Jouez à la maison comme au resto. Prix intéressants. Tél. 032 853 13 05. 028-283949

CARTES POSTALES ANCIENNES, tableaux, gravures, argenterie, cuivres, étains. P. Lethner tél. 032 730 42 38.

CAUSE DÉMÉNAGEMENT, ancienne commode, table Louis-Philippe Ø 100 cm, magnifique table de salon en verre, chevallet, petit secrétaire blanc, chaises, livres, etc. Tél. 032 853 78 32. 028-287473

CONGELATEUR-ARMOIRE AMSA 140 litres. Fr. 80.-. Tél. 032 842 42 39. 028-287428

CUIVRES, différents objets, cause déménagement. Tél. 032 731 57 73. 028-287430

FAUTEUIL RELAX EVERSTYL, Fr. 1000.-. Rameur Fr. 100.-. Vélo d'appartement Fr. 250.- le tout en bon état. Tél. 032 753 27 79.

GIBSON FIREBIRD, Fr. 1200.-, 4 pistes (7) Fostex + micro Shure, Fr. 600.-. Tél. 032 842 56 84. 028-287251

JAQUETTE 7/8 VISON brun, haute couture, valeur Fr. 12000.-, cédée Fr. 4500.-. Jaquette 7/8 vison Kohinoor, valeur Fr. 12000.-, cédée Fr. 4500.-. Jaquette 7/8 vison noir, col renard Fr. 2000.-. Manteau Swankara, col vison Fr. 1000.-. Taille 42/44. Tél. 032 730 36 85. 028-287276

MONTRE DAME EBEL BELUGA nacre-or-cuir, neuve, avec garantie. Fr. 4250.- cédée Fr. 3000.-. Tél. 032 725 14 67 soir.

ORDINATEURS PENTIUM 400 Mhz complets. Livrés, montés. Fr. 800.-, 120 Mhz. Fr. 450.-. Tél. 032 842 42 39. 028-287426

RAMEUR D'APPARTEMENT "Kettler Rider Vario", état neuf. Prix intéressant. Tél. 032 751 24 52. 028-287414

SALON, Louis-Philippe, 1 canapé + 2 bergères, excellent état. Tél. 032 730 32 72.

4 PNEUS NEUFS. Vredestein, 205/55/16. Fr. 400.-. Tél. 078 606 49 00, de 17 à 18 heures.

Perdu Trouvé



PERDU, PORTE-DOCUMENTS, aucune valeur matérielle, mais grande valeur personnelle. Récompense. Tél. 032 725 52 22 répondeur. 028-287510

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

Vacances

MARTINIQUE, studio, terrasse, à 100 m de la plage. Libre du 06.01 au 10.02. Tél. 032 731 54 43. 028-287499

OVRONNAZ, 3 pièces, Fr. 1100.- à discuter. Libre tout de suite ou à convenir, jusqu'au 30 avril 2001. Interhome, Marguerite Crettenand. Tél. 027 306 46 36. 028-287542

VERCORIN, logement de groupe (16 places), à louer du 10 au 17 février 2001, Fr. 1450.-. Tél. 032 857 23 88 - 027 455 49 62. 028-287537

Demandes d'emploi

FILLE COUTURIÈRE cherche travaux. Tél. 079 684 49 84. 028-287423

JEUNE FEMME CHERCHE TRAVAIL 2 soirs/semaine + week-end et période du 22.12 au 07.01.01. (Restauration, garde d'enfant, nettoyage). Tél. 079 502 10 37. 028-287475

Offres d'emploi

CHERCHE jeune fille au pair, pour mai, à Auvernier. Possibilité de logement externe à la famille. Tél. 078 621 33 42. 011-701532

CHERCHE DAME pour garder bébé à mon domicile Le Landeron, du lundi au vendredi. Tél. 032 751 63 28. 028-287454

CHERCHE HOMME pour cuisine et pizzeria. Tél. 032 751 38 28, de 10 à 12 heures - 18 à 20 heures. 028-287403

CHERCHE femme de ménage, 3 heures par semaine. Références, expériences. Tél. 078 621 33 42. 011-701531

CHERCHONS DAME COMPÉTENTE pour s'occuper d'une dame âgée 2 jours/semaine. Nourrie, logée. Tél. 032 865 11 80 - 865 12 10. 028-287382

POUR JANVIER, cherche dame de confiance, dynamique, avec expérience, pour garder notre fils de 2^e ans, pour le mardi et jeudi après-midi et le samedi matin ou après-midi. Tél. 032 753 43 65. 028-287463

PUB-DISCO à Fleurier cherche serveuse (débutante acceptée), dès début janvier ou à convenir. Tél. 079 285 49 46, dès 12 heures. 028-287444

URGENT, cherche personne pour garder enfants à mon domicile à Fontainemelon, dès janvier, environ 3x/semaine. Tél. 079 607 99 24. 028-287481

Véhicules d'occasion

ACHÈTE AUTOS, utilitaires, état sans importance. Tél. 079 606 09 46. 028-286559

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

AUDIS 3 QUATTRO bleue, toutes options 37 000 km, Fr. 39 600.- à discuter, urgent cause départ. Tél. 079 433 69 18. 028-287374

ACHAT VOITURES récentes (fort kilométrage ou accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-286229

AUDI COUPE QUATTRO, 1987, très bon état, au plus offrant. Tél. 079 660 43 27. 028-286982

FIAT UNO 1.4 ie, 1992, 86 500 km, équipement été-hiver. Fr. 4000.- à discuter. Tél. 079 327 56 52 / 032 731 74 36. 028-287229

HONDA 15i, 12V, expertisée, modèle 1985. Fr. 790.-. Tél. 032 724 33 09. 028-287523

LANCIA Y 10 1.1 ie, 1989, 93 000 km, blanche, expertisée, parfait état, Fr. 3500.-. Tél. 079 301 38 82.

LAND ROVER FREELANDER, 1.8, XE1, 5 portes, peinture métallisée, climatisation, 04.1998, 79 000 km. Fr. 22 500.-. Tél. 079 213 83 08, journée / 032 754 12 39, soir. 028-287400

OPEL Corsa B 1.4 Swing, noire, année 10.1996, expertisée novembre 99, 44 000 km, 4 pneus été et hiver, état impeccable. Fr. 9500.- à discuter. Tél. 078 641 96 64. 132-085346

PEUGEOT 205 GR, expertisée, 85, 140 000 km. Fr. 1700.- à discuter. Tél. 078 606 49 00, de 17 à 18 heures. 028-287458

VW SCIROCCO GTI 1.6, 1982, 82 000 km, excellent état, expertisée, 4 pneus hiver avec jantes, options. Fr. 4300.- à discuter. Tél. 079 310 56 63, le soir. 028-287440

YAMAHA SRX 600, 10 000 km, 1989, très bon état, expertisée. Fr. 3000.-. Tél. 032 835 31 63. 028-287558

Divers

CHERCHE PERSONNE pouvant me donner des cours de danse Jazz-modern-latine, à son domicile à Neuchâtel. Tél. 076 317 89 04. 028-287446

JE REMERCIE infiniment la personne qui a eu la gentillesse de rapporter tout ce qu'elle avait trouvé par terre. Guibert André. 028-287482

RAMASSAGE DE FEUILLES. Taille haies, arbustes et gazon. Retourne jardins. Tél. 07

BRÈVES

FOOTBALL

Lourdes sanctions

Le club grec du PAOK Salonique et la formation italienne de la Lazio ont été respectivement condamnés à des amendes de 95.000 et de 44.000 francs par la Commission de discipline de l'UEFA. Le club grec a été sanctionné à cause de l'attitude de ses supporters à domicile lors du deuxième tour de la Coupe de l'UEFA contre Udinese, le 9 novembre, et lors de la venue du PSV Eindhoven pour le troisième tour de cette même compétition, le 7 décembre. L'attitude de ses joueurs contre le club hollandais lui a également valu une amende. La Lazio de son côté a été condamnée en raison de l'attitude de ses supporters contre Leeds en Ligue des champions, le 5 décembre, et pour la conduite de ses joueurs contre Anderlecht, le 22 novembre. /si

Vega au Celtic Glasgow

L'ex-international suisse Ramon Vega (29 ans) a été transféré pour le reste de la saison de Tottenham au Celtic Glasgow. Le défenseur a signé son contrat hier et espère pouvoir jouer dès aujourd'hui contre Aberdeen. Ramon Vega avait été transféré en janvier 1997 de Cagliari à Tottenham pour la somme record - à l'époque - de 8,75 millions de francs.

Francfort battu

Allemagne. Match avancé de la 18e journée: Unterhaching - Eintracht Francfort 2-0. Classement: 1. Schalke 04 17-33. 2. Bayer Leverkusen 17-31. 3. Bayern Munich 17-30. Puis: 14. Unterhaching 17-20. 15. Eintracht Francfort 18-20. /si

HOCKEY SUR GLACE

La Poste sponsor

La Poste Suisse fera partie dès la saison 2001-2002 des partenaires de la Ligue suisse de hockey sur glace (LSHG), parmi les sponsors principaux. L'agence IMG, qui détient depuis le mois d'août la totalité des droits de commercialisation de la LSHG, a signé un contrat en ce sens avec le «géant jaune». Le montant financier de l'accord, qui devrait s'étendre sur cinq ans, n'a pas été révélé. /si

Geoffrey Vauclair prolonge

Geoffrey Vauclair (23 ans) a prolongé de trois ans son contrat avec Lugano. L'attaquant du club tessinois, qui avait été transféré d'Ajoie en 1997, a disputé 171 rencontres avec Lugano, pour lequel il a notamment inscrit 23 buts. /si

CYCLISME

Verbruggen et l'EPO

Le problème de l'EPO sera résolu en mars prochain, a annoncé Hein Verbruggen, président de l'Union internationale (UCI) sans entrer dans les détails. Hein Verbruggen a seulement précisé que la méthode française de détection de l'EPO exogène dans les urines jouait un rôle important dans la résolution du problème.

Cipollini: un mois!

L'Italien Mario Cipollini sera suspendu pendant le mois de février par la commission de discipline de l'Union internationale (UCI) après les incidents de la dernière Vuelta. La suspension prive le routier-sprinter toscan des premières courses de la saison 2001. Lors de la Vuelta en septembre dernier, Cipollini en était venu aux mains avec l'Espagnol Francesco Cerzo avant le départ d'une étape. /si

TENNIS

Oberer confirmé

Swiss Tennis a trouvé un terrain d'entente avec son directeur technique Stéphane Oberer pour la poursuite de leur collaboration. Dès le 1er janvier 2001, un contrat de travail remplacera le contrat de mandat actuellement en vigueur. Le comité central avait préalablement donné un préavis favorable et exprimé sa confiance à Stéphane Oberer. Le nouveau contrat de travail contient une clause d'exclusivité liant Oberer à Swiss Tennis à 100%. Pour l'année 2001, il sera cependant autorisé à organiser son camp de tennis, afin de respecter les contrats signés avec ses partenaires. /si

BOXE

Fenu par k.o. technique

Pour son premier match à Carrouge, l'Yverdonnois James Fenu a remporté sa treizième victoire en 15 combats professionnels. Il a battu par k.o. technique au quatrième round le superplume yougoslave Milan Mandic. /si

Ski alpin La Coupe du monde masculine revient à Val d'Isère!

Val Gardena et Alta Badia ne croulant pas sous l'or blanc, la Coupe du monde masculine revient à Val d'Isère. Pour autant que l'hiver ne se complaise pas dans l'offensive qu'il a lancée hier! Excessive ou parcimonieuse, la neige joue les capricieuses. Didier Cuche sera en lice en descente ce matin et en géant demain.

Patrick Turuvani

Hier, le deuxième entraînement prévu avant la descente de ce matin (10 h 15) a dû être annulé à Val d'Isère. «Il a commencé à neiger dans la nuit de jeudi à vendredi, et ce matin, quand on s'est levé, c'était la grosse tempête», explique Didier Cuche. Pour la course, on est encore dans le flou. Les organisateurs peuvent nous faire partir depuis tout en haut (réd.: cela ne s'est plus produit depuis 1994), depuis le Grand Mur, comme la semaine dernière, ou alors opter pour une descente sprint! Une forte baisse de la température étant annoncée dans la station française (jusqu'à -16 degrés), la descente devrait

pouvoir se dérouler normalement aujourd'hui, ainsi que le géant demain (10 h et 13 h).

Bien dans sa tête

A l'instar de ses camarades, le skieur des Bugnens n'aura donc qu'une séance d'entraînement dans les jambes - celle de jeudi, départ au sommet, où il a terminé au 22e rang - au moment de quitter le portillon de départ. «Si l'on ne considère que le temps final, on peut dire que cela n'a pas trop bien marché pour moi», lance Didier Cuche. Mais ceux qui étaient sur place ont bien vu que les conditions n'étaient pas les mêmes pour tout le monde. Les 15 premiers ont eu une bonne visibilité, avec presque un rayon de soleil. Il a ensuite commencé à neiger sur le haut et la vue s'est complètement bouchée! J'ai alors décidé de ne pas tout donner, de ne prendre aucun risque inutile et je me suis relevé sur le bas. Sans cela, j'aurais été dans le coup, à quatre ou cinq dixièmes près. Un écart qui n'avait rien de catastrophique!»

La semaine dernière, lors de la première descente, le Neuchâtelois s'était classé

cinquième, sur une piste qui ne lui avait jamais tellement convenu. «Il n'y a pas vraiment de pistes que j'aime pas, coupe-t-il. A Val d'Isère, j'ai souvent réalisé de bons entraînements. Ce n'est pas la piste la plus dure, mais il est difficile d'y être rapide. Il y a des secteurs de glisse où la moindre erreur te coûte tout de suite une dizaine de rangs. Mais je me sens bien dans ma tête et mon matériel est au point. Il faudra juste un peu de chance avec le temps!» Croisons les doigts...

Après la tournée américaine et les premières épreuves en Europe (si l'on excepte le géant d'ouverture à Sölden), Didier Cuche dresse un premier bilan de saison plutôt satisfaisant. «Je ne m'attendais pas à faire aussi bien et aussi vite, glisse le skieur des Bugnens. Comme je visais un peu mieux en descente (réd.: 9e à Lake Louise, 19e à Vail, 5e à Val d'Isère), je me suis mis trop de pression tout seul! Mais le potentiel est là et je sens que le podium est à ma portée! A Vail, après deux bons entraînements - ce n'est

donc pas l'endroit qui ne me convenait pas -, je ne me suis pas engagé à fond. J'avais de bonnes trajectoires, je n'ai pas commis de grosses fautes, mais il m'a manqué cette petite prise de risques qui fait la différence. Ensuite, dans le super-G (réd.: 15e), je voulais à tout prix me rattraper et je me suis crispé. Je n'étais pas dans le coup.»

Si la tempête s'est calmée à Val d'Isère, le Neuchâtelois aura l'occasion ce matin de montrer de quel bois il se chauffe réellement.

PTU



Didier Cuche (en discussion avec le Français Pierre-Emmanuel Dalcin) aimerait à nouveau s'illustrer sur les pentes de Val d'Isère. photo Keystone

A Saint-Moritz aussi

Le deuxième entraînement en vue de la descente féminine de Saint-Moritz, qui devait avoir lieu hier, a également dû être annulé en raison des chutes de neige et du brouillard. Le programme du week-end n'a toutefois pas été modifié. Deux descentes seront courues au-

jourd'hui et demain à 11 h 30 dans la station grisonne.

Par ailleurs, le géant masculin qui ne pourra être disputé à Kranjska Gora le jeudi 21 décembre se déroulera le même jour à Bormio (10 h 15 et 13 h 15). Une descente est prévue le vendredi 29 dans la station italienne. /si

Natation Chantal Strasser offre l'or à la Suisse sur 800 m

Chantal Strasser (Frauenfeld) a enlevé la médaille d'or du 800 m libre des championnats d'Europe en petit bassin, à Valence.

En 8'27''23, elle a précédé en finale la Britannique Rebecca Cooke (8'29''24) et la Tchèque Jana Pechanova (8'31''17). Chantal Strasser est la deuxième Suisse à remporter une médaille d'or internationale sur 800 m libre: Flavia Rigamonti avait décroché le même titre en petit bassin en 1998, à Sheffield, ainsi que le titre européen longue distance, en juillet dernier à Helsinki.

Sa collègue d'Atlantide Agno, Agata Czaplicki (17 ans), n'est pas restée dans l'ombre de la Thurgovienne. Même si elle n'a pas glané de médaille, Czaplicki a réussi un exploit en se classant cinquième de la finale du 200 m brasse. Mais la Tessinoise a surtout amélioré son propre record de Suisse de 2''27 en une journée. Après avoir réussi 2'27''97 en séries, elle a nagé en 2'26''93 en finale!

Deux records du monde tombent

Pour sa part, Karel Novy s'est facilement qualifié pour la finale du 100 m libre en si-

gnant le troisième chrono des demi-finales, en 48''56.

Les deux premiers records du monde sont tombés à l'occasion de la deuxième journée. La Suédoise Anna Kammerling a abaissé de quatre centièmes le précédent record du 50 m papillon, qu'elle détenait déjà, pour le porter à 25''60.

Elle a ensuite, en tant que dernière relayeuse, contribué à améliorer de 24 centièmes le record du monde du 4x50 m libre féminin pour le porter à 1'38''21, un meilleur chrono que détenait déjà la Suède par le passé. /si

Presse «L'Equipe» pleure son fondateur

Jacques Goddet, fondateur du quotidien sportif «L'Equipe» et organisateur du Tour de France cycliste, est décédé à l'âge de 95 ans.

Il a été à la fois acteur et témoin, organisateur et journaliste, de plusieurs des grands événements sportifs du siècle. Cinquante-quatre tours de France, 12 Jeux olympiques d'été et presque autant de Coupes du monde de football sont inscrits au palmarès de cet homme de presse, qui était né le 21 juin 1905 à Paris.

C'est en 1928 que Jacques Goddet avait fait sa première apparition sur le Tour de

France, épreuve organisée par le journal «L'Auto» que son père Victor avait fondé en 1900. En 1936, il devenait directeur par intérim du Tour, dont il prenait les rênes en 1946 alors qu'il venait de créer le journal «L'Equipe», héritier de «L'Auto».

Afin d'animer son journal, Jacques Goddet était amené à intervenir également dans les organisations. En 1959, il vendait le vélodrome d'hiver à un groupe immobilier. Plus tard, c'est son journal qu'il cédera. «L'Equipe» passera dans le groupe Amaury, qui lui en confiera la direction jusqu'en 1984, puis la présidence jusqu'en 1985. Il cumulait alors ces fonctions avec celles de président du Palais Omnisports de Paris-Bercy, du Palais des Sports de Paris et de cogérant de la Société du Tour de France.

En 1990, il s'était décidé à prendre ses distances avec le Tour qu'il avait encore suivi les deux années précédentes, l'esprit dégagé de toute responsabilité. Casque colonial et tenue kaki, il avait symbolisé pendant longtemps la plus grande épreuve cycliste du monde.

«Le principal événement de ma vie, ce n'est pas le Tour mais le journal» avait pourtant confié à plusieurs reprises ce véritable sportsman, tourné vers l'avenir et qui aimait avant tout dans le sport «l'inattendu et la beauté». /si

BANCO JASS

♥ 6, 8, 10, D, R, A ♦ 10, V ♣ 7, 10, V, D ♠

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Classement	Perf.	NOTRE OPINION
Demain à Vincennes Clôture du Grand National Du Trot (trot attelé, Réunion I, course 4, 2850 m, départ à 15 h 25)	1 Gatsby-De-Vive	2850	M. Criado	M. Criado	15/1	3a8a6a	6 - L'étape et le général.
	2 Holographie	2850	A.-P. Bézier	A.-P. Bézier	13/1	4a2a2a	13 - Vers un grand numéro.
	3 Ganador	2850	T. Duvaldestin	T. Duvaldestin	15/2	2a1a1a	7 - Candidat à la victoire.
	4 Gamine-Indienne	2850	E. Lambertz	E. Lambertz	11/1	3a4a4a	9 - Souvent mal payé.
	5 Eckmuhl-Vro	2850	Y. Dreux	J.-L. Peupion	14/1	6a0a9a	3 - Capable de battre tout le monde.
	6 Gebrazac	2850	S. Peltier	S. Peltier	9/2	6a3a3a	4 - Quelle forme cette petite.
	7 Good-Morning-Paris	2850	P. Vercruyse	J. Bruneau	11/2	Da1a1a	12 - Devrait être dans le coup.
	8 Essaim-Laurent	2850	P. Bekaert	P. Martin	19/1	0a0a7a	2 - Pour une demi-surprise.
	9 Faro-Du-Houlbet	2850	M. Lenoir	M. Lenoir	13/2	Da6a7a	LES REMPLAÇANTS:
	10 Emrik-Du-Hauty	2850	M. Bizoux	J.-P. Bizoux	12/1	6a0a0a	10 - Pas le plus régulier.
	11 Flambeau-Des-Pins	2850	M. Fribault	M. Fribault	18/1	4a5a4a	15 - Un coup d'épate pour en finir.
	12 Farnese	2850	P. Levesque	P. Levesque	6/1	3a3aDa	
	13 Gios-De-Jiel	2850	J. Verbeeck	J.-L. Dersoir	5/2	2a2a2a	
	14 Etonne-Moi	2875	J.-P. Bizoux	J.-P. Bizoux	21/1	6m0a0m	
	15 Euro-Ringeat	2875	G. Verva	T. Loncke	12/1	5a9a0a	



Seule la liste officielle du PMU fait foi

Notre jeu 6* 13* 7* 9 3 4 12 2 *Bases Coup de poker 2 Au 2/4 6-13 Au tiercé pour 13 fr 6-X-13 Le gros lot 6 13 10 7 9 3 15 12



Merisant the manufacturer of *Equal*, *Canderel* and other consumer brands is a global leader in the tabletop sweetener market. This expanding international company is seeking dynamic individuals to join a new team in Neuchâtel, Switzerland.

<http://www.merisant.com>

Financial Analyst

- Monitoring of the Business performance of the Swiss entity (both for the Swiss and the Export Business): analysis of sales, Gross margins, Operating costs.
 - Preparation of reporting for Management
 - Preparation of budget/forecast
 - Responsible for the inter-company reconciliation and other specific accounting transactions
 - Provide project support to the European Financial Controller
 - Recommend business and system process improvements
- The ideal candidate:
- 3-5 years International Business Analysis experience
 - Accounting studies and MBA equivalent
 - SAP or other ERP software knowledge desirable
 - Fluent in English, French is desirable.

Logistics & Planning Analyst

- Manage warehouse relationships & inventory control.
 - Process Purchase orders in SAP & MS Access.
 - Knowledge of Swiss import/export procedure & documentation
 - Recommend business and SAP process improvements to improve efficiency of the team and the overall supply chain.
 - Daily contact with Customers, Manufacturers, Distributors, Sales Agents, Transport companies.
- The ideal candidate:
- Experience in a logistics or supply chain environment required
 - Experience in the Food industry is desirable.
 - Good Numerical skills and Interpersonal skills
 - PC skills: Word; Excel; Outlook; MS Access; SAP(desired)
 - Fluent English and French required

Customer Services Analyst

- Build relationships with customers (internal & external) and suppliers with emphasis on customer service
 - Process invoices in SAP & MS Access
 - Knowledge of import/export procedure & documentation
- The ideal candidate:
- Experience in a logistics or supply chain environment.
 - Good Numerical skills and Interpersonal skills
 - PC skills: Word; Excel; Outlook; Access; SAP(desired)
 - Fluent English and French required.

For details or to submit your CV contact: **Lincs S.A., Puits-Godet 24, CH-2000, Neuchâtel** Email: lincs@bluewin.ch



Pour nos clients, nous cherchons activement plusieurs:

Bâtiment:

- Menuisiers
- Maçons
- Monteurs construction métallique
- Monteurs électriciens
- Monteurs en chauffage et sanitaire
- Ferblantiers et couvreurs
- Serruriers

Industrie:

- Mécaniciens
- Mécaniciens CNC
- Opérateurs (Région Neuchâtel et La Chaux-de-fonds)
- Opératrices (Région Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds)
- Visiteuses

Madame K. Locatelli et Monsieur Salvi attendent votre appel.

DELTA PERSONAL

DELTA PERSONNEL SERVICE SA
18, rue de l'Hôpital | 2000 Neuchâtel
Téléphone 032 724 9575 | Fax 724 9577
neuchatel@deltapersonal.ch | www.deltapersonal.ch

ENTREPRISE DE PLÂTRERIE - PEINTURE

Sylvio Filippini
cherche pour place fixe

PEINTRES QUALIFIÉS et AIDES-PEINTRES

Faire offre avec les documents usuels à:
Sylvio Filippini, route de France 9
2345 Les Breuleux
Tél. 032/954 13 37 ou 079/448 96 46.

PIZZI F.

Machines-outils spéciales
recherche

Agent de méthodes

avec expérience des gammes opératoires, planification, GPAO.

Fraiseurs CNC

connaissant la programmation.
Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.
Prendre contact par téléphone auprès de M. J. Tourino au 032/931 58 75 ou adresser votre dossier à
PIZZI F.
Prés-d'Amens 6, 2400 Le Locle



Votre force réside dans l'assurance qualité?

Les innovations permanentes et les technologies de pointe jalonnent le succès de nos produits. Pour satisfaire ces exigences élevées, nous recherchons un/une **Responsable du contrôle d'entrée des marchandises et de la planification des contrôles**

Vos tâches

En tant que personnalité motivée, vous aimerez continuellement améliorer la qualité des produits de nos fournisseurs. En vue de réaliser cet objectif, vous dirigerez un team de spécialistes, rédigerez les documents de contrôle, auditez nos fournisseurs et établissez / surveillez les plans d'action destinés à assurer nos objectifs de qualité.

Votre profil

Vous disposez d'une formation technique de base, d'une formation complémentaire dans l'assurance qualité (par ex. TQ I + II) et de quelques années d'expérience dans le domaine du contrôle de la qualité / de la planification des contrôles.

Vous faites preuve d'engagement, avez le sens des responsabilités, un esprit d'équipe et savez vous imposer. Dans notre entreprise à caractère international, des connaissances en langue allemande font partie des exigences de base.

Êtes-vous prêt(e) à relever le défi? Alors envoyez votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro. **Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.**

ETA SA, Fabriques d'Ebauches,
2540 Granges, tél. 032 / 655 71 11

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

Prévois ton avenir

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

Lancez-vous avec nous dans un nouveau défi!

Nous sommes un fabricant indépendant suisse de spiraux.
Nous ne disposons pas d'une histoire de plusieurs dizaines d'années mais d'idées révolutionnaires et d'un team dynamique.
Notre jeune entreprise grandit à une vitesse extraordinaire et nous offrons à nos collaborateurs motivés la chance d'évoluer avec nous et de profiter des possibilités de carrière exceptionnelles.

Opérateurs ou Opératrices en horlogerie option spiraux

Vos tâches:
- Vous produisez les réglages.

Votre profil:
- Vous disposez préférentiellement d'une formation d'opérateur en horlogerie options spiraux ou de quelques années d'expérience dans un des métiers horlogers.
- Vous ne disposez pas d'expérience dans un des métiers horlogers, mais vous êtes prêts à suivre une formation.
- Vous avez l'esprit ouvert et aimez les travaux manuels.
- Vous avez la facilité d'adaptation aux différentes mentalités mondiales.
- Vous êtes de caractère dynamique et flexible.
- Vous parlez français, allemand ou anglais.
- Votre âge se situe entre 18 et 40 ans.

Nous vous offrons:
- Un travail intéressant et varié.
- Des prestations de qualité.

Intéressé? Mme B. Catanese, Ressource Humaines, se réjouit de recevoir votre postulation écrite.

SPIR-IT SA, c/o PROGRESS WATCH AG, Alleestrasse 11, 2503 Biel/Bienne



Ventura Mecanics S.A. Mécanique de précision

Nous sommes une entreprise de mécanique de précision située à Chambrélen, dans le canton de Neuchâtel.

Afin de renforcer notre équipe et faire face au développement croissant de nos activités, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir

1) Mécanicien de précision

- CFC de mécanicien de précision;
- Bonne connaissance dans la pratique de la rectification et de l'ajustage sur tours Schaublin 102;
- Quelques années d'expérience dans ce domaine.

2) Aide-mécanicien

- Connaissances dans l'utilisation de tours traditionnels.

Si cette annonce suscite votre intérêt et si vous correspondez à la personne que nous cherchons, n'hésitez pas à envoyer votre dossier à:

VENTURA MECANICS S.A.
Ch. Du Burkli
2202 Chambrélen

028-287450/DUO

Fabrique de bracelets

cherche pour entrée immédiate ou à convenir, un

COMMERCIAL

ayant si possible déjà travaillé dans la vente et qui **assistera notre directeur de façon tout à fait indépendante.**

Ceci implique le suivi des dossiers depuis la prise des commandes jusqu'aux livraisons.

La maîtrise des outils informatiques (**Windows, Excel, Word**) est nécessaire et la connaissance de l'anglais serait un avantage.

Ce poste s'adresse à un jeune employé dynamique et motivé qui désire s'investir à long terme dans notre équipe.

Faire offres avec curriculum vitae et prétention de salaire sous chiffres M 132-85628 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Nous cherchons pour des postes fixes:

- **ASSISTANT(ES) VENTES**
FR/ANG et FR/ANG/ALL (très bonnes connaissances) et FR/ALL bilingue
- **ASSISTANT(ES) ACHATS**
FR/ANG/ALL (très bonnes connaissances)
- **ASSISTANT(ES) EXPORTATION**
FR/ANG et FR/ANG/ALL et FR/ALL
- **ASSISTANTES DE DIRECTION**
FR/ANG (très bonnes connaissances)

Pour plus de renseignements, veuillez contacter **Katia Pesenti** au 910 55 55 ou faites-lui parvenir votre dossier de candidature qui sera traité en toute confidentialité.
katia.pesenti@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032/910 55 55
64 av. Léopold-Robert
CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

Bien plus qu'un job!

Depuis 1948, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi flexible et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Pour un poste fixe, nous recherchons rapidement une

OUVRIÈRE 30 - 50%

Soigneuse, possédant expérience emboîtement ou visitage horloger pour travaux de préparation de montres avant expédition.

Intéressée? Merci de faire parvenir rapidement votre dossier de candidature à l'attention de Gilles Tschanz.

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10



4 quotidiens leaders dans leur marché!

LEEXPRESS | L'impartial | le Quotidien Jurassien | LE JOURNAL

À L'AFFICHE

LNB

Aujourd'hui
17.45 Viège - Sierre
19.30 Bâle/Petit-Humungue
20.00 Ajoie - Grasshopper/CPK
Lausanne - GE Servette (TV)

Classement

1. Bienne	26	17	4	5	105-63	38
2. Lausanne	25	16	1	8	101-80	33
3. GE Servette	24	15	2	7	93-66	32
4. Viège	25	14	1	10	105-90	29
5. Olten	24	12	3	9	92-88	27
6. Sierre	24	12	0	12	82-82	24
7. Grassh./CPK	25	10	4	11	83-80	24
8. Ajoie	24	9	3	12	100-97	21
9. Bâle/Petit-H.	25	7	3	15	68-110	17
10. Thurgovie	25	7	2	16	75-97	16
11. Hertsau	25	5	1	19	70-121	11

Première ligue, groupe 3

Aujourd'hui
17.00 Neuchâtel YS - Octodure
17.30 Moutier - Star Lausanne
17.45 Guin - Sion
18.15 Tramelan - Marly
20.15 Saas Grund - Fr.-Montagnes
20.30 Forward Morges - Villars

Classement

1. Star LS	14	10	2	2	55-32	22
2. Guin	14	9	2	3	56-38	20
3. Octodure	14	8	3	3	62-37	19
4. Saas Grund	14	9	1	4	74-52	19
5. F.-Montagnes	14	8	2	4	55-40	18
6. Moutier	14	5	4	5	47-43	14
7. Neuchâtel YS	14	5	2	7	48-48	12
8. Villars	14	5	1	8	44-54	11
9. Marly	14	4	3	7	38-52	11
10. F. Morges	14	4	2	8	46-59	10
11. Tramelan	14	4	0	10	47-73	8
12. Sion	14	2	0	12	32-76	4

ÇA S'EST DIT



Samedi 9 décembre: «J'avais l'impression d'être un animal en cage.» L' Australien Mark Woodforde, après le double perdu face à l'Espagne en finale de la Coupe Davis, à propos du comportement souvent limite du public espagnol.

Dimanche 10 décembre: «Nous nous sommes battus et nous avons perdu. Nous en étions depuis longtemps au cinquième set, il a duré des mois. Et dans le cas présent, j'ai perdu... Cela ne colle peut-être pas avec l'image que les gens ont de moi, mais moi non plus je ne gagne pas tout le temps.» L'Allemand Boris Becker, annonçant sa séparation avec sa femme Barbara.

Lundi 11 décembre: «Quelque chose sonne faux. Je voudrais gagner une fois en étant plus rapide que tout le monde.» Le Norvégien Hans-Peter Buraas, vainqueur du slalom nocturne de Sestrières à la suite de la disqualification de l'Autrichien Heinz Schilchegger.

Mardi 12 décembre: «Du contre-la-montre, de la montagne et du vent.» Enrique Franco, président de l'équipe organisatrice de la Vuelta, résumant le tracé de l'édition 2001.

Mercredi 13 décembre: «Je ne vais pas donner une réponse vague du genre «nous n'avons jamais été testés positifs», car ce n'est pas juste non plus.» Lance Armstrong, clamant son innocence, au sujet de l'enquête ouverte sur son équipe US Postal.

Judi 14 décembre: «Maintenant, me voilà quitte pour payer la pizza à tout le monde. C'est la coutume après un blanchissage: le gardien régale. Je vais m'arranger pour que nous ayons ce repas ici, à Trencin. Cela me coûtera des clopinettes!» Du Davosien Lars Weil après le succès de la Suisse 3-0 aux dépens de la Norvège.

Vendredi 15 décembre: «Son genou est OK. Il n'existe aucun doute sur son retour à la compétition. Mais un troisième accident du même genre serait problématique pour lui.» Le professeur Gérard Saillant au sujet du Brésilien Ronaldo.

Hockey sur glace Suisse: une première en cinq matches!

SUISSE - BIÉLORUSSIE 1-1 (0-0 1-1 0-0)

Pour la première fois en cinq matches, la Suisse ne s'est pas inclinée contre la Biélorussie. A Trencin, lors de la deuxième journée du tournoi international, la sélection helvétique a partagé l'enjeu 1-1. La Suisse conserve des chances de remporter le tournoi si elle bat la Slovaquie aujourd'hui.

La Biélorussie figure bien dans le haut du panier mondial. Jusque-là, elle avait constitué un adversaire imbatte pour les Suisses. Le dernier revers enregistré à Saint-Petersbourg n'était encore pas digéré dans le camp helvétique. Les joueurs de Ralph Krüger ne menaient-ils pas 3-0 après huit (!) minutes avant de s'incliner 5-3?

Cette fois-ci, ils ont abordé la partie avec toute la prudence voulue. Le jeu défensif a largement pris le dessus sur la création offensive. Résultat: le match a été fermé tout au long des 60 minutes.

Les Suisses ont tiré les premiers avec l'ouverture du score à cinq contre quatre par Plüss (Kloten Flyers), qui déviait un envoi de Streit bien amené par Conne. Mais six minutes plus tard, les Biélorusses répliquaient, également en supériorité numérique. Le défenseur Yerkovich



Benjamin Winkler - Pavel Varivonchik: la Suisse a enfin pris un point à la Biélorussie. photo Keystone

pouvait armer son tir à la ligne bleue et surprendre Gerber, dont la responsabilité semble engagée sur ce but. Les Suisses ont encore gâché des

occasions par Stirnimann et Conne, mais le match nul est finalement logique.

Trop haché

Pour débloquer ce match, il aurait fallu que le trio Fischer - Cramer - Jenni connaisse la même réussite que la veille contre la Norvège. Il n'en fut rien. L'ancienne tripléte luganaise s'est montrée très efficace tout au long de la partie. Elle a laissé la vedette au bloc emmené par Flavien Conne.

«Je suis très à l'aise entre Plüss et Reichert» convenait le Genevois, d'autant plus satisfait que Ralph Krüger lui a donné beaucoup de temps de glace. A 20 ans, il est également bien utilisé en supé-

riorité numérique et désormais à quatre contre cinq. Il est vrai qu'avec le dynamique Martin Plüss, il constitue un redoutable duo capable de mettre la pression sur l'adversaire pour récupérer le puck. La masse athlétique de Reichert (Berne) complète parfaitement le trio.

«Tout ce qui est difficile est bon pour les joueurs et encore plus pour les jeunes qui débutent. La Biélorussie est un adversaire de très haut niveau. Nous avons pris un point, c'est déjà positif. Le déroulement du match ne nous a pas aidés. Avec les nombreuses pénalités, le match a été interrompu sans arrêt. C'était trop haché pour trouver un bon rythme» a lâché le sélectionneur national.

De son côté, Flavien Conne, élu meilleur joueur du match, a déclaré: «Les Biélorusses étaient bien meilleurs que les Norvégiens, mais nous nous y attendions. Je pense que prendre un point, c'est pas mal. Notre jeu semble assez au point contre les équipes techniques. Il faudra voir contre les équipes physiques. Je regrette que la qualité de la glace soit aussi déplorable. Elle n'aide pas pour élaborer des actions.»

Avec Weibel

Ainsi, les Suisses affronteront les Slovaques pour la première place du tournoi, comme ce fut le cas ces deux dernières saisons à Poprad et à Trencin. A chaque fois, ils ont échoué (2-5 et 0-3). Ils espèrent faire meilleure figure cette fois-ci.

Toujours optimiste, Ralph Krüger voit des raisons d'espérer: «Les Slovaques joueront plus offensifs que les Biélorusses, nous aurons donc plus d'espaces pour les surprendre».

Pour ce dernier match international de l'année avant de retrouver... la Slovaquie à deux reprises en Suisse en février, Weibel gardera la cage helvétique. /si

AUTRE MATCH

SLOVAQUIE - NORVÈGE 4-1 (2-1 1-0 1-0)

Zimny: 2600 spectateurs. Arbitres: MM. Caprnka (Tch), Loksik et Masik (Slq). Buts: 2e Torok (Pardavy) 1-0. 9e Somik (Pabus, Tomik) 2-0. 10e Ask (Thompson, Fjeld) 2-1. 25e Orszagh (Sabol, Pavlikovsky, à 5 contre 4) 3-1. 51e Strbak (Torok, Orszagh) 4-1. Pénalités: 2 x 2' contre la Slovaquie, 1 x 2' contre la Norvège.

Classement

1. Slovaquie 2-4. 2. Suisse 2-3. 3. Biélorussie 2-1. 4. Norvège 2-0.

Aujourd'hui

13.30 Norvège - Biélorussie
17.00 Slovaquie - Suisse

Première ligue Neuchâtel YS: vers un 4e succès consécutif?

Décidément, Neuchâtel YS traverse une période faste. Forward Morges, Tramelan et Villars viennent de mordre la poussière contre l'équipe de Marc Gaudreault, qui carresse l'espoir d'épingler Octodure à son tableau de chasse.

N'impose pas sa loi à Villars qui veut. Neuchâtel YS l'a fait. Et même bien fait. «Ce n'était pas forcément notre meilleur match de la saison, mais notre meilleur résultat», indique l'entraîneur Marc Gaudreault. Laurent Stehlin a évolué au-dessus de la mêlée, c'est vrai, mais chaque joueur a bien tenu son rôle, malgré quelques erreurs de jeunesse. Nous avons encaissé trois buts en box-play. C'est signe que mon équipe doit encore vraiment s'améliorer dans ce domaine. Mais je n'ai surtout pas envie de faire la fine bouche. Cela fait plaisir de s'imposer trois fois consécutivement avec une équipe décimée par les absences. Notre classement actuel correspond à nos possibilités. Or, il y a quelques semaines...»

Face à Octodure, Neuchâtel YS entend évidemment poursuivre sa série victorieuse. «Quand mon équipe évolue

devant son public, elle ressent toujours un peu la pression, poursuit le pilote de Neuchâtel YS. C'est moins tragique de perdre face à Octodure que contre Sion, mais je vous assure qu'on tentera crânement notre chance. L'équipe valaisanne a plus de profondeur que Villars et possède un excellent gardien de but avec Tosi. Pour s'imposer, il s'agira de se montrer patients et réalistes en rupture.» En plus de ses absents habituels, Neuchâtel YS sera privé de Vincent Bord (suspendu).

Tramelan avec Berchtold

Mardi dernier, Tramelan n'a pas réussi à joindre la manière au résultat contre Forward Morges, mais Lucien Ramseyer ne crache pas pour autant dans la soupe: «Il arrive que mon équipe joue bien et perde, alors...» Au sujet de la fébrilité de ses attaquants, l'entraîneur du HCT continue de chercher des solutions: «Le problème se situe principalement sur le plan mental, explique-t-il. Aux entraînements, je travaille énormément ce domaine avec l'espoir de chasser le doute qui habite mes gars.» Contre Marly, Tramelan alignera Armin Berchtold en défense comme mardi dernier. «Il jouera encore le

match du 23 décembre à Villars. En janvier, Armin reprendra peut-être du service avec Ajoie, mais rien n'est encore définitif», termine Lucien Ramseyer.

HCFM: oublier le derby

Battu par Moutier aux prolongations, Franches-Montagnes entend se refaire une santé à Saas Grund. «La défaite essuyée dans le derby me laisse un sentiment amer dans la mesure où l'arbitre a aidé l'équipe prévôtoise, mais il faut maintenant tirer un trait sur cette rencontre et remettre l'ouvrage sur le métier, signale l'entraîneur Eric Morin. Un déplacement à Saas Grund n'est jamais une sinécure. Ma principale crainte? C'est que Franches-Montagnes gaspille une nouvelle fois ses occasions dans les moments cruciaux de la partie. J'ai également le sentiment que la clé du match pourrait bien résider dans les situations spéciales. Je suis toutefois confiant puisque mon équipe se débrouille plutôt bien habituellement contre Saas Grund.» Franches-Montagnes se présentera sans Yannick Houllmann, Vuilleumier, Braillard et Aeschlimann (blessés).

OOD

Curling Oberstdorf: pas de Suisses en finale

Finlande - Danemark, chez les messieurs, et Norvège - Suède, chez les dames: telles seront les affiches des deux finales des championnats d'Europe d'Oberstdorf (All) qui ont lieu aujourd'hui.

Malgré la présence des deux équipes suisses au stade des demi-finales, Bienne-Touring (skip: Andreas Schwaller) et Soleure-Wengi (skip: Nadja Heuer) ont été battus sur le score de 5-6. Bienne s'est incliné face à Danemark, Soleure-Wengi face à la Norvège.

Maigre consolation

Les deux formations suisses auront l'occasion de se consoler en disputant le match pour la médaille de bronze, également aujourd'hui. Andreas Schwaller et ses coéquipiers seront aux prises avec la Suède, battue 7-8 en demi-finale par la Finlande à l'issue d'un end supplémentaire. L'équipe de Nadja Heuer affrontera elle l'Allemagne, éliminée en demi-finale sur le score de 2-4 par la Suède.

Les deux demi-finales auxquelles les Suisses ont pris part se sont jouées lors de la dernière pierre. La défaite est

particulièrement amère pour des Biennois qui menaient encore 5-3 à l'issue du huitième end. Pour quelques millimètres, les Danois ont égalisé lors du neuvième end avant que l'expérimenté skip Ulrik Schmidt ne place sa dernière pierre au milieu de la «maison» avec une autre de protection pour gêner les Suisses lors du dernier end. Malgré l'avantage de la dernière pierre au cours du dixième end, Schwaller et ses coéquipiers ont dû s'avouer vaincus.

Situation renversée

Les Norvégiennes ont elles aussi assuré leur billet pour la finale lors du dixième end décisif alors qu'elles avaient l'avantage de la dernière pierre. Battues par les Soleuroises lors du Round Robin, les Scandinaves accusaient deux points de retard après le troisième end, (3-1), une situation renversée au sixième end où Dordi Nordby et ses coéquipières avaient pris deux longueurs d'avance (5-3).

Les Suissesses sont revenues à la hauteur des Norvégiennes au septième end avec deux pierres dans la maison avant que l'issue du match ne se joue au dixième. /si

De nouveaux horizons en technologie des matériaux!

Notre mandante est une entreprise de renom appartenant à un grand groupe suisse. Elle dépasse les limites du possible en précision et miniaturisation. Elle relève les défis technologiques posés par l'élaboration et la transformation des matières les plus dures qui soient, après le diamant. Ces matériaux d'exception trouvent de nombreux domaines d'applications, dans les industries de haute technologie, du médical aux télécommunications, au niveau mondial.

Dans le cadre de son expansion, nous recherchons plusieurs personnalités, entrepreneurs dynamiques pour des positions d'encadrement,

CONTRÔLEUR FINANCIER

Finances/Production

Vous rapportez directement au directeur financier. Une évolution de cette position est possible à court terme.

Vous améliorez significativement les relations entre les entités de production et les finances. Vous développez et implémentez une solution de comptabilité industrielle et analytique adaptées aux nouveaux besoins. Vous faites évoluer et complétez les outils de gestion actuels. Vous surveillez l'évolution des marges, des prix de revient et des indicateurs industriels, vous proposez les actions correctives conséquentes.

Vous êtes licencié en sciences économiques et commerciales, diplômé HEG (ESCEA) ou disposez d'un diplôme de contrôleur de gestion. Vous apportez plusieurs années d'expérience dans le suivi et l'analyse des coûts de production, des rendements, des marges, des stocks et des principes de valorisation dans le domaine industriel avec de grands volumes de production. Vos connaissances regroupent la gestion financière ainsi que la gestion de production. Vous êtes à l'aise en gestion de projet et maîtrisez les outils informatiques de base et de gestion GPAO. L'anglais est souhaité, l'allemand est un atout.

Vous décidez et savez faire appliquer les décisions avec diplomatie.

RESPONSABLE DE DIVISION

Production de Matériaux de Synthèse

Vous êtes responsable au sens profits et pertes d'une unité spécialisée dans la production de matériaux de synthèse. Vous rapportez directement au directeur général et faites partie du comité de direction.

Vous motivez et menez au succès une équipe de 40 spécialistes. Vous gérez opérationnellement l'unité et assurez ses capacités de production. Vous êtes responsable de la gestion de production, des budgets et des projets d'évolution et de mise à niveau des procédés. Vous gérez le personnel.

Ingénieur EPF/ETS en mécanique, microtechnique, en sciences des matériaux ou physicien, vous disposez de plusieurs années d'expérience en gestion de projet ainsi que dans le management d'une petite unité de production dans un domaine technique. Vos connaissances de généraliste regroupent la gestion de projet, de production et financière. L'allemand et le français sont indispensables, l'anglais est un atout certain.

Vous serez responsable à terme du transfert de cette unité vers la suisse-allemanique. Une grande mobilité vous est donc demandée.

INGÉNIEUR DE PROCÉDÉ

Usinage de précision

Vous rapportez directement au responsable technique de la division. Vous assurez le suivi des procédés d'usinage dans toute la chaîne de production, des indicateurs de qualité et mettez en place les actions correctives. Vous améliorez les méthodes et proposez de nouveaux procédés et équipements.

Ingénieur ETS/EPF en mécanique ou microtechnique, vous disposez de plusieurs années d'expérience en usinage de précision. Vous maîtrisez les méthodes et principes d'usinage ainsi que les procédés de fabrication, vous êtes à l'aise en gestion de projet et maîtrisez les outils informatiques. Des connaissances de l'anglais ou de l'allemand sont souhaitées.

RESPONSABLE DES ACHATS

Stratégiques

Vous êtes responsable des achats pour l'entreprise et vous rapportez directement au directeur général.

Vous négociez globalement les dossiers d'achats stratégiques. Vous évaluez les fournisseurs et recherchez systématiquement les alternatives les plus performantes. Vous mettez en place un système de suivi des dépenses dans toutes les filiales de l'entreprise. Vous améliorez les outils de gestion et statistiques liés aux achats.

De formation commerciale, vous disposez d'un bon feeling pour la technique. Vous démontrez plusieurs années d'expérience dans le suivi et l'analyse de fournisseurs dans un marché de sous-traitance en milieu industriel. Vous êtes rompu aux techniques de négociation de contrats et savez présenter concrètement les résultats d'économies réalisées. Vous êtes à l'aise en gestion de projet et maîtrisez les outils informatiques. L'anglais est nécessaire, l'allemand est un atout.

RESPONSABLE DE DIVISION

Usinage de Précision

Vous êtes responsable au sens profits et pertes d'une unité de production spécialisée dans la microtechnique et l'usinage de précision. Vous rapportez directement au directeur général et faites partie du comité de direction.

Vous motivez et menez au succès une équipe de 300 spécialistes. Vous gérez opérationnellement l'unité et assurez ses capacités de production. Vous êtes responsable de la gestion de production, des budgets et des projets d'évolution et de mise à niveau des technologies d'usinage. Vous gérez le personnel.

Ingénieur EPF/ETS en mécanique, microtechnique ou en sciences des matériaux, vous maîtrisez les techniques d'usinage. Vous disposez de plusieurs années d'expérience en gestion de projet ainsi que dans le management d'une unité de production dans un domaine technique. Vos connaissances de généraliste regroupent la gestion de projet, de production et financière. De bonnes connaissances de l'anglais et de l'allemand sont souhaitées.

Mobilisateur de talent, vous avez le charisme indispensable au succès de cette mission.

RESPONSABLE QUALITÉ

ISO9001

Vous êtes responsable de la qualité pour l'entreprise et vous rapportez directement au directeur général.

Vous finalisez la mise en place du système qualité basé sur la norme ISO9001 et orienté processus auprès de 5 filiales suisses et étrangères. Vous maintenez et vérifiez la bonne application du système en coordination avec les responsables AQ des différents sites. Vous êtes directement impliqué dans les aspects opérationnels et pratiques concernant la qualité des produits. Vous mettez en place et assurez le suivi des indicateurs qualité standardisés.

Ingénieur ETS/EPF en mécanique ou microtechnique de formation, vous avez suivi une formation en assurance qualité. Vous bénéficiez de plusieurs années d'expérience dans la mise en place et le suivi de systèmes qualité en environnement industriel avec prise d'actions correctives démontrant des résultats d'amélioration probants. Vous êtes à l'aise en gestion de projet et maîtrisez les outils informatiques. L'allemand est nécessaire, l'anglais est un atout.

Vous êtes fortement orienté vers la réalisation opérationnelle.

INGÉNIEUR DE PROCÉDÉ

Production de Matériaux de Synthèse

Vous rapportez directement au responsable technique de la division. Vous assurez le suivi des procédés de synthèse de croissance, de stabilisation thermique et de caractérisation de la matière.

Ingénieur EPF en physique, chimie ou sciences des matériaux, vous disposez de plusieurs années d'expérience en gestion de projet industriels dans le domaine des matériaux. Vous apportez des connaissances en méthodes et principes de croissance mono cristalline, des traitements thermiques et influences structurelles sur la matière. Vous êtes à l'aise en gestion de projet et maîtrisez les outils informatiques. L'allemand et le français sont indispensables, l'anglais est un atout certain. Vous serez à terme appelé à être transféré en suisse-allemanique. Une grande mobilité vous est donc demandée.

Nous recherchons ici avant tout des entrepreneurs dynamiques dotés d'un bon esprit d'analyse et de synthèse. Des qualités de communication et d'entregent sont également attendues.

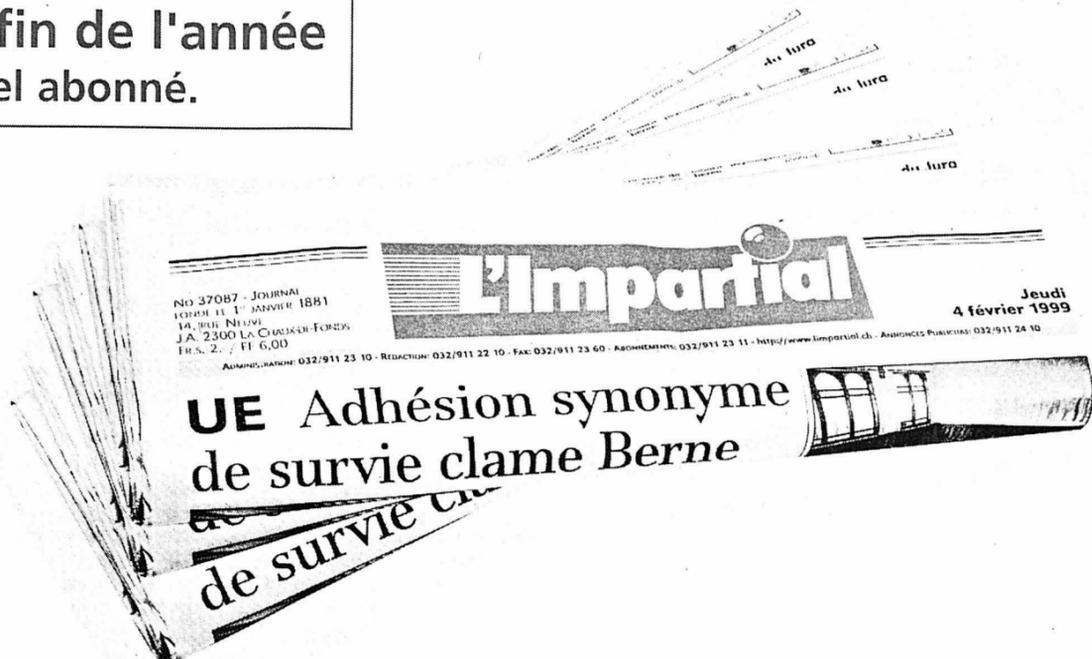
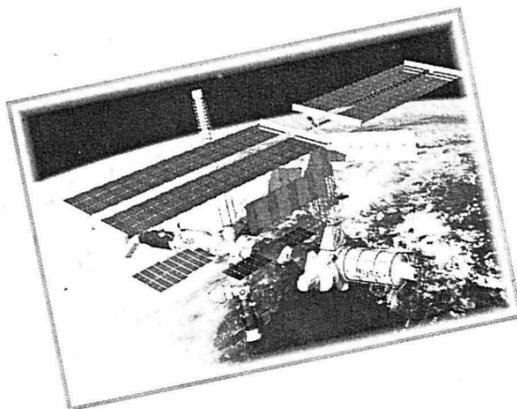
Si vous êtes ouverts aux nouvelles idées et aux nouveaux concepts, si cette perspective vous séduit, veuillez faire parvenir votre dossier de candidature complet à Monsieur Jean-Pierre Bettler, ou l'appeler directement pour de plus amples renseignements. Nous vous garantissons une discrétion absolue.

Autres positions disponibles sur www.selecadres.ch

Abonnez-vous à L'Impartial

Une information matinale complète pour voir la vie sous tous les angles.

Gratuit jusqu'à la fin de l'année
pour tout nouvel abonné.



- La région, la Suisse et le monde, avec 50 journalistes et photographes pour une actualité quotidienne complète. Les événements, la politique, l'économie, les faits de société. Tout ce qui bouge, nous interroge, éclaire notre présent et notre avenir.
- Tout ce qui vous touche de près. La vie locale, l'actualité régionale, le paysage commercial. Une information irremplaçable pour savoir ce qui se passe ici et maintenant.
- Vos loisirs, vos passions, avec des rubriques qui vous accompagnent dans le sport et la vie culturelle. Les événements, les agendas, des idées pour vos sorties.

Je m'abonne

- annuel Fr. 298.-
 semestriel Fr. 158.-
 trimestriel Fr. 84.-
 en tant que nouvel abonné régulier, je désire recevoir la carte Label bleu, le club des abonnés de L'Impartial.

Gratuit jusqu'à la fin de l'année
pour tout nouvel abonné.

Je réglerai le montant à la réception de la facture.

A retourner à L'IMPARTIAL, Service des abonnements,
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

Il vous est également possible de vous abonner
via notre site internet www.limpartial.ch, rubrique abonnés.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et no: _____

NP / Localité: _____

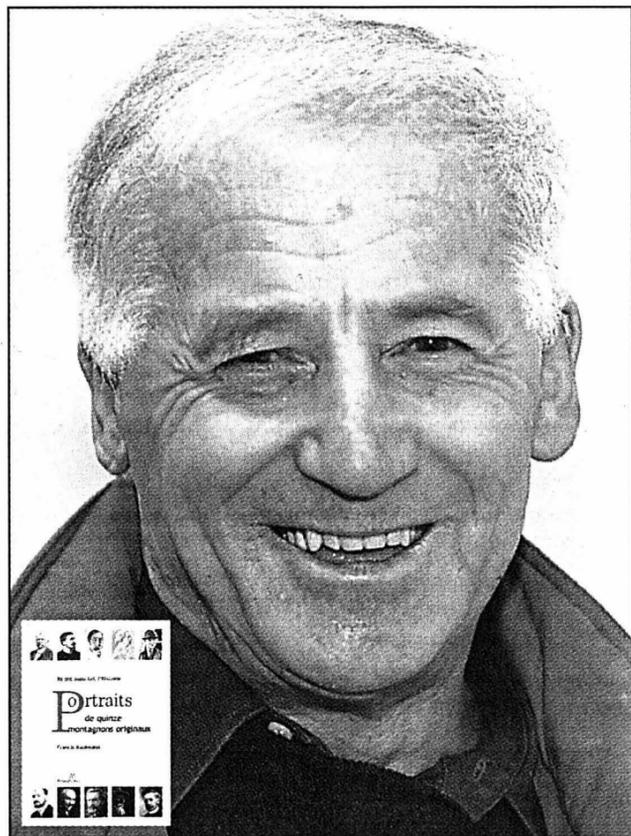
No de téléphone: _____

Date: _____

Signature: _____



Petite histoire de Montagnons, de Bippert à Zahn



Francis Kaufmann, fasciné par des personnages sur lesquels il a enquêté comme un parfait inspecteur.
photo Leuenberger

Durant cette dernière décennie, Francis Kaufmann a signé dans nos colonnes quelques portraits montagnons qui ont la saveur et le piquant du terroir. Aujourd'hui, passionné par la petite histoire de sa région, ses gens et sa terre qui lui colle aux souliers, il en a rassemblé une quinzaine. Ils font l'objet d'une publication à placer sous le sapin de Noël.

Au sommaire des portraits de Montagnons originaux brossés par Francis Kaufmann, le lecteur découvre Auguste Bippert, le journaliste qui voulait voler, Georges Favre-Jacot, créateur de la Zénith, le conteur Louis Favre goûtant les neiges du Haut, le naturaliste et explorateur Albert Monard lié au Musée d'histoire naturelle, Arthur Nicolet, le poète qui a compris le Jura, le curé campagnard Albert Rais, l'ingénieur Guillaume Ritter qui fit monter l'eau à La Chaux-de-Fonds, entre autres personnalités régionales qui ont marqué le siècle dernier, «une tranche d'histoire particulièrement propice à l'épanouissement de talents», dans un contexte de révolution des techniques.

— Francis Kaufmann, comment avez-vous choisi ces personnages?

— Tous se sont signalés par une carrière remarquable, beaucoup sont partis du bas de l'échelle sociale. J'ai eu pour eux des coups de cœur. Par exemple pour le facteur Eugène Cattin, qui faisait sa tournée à cheval et qui, passionné par la photographie, s'est équipé et a réalisé le portrait de toutes les maisons de son village des Bois. Il en reste quelques rares cartes postales.

— Les femmes ne sont représentées que par la romancière T. Combe et Emilie Courvoisier...

— C'est dû au hasard et à la rareté des documents concernant les femmes. Je n'ai en tous les cas pas cherché un équilibre entre hommes et femmes.

— Qu'est-ce qui vous met sur une piste?

— Un petit indice la plupart du temps, comme une inscription sur une stèle pour l'inventeur de la monnaie franche Silvio Gesell. Ensuite, je me documente dans mon entourage, puis essentiellement à la Bibliothèque de la ville de La Chaux-de-Fonds, un fameux outil, une mine inépuisable.

— Dans votre propre bibliothèque?

— Il y a surtout de l'histoire locale et toute la collection Jérémias Gotthelf illustrée par Albert Anker, publiée à La Chaux-de-Fonds par Friedrich Zahn, et qui a fait connaître cet auteur en Suisse romande.

— Et si vous brossiez le portrait de Francis Kaufmann?

— Agriculteur au Bas-Monsieur, mon penchant pour la lecture remonte à l'enfance et à l'armoire de mon collège à deux classes, qui contenait près de 200 volumes. Jeune retraité, j'ai eu envie d'écrire. Les journaux locaux ont accueilli quelques pages, et je suis correspondant local pour des publications agricoles. Ensuite, je me suis mis à l'ordinateur pour assouvir mon intérêt pour le monde qui m'entoure et dans lequel le peintre Jeanmair occupe une place importante. Mais je ne suis pas historien. Mon travail relève de la chronique. C'est pourquoi je n'ai pas choisi d'écrire sur des personnages de la taille de Le Corbusier par exemple.

Propos recueillis par Sonia Graf

● «Portraits de quinze Montagnons originaux», Francis Kaufmann, éd. du Haut, 2000.

Boulimie Trente ans avec Lova

Trente ans de création théâtrale, de résistance aux difficultés propres au genre, et de



de déri- sion dans un monde qui vous broie-r sa it sans votre dose d'humour, cela se fête!

Surtout si, au cœur de l'aventure, se trouve le moustachu le plus populaire de Lausanne avant Zyziadis (!), Lova Golovtchiner, que les téléspectateurs connaissent par ailleurs fort bien.

Pour marquer cet appétit, cette boulimie de scène, le pétillant Lova a choisi d'écrire «30 ans ferme», non pas au pénitencier, mais «quasiment la toales», c'est-à-dire «un livre-inventaire qui récapitule quelques-uns des moments d'humour qui émergent naturellement à l'heure du bilan».

Les amateurs qui les auront expérimentées au théâtre, les lecteurs qui les découvriront au fil des pages judicieusement illustrées comme un précieux album de souvenirs, passeront un maximum de créations en revue. Parmi celles-ci, «Vous pouvez pas mettre la Fête des vigneron moins fort?», «On peut tout dire mais pas à tout le monde», «Y a-t-il la femme d'un évêque dans la salle?», pour citer les trois dernières. Martine Jeanerret, Lova et Samy Benjamin, les fondateurs de Boulimie toujours excellents, leurs compères d'occasion au diapason.

SOG

● «30 ans ferme», Lova Golovtchiner, éd. Favre, 2000. Dédicaces: La Chaux-de-Fonds, Librairie Payot, ve 22 décembre, 15-18h.

EN BREF



■ MÉMOIRE. Oscillant entre nostalgie du passé et mémoire utile, Jean-François Robert vient de publier «Le grenier imaginaire» (éd. Cabédita, 2000). Hommage aux gens d'un temps où l'homme et l'outil faisaient un, le lecteur y (re)découvrira une ingéniosité toute terrienne, visant à l'efficacité immédiate, pour pallier les manques de moyens technologiques. Du moule à chandelles au miroir à alouettes. / sog

■ DÉDICACE. Capitaine au long cours en retraite qui s'exprime depuis de nombreuses années au moyen d'une plume élégante, Jean-Didier Bauer sera au bar King du Seyon, à Neuchâtel, ce samedi 16 décembre dès 16 heures. Il y dédicacera l'ensemble de ses ouvrages (romans, théâtre, biographie) et, surtout, sa remarquable «Lettre d'Orient», finaliste du prix de la Société littéraire de Genève. / sog

Reza Variations sur les mêmes thèmes

«Art» a propulsé Yasmina Reza au rang des auteurs joués dans le monde entier. On ne s'étonnera plus, dès lors, que sa dernière pièce en date, «Trois versions de la vie», ait été créée simultanément à Vienne, Londres et Paris où Richard Berry, Catherine Frot, Stéphane Freiss et Yasmina Reza se partagent l'affiche.

Porter une vie entière sur les planches eût été utopique. En découper une seule tranche ne rend pas la «démonstration» moins efficace. Soit une même soirée racontée trois fois, en variant les répliques,

le ton, les attitudes. Cependant, au bout du compte, c'est un m ê m e constat que l'on nous souffle en filigrane: la vie, ça voudrait être tout cela - passion, réussite, complicité -, et ce n'est que ça.

Ça: un couple, Henri, astrophysicien qui n'a rien publié depuis trois ans, et Sonia, avocate, qui se prennent de bec à l'heure du coucher de l'enfant, six ans. On sonne à la porte: Hubert, autre astrophysicien, mais au faite de la réussite, et sa femme Inès débarquent pour dîner... avec un jour d'avance.

Autour des chips et des apéritifs, la conversation va plus ou moins bon train: soucis domestiques, boulot, relation de couple donnent lieu tantôt à des piques saignantes tantôt à des échanges à fleur de moucheté. Tantôt les masques volent cruellement en éclat, tantôt le vernis de la civilisation étouffe la mesquinerie. Yasmina n'a jamais prêché l'optimisme béat. Ni l'amertume.

DBO

● «Trois versions de la vie», Yasmina Reza, éd. Albin Michel, 2000.



A la cour Dans l'intimité du Roi-Soleil, du lever au coucher

Actuellement dans les salles de cinéma neuchâteloises, «Le roi danse» (photo) a réglé ses pas sur un ouvrage de Philippe Beaussant, «Lully ou le musicien du soleil». Musicologue et romancier, le même Beaussant vient de publier «Le Roi-Soleil se lève aussi», une lecture incontournable pour qui désire se familiariser davantage avec le XVIIe siècle.

Comment est-on roi?

Quel est, chez un homme du XVIIe siècle, le rapport entre sa personne et sa fonction? Beaussant ne répond pas de façon abstraite, théorique. Prenant son lecteur à témoin, il retrace, non sans humour, une journée du roi, heure par heure. Qui assiste à son réveil, qui l'accompagne au seuil du sommeil? L'écrivain ne décrit pas seulement l'étiquette, qui règle à la cour chaque geste, chaque action. A partir de l'une de ces fonctions qui se



Comment est-on Roi-Soleil?

photo jmh distributions

transmettaient alors de père en fils, d'une perruque remise à la mode, de la configuration d'un château, Beaussant redonne vie et chair à un quotidien que les livres d'histoire et les tableaux brossés par les thuriféraires ont figé en postures, en formules réductrices. Guide attentif, il revisite avec nous un règne qui, en ses débuts, n'est pas encore celui du classicisme. Il éclaire sous un jour nouveau la complicité entre Louis XIV et Mo-

lière qui, en tant que valet de chambre-tapisier, charge héritée de son père, jouait un rôle au Lever.

La cérémonie du Lever, justement? On la visualise dans les ors de Versailles. Or Louis XIV avait déjà régné pendant vingt ans avant d'y installer sa cour. Un détour par Saint-Germain-en-Laye s'impose donc, puis, remontant le cours des siècles,

Beaussant entraîne son lecteur dans le sillage des rois de France, nomades qui ne résidaient que fort peu dans leur capitale.

A remettre ainsi les choses en perspective, on mesure combien la distance entre l'imaginaire historique et la réalité peut être grande. Passionnant.

Dominique Bosshard

● «Le Roi-Soleil se lève aussi», Philippe Beaussant, éd. Gallimard, 2000.

CD CLASSIQUE

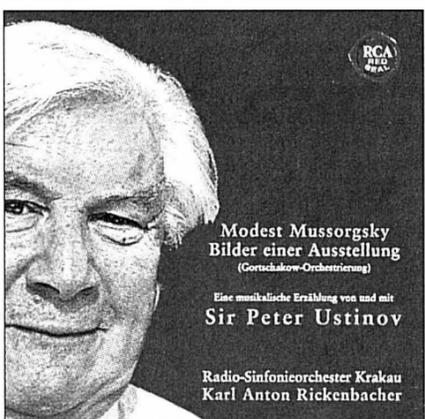
■ MOUSSORGSKI. Les célèbres «Tableaux d'une exposition» de Moussorgski ont connu les transcriptions les plus diverses. Parmi les orchestrations existantes, celle de Ravel tient toujours le haut du pavé. Or, pour une fois, on nous propose la parure de Sergueï Gortchakov,

l'objet d'aucune traduction annexée. On était en droit d'attendre de l'éditeur de ne pas s'arrêter en si bon chemin! En complément: l'extrait de «La Khovanchchina».

JCB

● RCA Red Seal 74321 80400-2, 2000.

datée de 1955, plus brute et plus sombre que celle du maître français. Une très bonne idée. A l'Orchestre symphonique de la Radio de Cracovie, dirigé par K.-A. Rickenbacher, s'est joint l'inimitable Sir Peter Ustinov qui propose son commentaire personnel en allemand, lequel ne fait malheureusement



■ SCHNITTKE. Aucun grand interprète n'a fait davantage que Gidon Kremer pour diffuser les œuvres d'Alfred Schnittke, en particulier les quatre «Concertos» pour violons dont le dernier lui est dédié «en signe d'immense admiration et de profonde reconnaissance».

Du premier, œuvre d'étudiant remaniée ultérieurement, au quatrième, achevé en 1984, le style a passablement évolué mais le compositeur n'a cessé d'être un créateur sensible et émouvant. Les «Concertos» 2 à 4 étaient déjà disponibles sous l'archet de Kremer. Les voilà désormais tous réunis avec la complicité de Christoph Eschenbach dirigeant tour à tour, avec brio et précision, l'Orchestre symphonique NDR de Hambourg, l'Orchestre de chambre d'Europe et le Philharmonia. Une



référence absolue en la matière.

JCB

● Teldec 3984-26866-2. Deux CD, 1993/1999.

■ DVORAK. Bien que n'appartenant pas à l'essentiel de la production de Dvorak, les œuvres que voici possèdent un charme authentique qu'Ivan Fischer et l'Orchestre du festival de Budapest mettent très soigneusement en valeur. On trou-

vera dans l'ordre les dix «Légendes», plus discrètes que les «Danses slaves», le «Nocturne» pour cordes où passe l'ombre de Wagner, les «Miniatures» pour deux violons et alto jouées en formation d'orchestre de chambre, enfin les «Valse de Prague», primitivement destinées à un bal anniversaire dans la capitale tchèque. Une publication originale.

JCB

● Philips 464 647-2, 1999.



La maison Femmes-hommes: double discours pour un espace commun (I)



La maison de Philippe Wyser, un artiste chaux-de-fonnier qui a fait de ce sujet le centre de son œuvre.

photo Art-Cité-sp

Le thème de la maison intéresse tout le monde. Les discours la concernant diffèrent cependant grandement en fonction du sexe de l'interlocuteur. Femmes et hommes occupent l'espace, vivent le quotidien de manière différente. Ces particularités se retrouvent dans leurs actes et dans leurs paroles.

Sophie Blanchard *

Les hommes accordent préférentiellement leur attention aux aspects externes de la demeure, alors que les dames centrent davantage leurs intérêts sur le dedans. Un mur à repeindre, le toit à réparer, des fissures à colmater, voici la gent masculine qui réagit, qui se démène afin de se rendre utile. Mais lorsqu'il est question de choisir un motif pour la tapisserie, d'arranger le mobilier pour que le salon soit accueillant, ce sont les femmes qui prennent les choses en main et qui se montrent efficaces.

Les hommes tiennent prioritairement des propos sur le côté utilitaire de la maison. Ils s'intéressent aux matériaux choisis, aux modes de construction. Ils aiment partager avec d'autres compères leurs dernières découvertes technolo-

giques, se communiquent les astuces et modes d'emplois d'inventions scientifiques. Ils s'entretiennent de longues heures au sujet du nouveau système d'aération, échangent les meilleures adresses d'entrepreneurs efficaces et restent toujours attentifs aux possibles améliorations à apporter. Les hommes tentent de superviser les moindres travaux dans leur maison. Ils n'hésitent pas à mettre la main à l'ouvrage lorsque c'est nécessaire. Ils bâtissent, rénovent, agrandissent les locaux.

Avantage au contenu

Les femmes, davantage concernées par le contenu, s'interrogent peu sur le côté fonctionnel de leur habitation. C'est un élément qui va de soi, et elles prennent rarement part aux discussions techniques. La cuisine, avec ses instruments perfectionnés donnera tout au plus lieu à quelques repérages d'ordre utilitaire. Ce qui intéresse vraiment les femmes a trait aux impressions dégagées par la demeure. Les dames préfèrent ainsi se concentrer sur l'agencement des différentes pièces. Elles mettent l'accent sur l'aménagement, sur le mobilier. Tout ce qui peut influencer le sentiment de bien-être est pris en compte. *«L'objet maison m'intéresse beaucoup en tant qu'intérieur à*

installer, à habiter, à transformer. L'intérieur est clairement plus intéressant que l'extérieur, car cela renvoie au lieu d'accueil, de confort, de réconfort, de partage». Les catalogues d'ameublement sont précieusement feuilletés, les grandes surfaces visitées avec des amies. Le choix de la décoration donne lieu à de grandes discussions, où l'avis du partenaire n'est souvent là que pour confirmer ce qui a déjà été décidé.

Chez les hommes, l'attachement affectif est discret et se manifeste au travers de la fierté qu'ils retirent du bon fonctionnement de leurs installations et du sentiment de possession de leur maison. Les notions de propriété privée sur laquelle il faut veiller ainsi que de patrimoine à sauvegarder sont primordiales. La maison renvoie à l'idée de pérennité, de solidité qui se maintient. La maison rassure par l'inscription temporelle qu'elle offre. *«C'est comme un vieil arbre de deux cents ans. Tu sais qu'il était là avant toi, et tu sais qu'il sera encore là après toi.»*

Le discours des dames est lui chargé d'émotions. Il s'agit avant tout de créer un lieu chaleureux correspondant à leur caractère. Les affects sont en lien avec les atmosphères. *«La maison est décorée selon ses goûts, chaque chambre dévoil-*

lant une ambiance particulière».

Nid contre patrimoine

Pour les femmes, le lieu d'habitation correspond à un nid pouvant accueillir les membres de la famille. Chacun doit s'y sentir à l'aise et en sécurité. La maison devient un port d'attaches où la convivialité est de mise. *«La maison, c'est le refuge, la matrice, l'ancrage. C'est aussi le reflet de l'identité. Elle offre un face à face avec soi-même».*

Les hommes parlent de la maison comme d'un objet extérieur, sur lequel ils peuvent avoir une action effective. Ils se nomment les gardiens de ce patrimoine, se sentent investis de la mission de protéger cet espace abritant leur famille. Les hommes, contrairement aux femmes, gardent une distance émotionnelle dans leur discours. Ils restent pragmatiques et rationnels. Ils s'étonnent d'ailleurs de l'approche sensitive de leur compagne. *«Je reste perplexe par rapport à l'attachement émotionnel que certaines développent en abordant le thème de la maison».*

Pour les femmes, l'idée de la maison est associée avec celle de la personnalité. L'habitation constitue une partie d'elles-mêmes. Elles s'englobent dans le discours, n'établissent pas de distance émotionnelle comme le font les hommes. Elles ont l'impression de se livrer, de partager leur sphère privée lorsqu'elles en parlent. Une partie importante de leur être se trouve projeté sur les murs de la demeure. Celle-ci devient leur ambassadrice en offrant une représentation de ce qu'elles sont. *«La maison, c'est l'endroit le plus intime où l'on habite, dans le sens de son «chez-soi», «se sentir à la maison».* La maison est un lieu qui dit tout, ou presque sur les personnes qui y habitent. Ma maison, elle me ressemble». Ce lien de proximité entre le vécu personnel et l'univers-logement éveille parfois des angoisses chez celles qui craignent de se sentir piégées. *«Le mot maison m'inspire dans un premier temps un sentiment de peur, car il demande une grande implication affective, une perte de liberté de mouvements, un enracinement».*

SBL

* Psychologue

Rationnel contre émotionnel

Les hommes et les femmes parlent différemment de leur lieu d'habitation. Au discours pragmatique, rationnel, basé sur le fonctionnel et l'utilitaire de la gent masculine se substituent chez les dames des paroles affectives, centrées sur la personne. Le thème de la maison suscite en tous les cas l'intérêt, et de nombreuses anecdotes sont racontées. Malgré les approches divergentes des femmes et des hommes, la demeure reste pour chacun un lieu permettant d'abriter un foyer devant être protégé. Elle fait naître les rêves, rap-

pelle l'image de la famille idéalisée. La maison permet à chaque protagoniste de trouver sa place et d'utiliser ses ressources dans le but commun de construire un espace d'accueil.

La maison révèle l'être humain dans ce qu'il a de plus profond. Elle dévoile l'intimité des habitants, leurs aspirations, leurs attentes, mais aussi leurs contradictions. Elle participe ainsi directement à la transmission des stéréotypes véhiculés par la communauté tout en marquant l'insertion de l'individu à la société.

SBL

L'invitée Politique d'ouverture



Un mouvement d'ouverture vers l'extérieur nous est proposé par le Conseil fédéral. D'abord par la révision de la loi sur l'armée, afin de permettre l'armement personnel de soldats participant à des missions internationales de maintien de la paix. Ensuite par notre adhésion à l'ONU comme membre de plein droit. Bien évidemment, pour ces deux objets il y aura l'épreuve de la votation populaire, conséquence de notre démocratie directe. Pour l'un nous voterons en 2001 et pour l'autre en 2002.

Michèle Berger-Wildhaber*

Concernant l'armement des soldats à l'étranger pour assurer leur propre défense, le Conseil des Etats a voulu que les missions internationales de maintien de la paix soient exclusivement sous l'égide de l'ONU ou de l'OSCE. Même si la possibilité d'armer les soldats suisses en mission à l'étranger est indépendante du projet d'adhésion à l'ONU, cette ouverture dans le registre de la sécurité collective renforce l'argument selon lequel notre absence de l'ONU comme membre de plein droit est devenue incompréhensible. Le temps de faire cavalier seul est dépassé.

Neutralité et alignements

Certes, le peuple et les cantons n'ont pas voulu de l'adhésion, en 1986. Mais depuis l'ONU a changé et la Suisse s'est impliquée toujours plus dans le système des Nations Unies. Aujourd'hui déjà, les relations entre l'ONU et la Suisse sont très intenses. La Suisse a fait l'expérience des alignements inévitables sur des mesures décrétées par l'ONU et de la marge que lui laisse l'affirmation non contestée de sa neutralité. Souvenons-nous des opérations en Bosnie et au Kosovo. De plus, la Suisse se doit d'être solidaire des 189 autres Etats qui y ont déjà adhéré. L'adhésion permettra donc de participer à la recherche de solutions au niveau international, mais aussi de représenter et défendre les intérêts du pays dans l'organe principal de l'ONU, son assemblée générale.

L'initiative populaire demandant l'entrée aux Nations Unies a abouti en mars dernier. Le Conseil fédéral recommande son acceptation. Nous pouvons donc envisager cette votation avec confiance. L'opposition se trouve à la droite de la droite. Elle estime qu'entrer dans l'ONU représente un danger pour la neutralité. Pour gagner la campagne de l'adhésion, il faudra informer et dire que dans sa demande d'adhésion à l'ONU, la Suisse prévoit de faire expressément référence au maintien de sa neutralité.

Le canton de Neuchâtel a répondu favorablement à la consultation fédérale. Il marque ainsi sa politique d'ouverture et de participation nécessaire à l'avenir de notre pays. Soyons fiers d'être Neuchâtelois!

MBW

* Conseillère aux Etats radicale neuchâteloise.

EN MARGE

Société A quoi sert l'histoire des idées?

Les principales vérités guidant les actions humaines ont une histoire au plein sens du terme. En effet, les vérités — certitudes, convictions, fondements... — ne surgissent jamais ex nihilo; au contraire, elles sont le résultat d'une lente construction qui leur donne leur consistance.

Discipline carrefour, l'histoire des idées tente précisément de raconter l'histoire des «évidences», scientifiques ou non, qui sont admises par le plus grand nombre. Pour illustration, un principe parfaitement vulgarisé tel que l'«ADN est une double hélice» est à la fois un produit social et un donné naturel. Dans ce

cas, le projet de l'histoire des idées, qui se confond ici avec l'épistémologie, consiste à raconter comment et pourquoi des principes chimico-physiques plutôt rébarbatifs sont devenus en un demi-siècle des «objets culturels» non seulement emblèmes de la biomedecine, mais aussi sujets de consultations populaires, tout comme héros de films populaires.

Pour autre illustration, il est possible d'étudier, dans une perspective semblable, l'actuel renouveau des médecines non orthodoxes. Une telle démarche a pour premier avantage d'éviter le recours à des explications en termes d'irra-

tionalité ou d'erreur de jugement. L'histoire des idées prend en effet pour acquis que les individus ont de «bonnes raisons» de penser et d'agir comme ils le font (ce qui ne veut pas dire que leurs pensées ou actions soient nécessairement acceptables).

Comprendre l'évolution d'une idée, d'une doctrine, d'une croyance revient alors à décrire la «niche écologique» dans laquelle une idée naît, se développe ou se meurt. Une place importante est réservée à l'évaluation des avantages psychologiques, sociaux, politiques ou commerciaux que procure l'adoption de tel ou tel énoncé de vérité.

L'histoire des idées s'appuie donc clairement sur l'humanisme, puisqu'il s'interroge en fin de compte sur la façon dont les hommes réduisent la complexité du monde à l'aide d'explications, de théories ou de tout autre outil de connaissance permettant de reconnaître une régularité qui soit non seulement rassurante, mais qui rende l'action possible.

Par son incrédulité méthodique, l'histoire des idées s'offre de plus comme un frein aux dogmatismes de tout genre. Mais elle s'affranchit aussi d'un relativisme mou qui se satisferait d'admettre que toutes les vérités sont va-

lables également. En détaillant le décor du théâtre des idées, cette histoire rappelle surtout que l'établissement d'une autorité ne relève jamais du hasard, donc n'est jamais neutre.

Les évidences ne vont pas de soi, peut-on résumer par boutade. Aussi est-ce un exercice profitable de douter, dans un esprit d'ouverture constructive et de saine réserve, des lieux communs organisant les cultures. Car la notion qui fait écho à l'histoire des idées est celle de responsabilité; aux hommes revient la charge d'assumer les vérités qu'ils se sont données...

Thomas Sandoz, épistémologue

«Manhattan» Woody et les stars s'installent dans votre salon

Avec de nombreuses têtes d'affiches, les chaînes déclinent le verbe célébrer en célébrités. Petit tour d'horizon.

Woody Allen: son dernier opus «Escrocs mais pas trop» a fait un véritable tabac aux USA. Le cinéaste américain, à 65 ans, n'envisage pourtant pas de prendre sa retraite. Il continuera certainement à tourner un film par an. A un journaliste, il a expliqué récemment ses motivations en commentant que «même en vivant jusqu'à 900 ans, je ne pourrais jamais réaliser tous les projets que j'ai en tête». En ce moment, il termine d'ailleurs une autre comédie, «La malédiction du scorpion de jade». Arte consacrera demain soir, dès 20h45 l'un de ses excellents «Thema» au binoclard général de Manhattan. La TSR s'est aussi intéressée au bonhomme puisque hier, à l'affiche de «Nocturnes», elle a diserté sur sa passion pour le jazz. Ce soir, elle proposera encore aux amateurs «Harry dans tous ses états». France 2, le 26 décembre, a encore programmé «Tout le monde dit I love you» dont le géniteur a dit: «c'est un film d'une autocomplaisance absolument répugnante, je me suis fait plaisir, j'y ai mis tout ce que j'aime».

Johnny Hallyday: ce soir à 21 h 45, sur TSR1, est prévue la rediffusion du concert du 10 juin de la vedette qui fêtait ses quarante ans de carrière. Le rocker, durant un marathon de plus de deux heures, avait interprété 24 chansons. M6 reviendra aussi sur cet événement au pied de la Tour Eiffel le 26 décembre dans le cadre de «Stars de l'an 2000». En effet, Mareva Galanter présentera les moments forts de la manifestation qui a attiré 400 000 admirateurs. C'est dans un tout autre registre que Johnny Hallyday sera à l'honneur le



Ces derniers temps, nombre de chaînes ont diffusé des films de Woody Allen. Arte lui consacrera une soirée demain. photo arte

2 janvier à 22 heures sur la TSR. «Pourquoi pas moi?» de Stéphane Giusti, film dans lequel il joue José, le père d'Eva, a été en effet agendé.

Audrey Hepburn: Française par ses origines — son grand-père paternel est né à Paris — Audrey Hepburn a dû se mettre à gagner sa vie quand Arnheim, aux Pays-Bas, a été rasé durant la guerre. On lui donna un rôle dans une revue. Quatorze soirs de suite, un homme s'assit au premier rang. Le quinzième, il frappa à la porte de sa loge... C'était Mario Zampa qui lui fit tourner ses premiers films. Jennifer Love Hewitt incarne l'une des plus belles femmes du monde dans la mini-série américaine que la TSR offrira le 19 décembre à ses téléspectateurs. France 2 la proposera aussi l'après-midi du 29 décembre. Un bon exemple de solidarité pour les fêtes puisque la grande dame avait aussi accepté le rôle d'ambassadrice de l'UNICEF. Le

conflit en Bosnie-Herzégovine a été la dernière grande cause à laquelle elle a pu participer.

Ingrid Bergman: cet autre «monstre sacré» fera l'objet d'un cycle sur Arte du 18 décembre au 15 janvier. La chaîne culturelle ouvrira les feux lundi avec «Intermezzo», le film qui la fit connaître aux Etats-Unis et amorcer sa carrière internationale. David O. Selznick parvint notamment à l'attirer à Hollywood pour un remake de cette réalisation intitulée «La rançon du bonheur». Pour le 27 décembre, «Stromboli» a été sélectionné. L'actrice a pu obtenir ce rôle après avoir envoyé une lettre admirative à Roberto Rossellini pour «Rome ville ouverte». On connaît la suite, leur folle passion, la célébrité d'une de leurs filles...

Cathrine Killé Elsig / ROC
Le Nouvelliste

● «Manhattan», dimanche 17 décembre, 20h45, Arte.

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELLOISE
L'info: 6.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos: 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal; 9.07 Revue de presse; 18.30, 19.00 Rappel des titres; 17.30 Samedi sports

Les rendez-vous: 7.40 Flash-watt 8.40, 12.35 Agenda sportif; 8.55, 11.50, 13.45 Petites annonces; 10.05 Auto moto; 13.00 Les naissances; 13.10 Les anniversaires; 14.35 Cinéhebd; 15.35 Ecran total; 22.00 RTN, la nuit

RFJ
FREQUENCE JURA
100.8
Retransmissions sportives à 17.30: Hockey: Ajoie - Grasshopper; Basket: Saas Grund - Franches-Montagnes

6.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00 Flash RFJ 6.05 Verre Azur 7.00, 8.00 Info RFJ 7.05, 8.05, 9.05 Le journal du samedi 7.35, 8.35 Etat des routes 8.45 Le mot de la semaine 9.30 Parole de mères 9.50 Jeu PMU 10.05, 11.30 Pronostics PMU 10.07, 11.05 Le grand jeu 10.30 Jouez à la carte 11.15 L'énigme 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.20 L'invité de la rédaction 12.37 Carnet rose 12.50 Patois 13.00 L'île aux chansons 13.30 Verre Azur 18.00 Jura soir 18.17 Météo 18.30 Rappel des titres 23.00 Flash sport 23.05 Confidance 1.30 Trafic de nuit

-rjb-
RADIO JURA BERNICOIS
Retransmissions sportives à 17.30: Hockey: Ajoie - Grasshopper; Basket: Saas Grund - Franches-Montagnes

6.00, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash RJB 6.10 100% musique 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 7.10 Ephéméride 7.25, 8.25 Etat des routes 8.40 Revue de presse 8.50, 11.04

PMU 9.05 Respiration 9.30 La Télé 10.05, 11.05 Disque à la demande 11.30 Agenda week-end 11.45 Qui dit quoi 11.50 Les naissances 12.00 Les titres 12.30 Sport-hebdo 13.00 100% musique 17.00 Flash RJB 17.03 100% musique 18.30 Rappel des titres 23.00 100% musique

RADIO FRIBOURG
LE TEMPS DE VIVRE

07.00, 08.00, 09.00, 11.00, 12.00, 12.30, 18.00 Fribourg Infos 07.15 A votre service 07.30 Horoscope 08.40 Agenda sportif 9.45, 13.55 Agenda 10.30 Cd de la semaine 10.50 Toile de fond 11.40 Le jeu de l'intro 12.15 Le journal des sports 13.00 Les anniversaires 14.00 - 17.00 Le compte à rebours 17.30 Fribourg Sport Basket LNA: Fribourg Olympique - Olympique Lausanne 18.00 Fribourg info 19.00 Fribourg musique 23.00 Fiesta Latino avec DJ Rumba Stéréo 1.00 Fribourg Musique

La Première

6.00 Le journal du samedi 9.11 La smala 11.04 Le kiosque à musiques 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Chemin de vie 14.04 Tom-boutou, 52 jours 16.04 17 grammes de bonheur 17.04 Plans séquences 18.00 Journal du soir 18.35 Sport-première 22.30 Le journal de nuit 23.04 Tribus 0.04 Redifusions

Espace 2

6.05 Matinales 8.30 La philosophie dans le miroir 9.05 Chemins de terre 10.00 L'homme vagabonde 12.04 L'horloge de sable 14.00 Musiques d'un siècle 15.00 Magellan 16.00 D'ici, d'ailleurs 17.04 Paraboles 18.06 Entre les lignes 19.30 A l'opéra: Le vaisseau fantôme. Opéra en trois

actes. Musique de Richard Wagner 22.30 Musique de scène 0.05 Notturmo

FM France Musique

6.05 Violons d'Ingres 9.07 Concert Euroradio 11.00 Etonnez-moi Benoit 12.40 L'atelier du musicien 14.00 Concert P. de Maria, piano. Mozart, Clementi, Liszt 15.30 Cordes sensibles 18.08 Pêcheurs de perles 19.20 Place de l'Opéra 19.30 Opéra. Capriccio (version de concert), R. Strauss. Orchestre National de France 23.00 Le bel aujourd'hui

Suisse alémanique

6.30 Météo 6.40 Zum neuen Tag 7.30 Météo 8.00 Morgenjournal/Sport 8.50 Zum neuen Tag 9.05 Wetterfrosch 9.15 Gratulationen 10.03 Musig-Lade 12.00 Am Mittag 12.22 Météo 12.30 Mittagsjournal 12.45 Zytlupe 13.00 Jetz oder nie 14.05 Plaza 15.03 Schwiizer Musig 17.05 Sportstudio 17.30 Regionaljournal. Sport 18.00 Samstagsjournal 19.30 Zwischenhalt 20.03 Schnabelweid 20.30 A la carte 23.00 In der Nacht 23.04 Musik vor Mitternacht 23.30 Zytlupe 0.05 Nachtclub

uno
RADIO UNO

6.00 Primo mattino 9.05 Ladiladro 10.03 Sfogliando la Svizzera 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale 12.45 Quelli della uno 13.30 Le occasioni 17.00 Prima di sera 18.00 Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale/Sport segue: Rosa di sera, Ioto 19.55 Buonanotte bambini 21.05 Il suono della luna. Pop; Juke-box; Dedicato a... 23.15 Country 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical

RADIOS DIMANCHE

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELLOISE
L'info: 8.00, 9.00, 12.15, 18.00 Journal 17.00 Flash infos 18.30, 19.00 Rappel des titres

Les rendez-vous: 8.09 Contre toute attente 8.33 L'Eglise au milieu du virage 9.35 Bien vu l'artiste 10.05 Jazz Cocktail 11.05 L'Odyssée du rire 12.35 Magazine des fanfarses 19.03 Les «live» du dimanche 19.30 RTN, la nuit

RFJ
FREQUENCE JURA
100.8
15.00 Retransmissions sportives: Basket: Boncourt - Nyon Volley; Adliswil - Franches-Montagnes

7.00, 8.00, 10.00, 11.00 Flash RFJ 7.05, 8.05 Verre azur 9.00 Info RFJ 9.05, 10.07, 11.05, 12.40 Bon dimanche 9.15 Art vocal / Classique 9.45 Fanfare 10.05, 11.30 Pronostic PMU 10.30 Accordéon 11.15 Sur le pont Moulinet (R) 12.00 Infos titres 12.05 Les humeurs de Thierry Meury (R) 12.15 Jura midi 12.20 Reportage Rédac. 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.40 Bon dimanche 12.45 Chanson régionale 13.00 Verre Azur 14.00 Flash RFJ Elections communales 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Les ensorcelés 0.00 Trafic de nuit

-rjb-
RADIO JURA BERNICOIS
16.00 Retransmissions sportives: Basket: Boncourt - Nyon Volley; Adliswil - Franches-Montagnes

6.00, 7.10, 8.10, 9.05, 13.00, 17.05 100% musique 7.00, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash info 8.00 Journal RJB 10.05 Les dédicaces 11.04 PMU 11.05 Cocktail populaire 11.50 Les naissances 12.00

Les titres 12.15 Le Journal 13.00 100% musique 17.05 100% musique 18.00 Le Journal 18.30 Rappel des titres 18.32 100% Musique

RADIO FRIBOURG
LE TEMPS DE VIVRE

08.00, 09.00, 12.00, 12.30, 18.00 Fribourg Infos 08.30 Coin de ciel 11.00 Tête d'affiche: musique vocale et instrumentale 12.15 Le journal des sports 12.30 Intréno 13.00 Les anniversaires 13.05 Fribourg Musique 16.45 Fribourg Sport Basket LNA: Chêne - Fribourg Olympic 18.15 Le journal des sports 19.00 Fribourg Musique 20.00 American Gold 23.15 Fribourg Musique

La Première

6.00 Le journal du dimanche 9.06 Train bleu 10.06 Bergamote 10.25 La soupe est pleine 12.30 Le journal de midi trente 13.00 Azimut 14.04 Rue des artistes 17.04 Les inoubliables 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.30 Cinémusiques 19.04 Ami-amis 20.04 Hautes fréquences 21.04 Le savoir-faire du cœur 22.04 Tribune de Première 22.30 Le journal de nuit 22.41 Bergamotte 23.04 Train bleu 0.04 Redifusions

Espace 2

6.04 Initiales 9.06 Messe 10.03 Culte 11.04 Fin de siècle! 12.06 Chant libre 13.30 Disques en lice 17.04 La tribune des jeunes musiciens. Per Tengstrand, piano. Beethoven, Stenhammar, Brahms 19.00 Ethnos musique 20.04 Pouvoirs des labyrinthes 22.30 Musique aujourd'hui 2.00 Notturmo

FM France Musique

France Musique dimanche

6.05 Variations sur un thème 8.02 Musiques d'un siècle 9.09 Concert 11.00 Le fauteur de Monsieur Dimanche 12.35 Les greniers de la mémoire 13.30 Chants des toiles 14.00 D'une rive à l'autre 15.30 Le pavé dans la marre 18.00 Jazz de cœur, jazz de pique 19.07 Concert: Bartok, Beethoven. Orchestre National de Lyon, dir. J. Fürst 20.30 Loge privée 22.00 A l'improviste 23.00 Senza 0.00 Le jazz, probablement

Suisse alémanique

5.00 Am Morgen 6.40 Ein Wort aus der Bibel 7.30 Météo 8.00 Morgenjournal/Sport 9.05 Gratulationen 9.40 Texte zum Sonntag 10.03 Persönlich 11.03 Bestseller auf dem Plattenteller 11.30 International 12.00 Musikpavillon 12.22 Météo 12.30 Mittagsjournal 12.40 Sport 14.00 Am nachmittag 17.30 Regionaljournal 18.00 Sonntagsjournal 18.20 Looping 20.03 Doppelpunkt 21.03 Jazztime 22.05 Persönlich 23.04 Musik vor Mitternacht 0.05 Nachtclub

uno
RADIO UNO

6.00 Primo mattino 7.03 Rete Uno sport 8.30 Parola di vita 9.10 Santa Messa 10.03 Rete Uno sport segue La domenica popolare 11.05 Musica etnica 12.00 L'informazione 12.05 Concerto bandistico 12.30 Il Radiogiornale 13.00 Domenica mia. Intrattenimento musicale con rubriche varie 13.15 La «Costa dei barbari» 16.30 Natura sott'occhio 18.00 L'informazione della sera/sport 18.30 Il Radiogiornale/Sport 20.30 Broadway, Hollywood, Las Vegas 23.15 Dalle origini al be-bop 0.10 L'oroscopo 0.15 Canzoni italiane

LA CHAUX-DE-FONDS	LA CHAUX-DE-FONDS	LA CHAUX-DE-FONDS
<p>CORSO - Tél. 916 13 77</p> <p>LE LIVRE DE LA JUNGLE</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h. Pour tous. En grande réédition.</p> <p>De Wolfgang Reitherman.</p> <p>En réédition, un des films les plus magiques de Walt Disney! Dans la jungle, Mowgli, Baloo, Bagheera...</p>	<p>PLAZA - Tél. 916 13 55</p> <p>À L'AUBE DU 6e JOUR</p> <p>V.F. Samedi 18 h, 20 h 30, 23 h 15. Dimanche 18 h, 20 h 30. 16 ans. Première suisse.</p> <p>De Roger Spottiswoode. Avec Arnold Schwarzenegger, Robert Duvall, Wendy Crewson.</p> <p>Un simple père de famille se retrouve par hasard nez à nez avec son clone. Un des deux hommes est de trop...</p>	<p>SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>GRIPSHOLM</p> <p>Du mercredi 13 au samedi 16 décembre. V.O. s.-t. fr./all. Samedi 18 h 30. 12 ans. Cycle «Cinéma suisse».</p> <p>De Xavier Koller. Avec Ulrich Noethen, Heike Makatsch, Jasmin Tabatabai.</p> <p>Evocation du journaliste romancier et poète allemand Kurt Tucholsky qui, par ses panflets, dénonça le nazisme...</p>
<p>CORSO - Tél. 916 13 77</p> <p>THE YARDS</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 18 h, 20 h 30. 16 ans. 2e semaine.</p> <p>De James Gray. Avec Mark Wahlberg, Joaquin Phoenix, Charlize Theron.</p> <p>A sa sortie de prison, un seul but, rester dans le droit chemin. Contre son gré, il deviendra le témoin de trop, à abattre!</p>	<p>SCALA 1 - Tél. 916 13 66</p> <p>CHICKEN RUN</p> <p>V.F. Samedi 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 15, 23 h. Dimanche 14 h, 16 h, 18 h 15, 20 h 15. Pour tous. Première suisse.</p> <p>De Nick Park et Peter Lord.</p> <p>Les créateurs de Wallace et Gromit sévisent à nouveau dans un film génial où la révolte gronde dans le poulailler...</p>	<p>SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>GODS AND MONSTERS</p> <p>V.O. s.-t. fr./all. Samedi 20 h 45, 23 h. Dimanche 20 h 45. 16 ans. Première suisse.</p> <p>De Bill Condon. Avec Ian McKellen, Brendan Fraser, Lynn Redgrave.</p> <p>Clayton est engagé chez un vieux monsieur, seul, mais qui se révèle être le réalisateur de films d'horreur...</p>
<p>EDEN - Tél. 913 13 79</p> <p>POKÉMON 2</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 14 h 30, 17 h. Pour tous. Première suisse.</p> <p>De Michael Haigney.</p> <p>La suite du film phénomène enfin dans les salles! Selon la prophétie, l'univers Pokémon doit disparaître...</p>	<p>SCALA 2 - Tél. 916 13 66</p> <p>LE ROI DANSE</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 15 h 30, 18 h, 20 h 30. 12 ans. 2e semaine.</p> <p>De Gérard Corbiau. Avec Benoit Magimel, Boris Terral, Tcheky Karyo.</p> <p>Louis XIV vous convie à son ballet royal... Décors, costumes et musique exceptionnelle. Grandiose!</p>	<p>SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>PLEINE CONSCIENCE EN MARCHÉ</p> <p>Du dimanche 17 au mardi 19 décembre. V.O. s.-t. fr./all. Dimanche 18 h 30. 12 ans. Cycle «Cinéma suisse».</p> <p>De Thomas Lüchinger.</p> <p>Le pèlerinage d'un moine bouddhiste jusqu'en Inde, à Bihar, lieu sacré du bouddhisme...</p>
<p>EDEN - Tél. 913 13 79</p> <p>CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES</p> <p>V.F. Samedi 20 h 15, 23 h. Dimanche 20 h 15. 12 ans. 4e semaine.</p> <p>De Joseph McGinty Nichol. Avec Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu.</p> <p>La série enfin sur grand écran! Nos jeunes et jolies détectives vont user de tous leurs atouts pour sauver le monde...</p>	<p>SCALA 2 - Tél. 916 13 66</p> <p>RED PLANET</p> <p>V.F. Samedi 23 h. 12 ans. 3e semaine.</p> <p>De Anthony Hoffman. Avec Val Kilmer, Carrie-Anne Moss, Tom Sizemore.</p> <p>La première expédition humaine sur Mars tourne au cauchemar lorsque l'équipement est endommagé. Le danger est partout.</p>	<p>ABC - Tél. 967 90 42</p> <p>JESUS'SON</p> <p>V.O. angl., s.-t. fr. Samedi 16 h 30, 20 h 45. Dimanche 18 h 30. 16 ans. 1re vision.</p> <p>De Alison McLean. Avec Billy Crudup, Samantha Morton, Holly Hunter, Denis Leary, Dennis Hopper.</p> <p>Chemin de croix de F.H., gentil garçon aux neurones un peu cramés, qui cherche un sens à sa vie, dans l'Amérique des seventies.</p>
<p>PLAZA - Tél. 916 13 55</p> <p>DINOSAURE</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h. 10 ans. 3e semaine.</p> <p>De Walt Disney Pictures.</p> <p>Un voyage prodigieux dans un monde inexploré qui dépasse l'imagination. Enfants accompagnés d'un adulte admis dès 7 ans.</p>	<p>SCALA 3 - Tél. 916 13 66</p> <p>LE GRINCH</p> <p>V.F. Samedi et dimanche 14 h, 16 h 15. Pour tous. 2e semaine.</p> <p>De Ron Howard. Avec Jim Carrey, Jeffrey Tambor, Christine Baranski.</p> <p>Tout le monde aime Noël, sauf le Grinch. Mais une petite fille aimera-t-elle pourquoi... Du grand Carrey, magique!</p>	<p>ABC - Tél. 967 90 42</p> <p>IN THE MOOD FOR LOVE</p> <p>V.O. chinoise, s.-t. fr./all. Samedi 18 h 30. Dimanche 16 h 30, 20 h 45. 16 ans. 3e semaine.</p> <p>De Wong Kar-wai. Avec Maggie Cheung, Tony Leung.</p> <p>Le splendide film de Wong Kar-wai, le prodige de Hongkong, est un modèle de mélodrame sur la passion contrariée.</p>

Lancez-vous avec nous dans un nouveau défi!

Nous sommes un fabricant indépendant suisse de mouvements de montres mécaniques innovateurs.

Nous ne disposons pas d'une histoire de plusieurs dizaines d'années mais d'idées révolutionnaires et d'un team dynamique.

Notre jeune entreprise grandit à une vitesse extraordinaire et nous offrons à nos collaborateurs qualifiés et motivés la chance d'évoluer avec nous et de profiter des possibilités de carrière exceptionnelles.

Afin de renforcer notre dépt Logistique de notre usine à Tramelan nous recherchons un/une :

Technicien/ne d'Exploitation ET ou Agent de Méthodes**Vos tâches:**

- Préparation du travail (gammes), précalculation et postcalculation
- Gestion des données GPAO (nomenclatures)
- Ordonnancement de la production et lancement des ordres de fabrication
- Rationalisation des méthodes de production

Votre profil :

- Formation de Technicien d'Exploitation ET ou Agent de Méthodes
- Connaissance informatique environnement Windows et GPAO
- Expérience dans le domaine des méthodes serait un avantage
- Vous êtes créatif et motivé et aimez le travail en team.
- Vous parlez français et allemand.
- Votre âge se situe entre 25 et 40 ans.

Nous vous offrons:

- Un environnement évolutif
- Des prestations de qualité

Intéressé(e)? Mme B. Catanese, Ressources Humaines, se réjouit de recevoir votre postulation écrite.

PROGRESS WATCH AG, Allestrasse 11, 2503 Biel/Bienne
Tel. 032 32 99 100, www.progresswatch.com



PROGRESS WATCH
fine mechanical movements

06-319170/4x4

**Comptable / Conseiller
FCE**

FCE (Fiduciaire et Conseil d'entreprise) est une spécialisation de KPMG conforme aux besoins du marché dans le domaine Petites et Moyennes Entreprises. Notre bureau à Neuchâtel cherche à compléter son équipe dans le département FCE par un comptable expérimenté. Pour nos clients vous assurez et supervisez les boucllements comptables, y compris les décomptes TVA et la gestion des salaires. Par une attitude proactive vous contribuez à développer de nouveaux services et participez activement à l'acquisition de nouveaux clients.

Idéalement, vous avez un brevet de comptable ou de contrôleur de gestion et une solide expérience. Vous savez communiquer en allemand et comprenez aussi l'anglais. Pour cette fonction il vous faut de l'entregent, un esprit dynamique et une bonne connaissance du tissu socio-économique de l'Arc jurassien.

KPMG vous offre un environnement dynamique, avec le soutien et les possibilités de développement qui sont propres à ceux d'une société internationale de premier rang. Si vous avez envie de rejoindre une équipe jeune et dynamique, n'hésitez pas, soumettez-nous votre dossier en toute confidentialité ou contactez Monsieur Jean-Fred Antonioli (032 727 61 30) pour plus de renseignements.



KPMG, Rolf Schaller, Chemin De-Normandie 14, case postale 361, 1211 Genève 25
Téléphone 022/704 15 31, téléfax 022/347 73 13, E-mail rschaller@kpmg.com, www.kpmg.ch
KPMG en Suisse romande: Genève, Lausanne, Fribourg, Neuchâtel, Porrentruy

4x4/18-695048

Certifié SGS
ISO 9002Une division de
Bisservice S.A.

Nous recherchons pour début 2001 postes fixes et temporaires longue durée:

**ELECTRONICIENS
(Juniors acceptés)**

- Travaux de câblage, montage de cartes, tests

**MECANICIENS-ELECTRICIENS
(Juniors acceptés)**

- Travaux de montage et assemblage mécanique

OPERATEURS CNC

- Chargement, changement d'outils, auto-contrôle selon normes ISO
- Equipes 2x8

Intéressés?

Alors n'hésitez pas à contacter **Daniel Balsalobre** au Tél. 032 / 910 55 55 ou faites-lui parvenir votre dossier de candidature qui sera traité en toute confidentialité.

daniel.balsalobre@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032 / 910 55 55

64 av. Léopold-Robert • CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

028-287513



INSTALLATION ET REPARATION DE STORES

2300 La Chaux-de-Fonds Tél. et fax: 032/913 36 70

Recherche**un monteur en stores
ou aide-monteur
(Avec expérience).**

Entrée:
tout de suite ou à convenir.

Pour rendez-vous:
Tél. 079/417 40 72

132-085318

Feu 118



Mandatés par plusieurs entreprises du Littoral et des Montagnes neuchâtelaises, nous recherchons des

Constructeurs

Au bénéfice d'un CFC de **dessinateur machines** (avec plusieurs années d'expérience dans le domaine de la construction), d'un **diplôme de technicien ET ou d'ingénieur ETS en mécanique**, vous maîtrisez parfaitement AutoCAD 14 ou Mechanical Desktop.

Vous réaliserez les plans de manière autonome, gèrerez et réactualiserez les dossiers existants et développerez les nouveaux produits en collaboration avec le bureau technique.

Intéressé(e)? Curieux(se)? Alors envoyez votre dossier complet à **Emmanuel Oro**.

DISCRETION ASSURÉE.

132-085600/DUO

MEMBRE
ANEP

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre
du groupe
M&L&C

Pour la réalisation d'un ambitieux projet technologique d'envergure mondiale, Holtronic, inventeur et leader de la technologie de pointe en lithographie holographique souhaite obtenir le concours d'ingénieur talentueux dans les domaines suivants:

optique

avec de bonnes connaissances en optique géométrique, en interférométrie et systèmes de mesures optiques pour le positionnement de haute précision, de l'expérience des systèmes d'alignements de vision et acquisition d'image;

électronique EPF/ETS

intéressé(e) au développement de modules électroniques pour la mesure et l'asservissement industriel et expériences pratiques en «electronic engineering» (système analogique ou digital);

mécanique

spécialiste en construction mécanique de précision, en automatisme et en vibrations avec connaissances d'Autocad et d'un logiciel de CAO 3 D.

Nous recherchons des candidats consciencieux et méthodiques, ayant quelques années d'expérience industrielle et de bonnes connaissances linguistiques afin d'être le mieux intégrés au sein d'un groupe international de premier plan.

Salaire très motivant avec «stock options».

Si vous désirez vous joindre, veuillez envoyer votre CV, lettre de motivation manuscrite et références à:

Champs-Montants 12b
2074 Marin
Fax: +41 (032) 7536501
emploi@holtronic.com

28-287413/4x4

Une division de
Bisservice S.A.

Vous êtes motivé(e)s, vous avez un permis valable, un minimum d'expérience?

L'un de ces postes vous intéresse?

**OPÉRATRICES EN
HORLOGERIE**

- Formation assurée

**OPÉRATEURS/TRICES
SUR MACHINES****EMPLOYÉS DE STOCK**

- Postes temporaires et fixes

**OPÉRATRICES
EN ÉLECTRONIQUE**

- Postes temporaires et fixes
- Montage de moteurs, injection plastique, bobinage, moulage, soudure SMD...

Alors, téléphonez rapidement à **Maud Schlatter** ou **Daniel Balsalobre** au 032 / 910 55 55 ou envoyez lui votre candidature dans les meilleurs délais.

VediorBisservice • Tél. 032 / 910 55 55
64 av. Léopold-Robert • CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

028-287359

Cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

employées de bureau

à temps complet ou partiel (min. 50%)
Très bonnes connaissances de l'allemand et des outils informatiques courants.

Faire offre écrite à
Fabrique d'étiquettes, P. Lenzlinger SA,
Attn. Madame Durini, Noyers 11,
2000 Neuchâtel 3

028-287271/DUO

Voulez-vous rejoindre une banque dynamique?
La Banque Cantonale du Jura cherche un(e)

cambiste

(poste à 100%)

pour son service Devises et Trésorerie.

Vous avez acquis une bonne formation bancaire et votre intérêt marqué pour les devises et les contacts avec la clientèle vous pousse à relever un nouveau défi.

Votre dynamisme, vos capacités d'analyse et de décision ainsi que vos facilités de contact vous caractérisent. Vous conseillez la clientèle en matière de devises et de taux d'intérêt. Vous collaborez avec une équipe de gestion de fortune et vous avez ainsi une vue d'ensemble des marchés financiers. Vous participez à la gestion de la trésorerie de la banque.

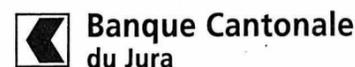
Ce poste requiert:

- une bonne formation bancaire;
- une expérience dans le domaine financier;
- de bonnes connaissances d'économie politique;
- la maîtrise des logiciels informatiques Word et surtout Excel;
- une capacité de réaction aux événements rapide et une bonne aptitude à travailler de façon indépendante.

Nous vous proposons:

- des perspectives d'avenir intéressantes;
- des possibilités de perfectionnement continu,
- une rémunération correspondant aux résultats,
- les prestations sociales d'une banque moderne.

Si vous êtes intéressé (e) par ce poste, adressez vos offres de service et les documents usuels jusqu'au samedi 30 décembre 2000 à la



Secteur clientèle privée et marchés, M. Francis Bortoli,
rue de la Chaumont 10, 2900 Porrentruy.

14-54104/4x4

PLAQUE 2001 SA

Ebauches de cadrans
Gravage laser
Alexis-Marie-Piaget 73
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 04 27 - Fax 032/968 45 62
cherche

Aide-mécanicien

Pour réglage de chaînes semi-automatiques et petite mécanique.
Téléphoner pour rendez-vous.

132-085345

TSR 9

7.00 Les Minizap 7102626 9.00 Les Zap 8090429 9.50 Les Maxizap 1256622 10.15 Les Maxizap 8054429 11.05 Vive le cinéma! 8819622 11.20 Magellan Hebdo 38228897 11.55 Frazier 85653581

12.20 Zoom avant 8034413 12.45 TJ Midi 391974 13.10 Inspecteur Derrick 7641061

14.15 Questions pour un champion 640413 14.45 La croisière s'amuse 5470142

15.30 Nestor Burma 83845351 Nestor en direct 2915429 17.05 Le carrousel d'Edimbourg 2000

Commentaire: Jacques-André Widmer 6112158 17.30 Paradis sauvages Les dernières girafes du Sahel 8792142



19.10 Tout sport 104351 19.20 Loterie à numéros 748719

19.30 TJ Soir/Météo 176448 20.05 HypNose 6644245 20.20 Le fond de la corbeille 2980564

Édition spéciale 21.25 4850559

Johnny Hallyday à la Tour Eiffel

Pour ses quarante ans de carrière, Johnny Hallyday a voulu récompenser son public en donnant un méga concert gratuit au pied de la Tour Eiffel, c'était le 10 juin 2000

23.50 Menace toxique 9833142

0.10 Seven 83903814 Film de Felix Enriquez Alcalá

1.25 Le fond de la corbeille 47349697 2.35 TJ Soir 3050210 3.05 Le fond de la corbeille 8443351 4.05 TJ Soir 89380910

TSR 9

7.00 Euronews 16887622 8.00 Questions pour un champion 34373210 8.25 Quel temps fait-il? 88216968 9.00 Euronews 24072239 9.40 Svizra Rumantscha 92953535 10.10 Ski alpin. Coupe du monde. Descente messieurs 59164968 11.25 Ski alpin. Coupe du monde. Descente dames 38140806 12.30 Images suisses 1979968

12.40 Cadences 40884413 Cecilia Bartoli à Vincenza

13.45 Zoom avant (R) 67289429

14.00 Vive le cinéma (R) 83845351

14.15 JAG 56765036

15.15 Sept jours pour agir 19580790

15.45 Bonne journée monsieur M 90159167

16.00 Les trotteurs 75554535

16.05 Jesse 70364887

18.00 Les Zap 23313245 Renada Pokémon Bob Morane

19.00 Videomachine 44546413

19.30 L'anglais avec Victor 89347158

19.45 Images suisses 43630582

19.55 89585429

Hockey sur glace Championnat de Suisse



Lausanne - Genève Servette

En direct de Lausanne 22.10 TJ Soir / Météo 19423516

22.50 Fans de sport 58187806

23.15 Super-cross 68825581

Commentaire: Bernard Jonzier

0.05 Festivités 2000 16097901

1.20 Verso 16664758

1.50 TextVision 40209185

TF1 France 1

6.20 30 millions d'amis 50471622 6.45 TF1 info 12330448 8.58 Météo 358317806 9.00 Jeunesse 73621992 12.05 Météo 70290806 12.08 Etre heureux comme... 37327690

12.10 Le juste prix 17917603

12.50 A vrai dire 10146852

12.53 Journal 369321697

13.30 Reportages 37514784

14.00 MacGyver 42488662

14.55 Alert à Malibu Un beau rêve 89126784

15.50 Flipper 87105332

La famille Robinson

16.45 Will & Grace 28847264

17.15 Beverly Hills 97203535



Un choix difficile 59898784

18.05 Sous le soleil 84202158

19.05 Télélières 84684608

19.55 Bloc Modes 61694345

20.00 Journal 391091974

20.43 Vendée Globe 291090245

20.47 Météo 90576581

20.55 45588264

Divertissement Les Petits Princes

Présenté par Olivia Adriaco, Billy, Benjamin Castaldi, Flavie Flament, Armelie Gysen, Frédéric Joly

Au cours de cette grande soirée spéciale, les enfants mettent à l'honneur les stars qui les ont fait rêver pendant cette année 2000!

23.30 Un plan d'enfer Téléfilm de Bob Misiowski 29216852

1.20 Le temps d'un tournage 48901348

1.25 TF1 Nuit 34238456

1.40 Aimer vivre en France 51083910 2.35 Reportages 69248852 3.00 Très chasse 66761622 3.55 Histoires naturelles 74980581 4.50 Musique 50732500 4.55 Histoires naturelles 70985697

2 France 2

6.10 Petitsmatin.cool 63875061 7.00 Thé ou café cool 36363429 7.50 Diddy.cool 75519332 8.40 Dktv.cool 37161239 11.40 Les Z'Amours 83534790 12.15 Pyramide 73878852

12.55 Météo/Journal 94128697

13.15 L'hebdo du médiateur 92144413

13.40 ConsoMag 12133245

13.45 Savoir plus santé Merci pour les malades 24508968

14.45 Baldi et les petits riches 52318142

16.25 Tiercé 39740719

16.40 The Race 93280622

La course du millénaire 95968332

17.30 Patinage Libre, hommes et couples 99897055

18.55 Union libre 90989090

19.55 Tirage du loto 83872178

20.00 Journal 96423142

20.40 Talents de vie 91098887

20.45 58727993

L'enfant de la honte (1/2)

Téléfilm en deux parties de Claudio Tonetti



Une femme possède un grand domaine, les Farges. Son mari ignore qu'elle est la mère d'un enfant illégitime. Au cours d'une dispute, le mari tue sa femme. L'enfant a tout vu, de peur, elle s'enfuit...

22.30 Météo/Soir 3 51781789

22.55 Les cités de Dieu Rome, ou la permanence du catholicisme 21106784

0.10 Le prisonnier 17059814

0.40 Saga-Cités 26189562

1.10 Tribales 23085659

Louis Armstrong

2.25 Un livre, un jour 51395659

1.35 Union libre 98015993 2.35 Bouillon de culture 81118210

3.50 Chutes d'Atlas - Maroc 1986. Doc. 69334603 4.15 Les Z'Amours 47169158 4.45 Portrait d'artistes contemporains: Raynaud 94020142 5.10 Les routiers 35295871

23.05 Tout le monde en parle 78305245

1.10 Journal de la nuit 42172901

1.30 Météo 51597017

1.35 Union libre 98015993 2.35 Bouillon de culture 81118210 3.50 Chutes d'Atlas - Maroc 1986. Doc. 69334603 4.15 Les Z'Amours 47169158 4.45 Portrait d'artistes contemporains: Raynaud 94020142 5.10 Les routiers 35295871

23.05 Tout le monde en parle 78305245

1.10 Journal de la nuit 42172901

1.30 Météo 51597017

9.20 Löwenzahn 9.45 Taba-luga-tivi 10.50 Sport extra 15.00 Reiselust 15.30 Kaffeeklatsch 16.00 Conrad & Co. 17.00 Heute 17.05 Länderspiegel 17.45 Mach mit 17.55 Hits des Jahres 2000 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 VIP 20.15 Sperling und das grosse Ehrenwort 21.45 Heute-Journal 22.00 Sportstudio 23.15 Der Superboss 1.10 Heute 1.15 Billy Galvin - Ein Mann geht seinen Weg. Drama 2.45 Heute 2.50 Einer Liebe auf ewig. Drama 4.20 Länderspiegel

9.20 Löwenzahn 9.45 Taba-luga-tivi 10.50 Sport extra 15.00 Reiselust 15.30 Kaffeeklatsch 16.00 Conrad & Co. 17.00 Heute 17.05 Länderspiegel 17.45 Mach mit 17.55 Hits des Jahres 2000 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 VIP 20.15 Sperling und das grosse Ehrenwort 21.45 Heute-Journal 22.00 Sportstudio 23.15 Der Superboss 1.10 Heute 1.15 Billy Galvin - Ein Mann geht seinen Weg. Drama 2.45 Heute 2.50 Einer Liebe auf ewig. Drama 4.20 Länderspiegel

12.30 Sonde 13.00 Zeichen der Zeit 13.45 Schätze der Welt 14.00 Bilderbuch Deutschland 14.45 Eisenbahn-Romantik 15.15 Puppenkinder 16.00 Das 3. Leben 16.45 Rasthaus 17.30 Die Fallers 18.00 Fahr mal hin 18.30 Schlagerparade 19.15 Landesschau unterwegs 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Im Tal der Eichen und Schlangen 21.00 Familien

9.05 Schweinchen Dick 9.35 Scooby Doo, wo bist du? 10.05 Schlumpfe 10.35 Tom und Jerry 11.05 Familie Feuerstein 11.35 Bugs Bunny 12.05 Die Peanuts 12.35 Die Maske 13.05 Men in Black. Die Serie 13.35 Weird-Ohs 14.00 Raumschiff Enterprise 15.00 Farscape 16.00 Pacific Blue 17.00 Echt wahr! 17.30 Nachrichten/Sport 18.00 Ran-Basketball 18.30 Ran-

3 France 3

6.00 Euronews 67458697 6.40 Les Pitueums 22688806 7.00 MNK 85886210 9.10 Outremers 49201090 10.15 Côté jardin 34506887 10.45 Côté maison 86828784 11.15 Bon appétit, bien sûr 48201719

11.40 Le 12/14 et Météo 51362332

13.30 Journal de RFO 98563852

13.35 Inspecteur Frost 38666535

15.20 Keno 93373852

15.25 Destination pêche La Loue 94260142

15.55 La vie d'ici 29318239

18.10 Expression directe 26755790

18.15 Un livre, un jour 26752603

18.20 Questions pour un champion 19661448

18.50 Le 19/20 99859142

19.55 Météo 96389036

20.00 Tout le sport 12098887

20.10 Tous Egaux 68720239

20.45 58727993

20.45 4752887

Sphinx Carthage doit être détruite!



Documentaire de Michael Gregor Grand peuple d'inventeurs, les Phéniciens s'affirment rapidement comme la plus grande nation marchande et maritime du monde méditerranéen. Erigée par les Phéniciens, Carthage suscite la jalousie de ses voisins. Les Romains décident de mettre fin à sa puissance...

21.40 Metropolis 7858697

22.35 Tatort 403264

L'enquête 5583456

0.05 Pop secret 5583456

0.05 Spectacles 77651562

2.05 Tout seul comme un grand 77651562

Documentaire de Judith du Pasquier

5 La Cinquième

7.30 Debout les zouzous 37337055 8.30 La belle différence 60096500 9.05 Le siècle des intellectuels 87539061 10.00 La destinée de l'Univers 37423806 11.00 Costa Rica à l'état pur 69997239 11.55 Fête des bébés 58156693 12.10 Silence, ça pousse! 90816061 12.30 Créatures merveilleuses 75184448 13.30 Le Misanthrope 93448210 16.00 Terres de fêtes 18757413 16.30 Appel d'air 37384719 17.30 Va savoir 11311351 18.00 Le magazine de la santé 54243326 18.55 C'est quoi la France? 44929852

arte Arte

19.00 Histoire Parallèle 176968

19.50 ARTE info 806055

20.05 Le dessous des cartes 5613264

Catalogne 578697

20.15 Contacts 578697

Henri Cartier-Bresson & Don McCullin

20.45 4752887

20.45 4752887

Sphinx Carthage doit être détruite!



Documentaire de Michael Gregor Grand peuple d'inventeurs, les Phéniciens s'affirment rapidement comme la plus grande nation marchande et maritime du monde méditerranéen. Erigée par les Phéniciens, Carthage suscite la jalousie de ses voisins. Les Romains décident de mettre fin à sa puissance...

21.40 Metropolis 7858697

22.35 Tatort 403264

L'enquête 5583456

0.05 Pop secret 5583456

0.05 Spectacles 77651562

2.05 Tout seul comme un grand 77651562

Documentaire de Judith du Pasquier

6 M 6

6.05 M comme musique 10175210 7.00 M6 Kid 37916622 9.05 M6 boutique 56395608 10.40 Hit machine 15629603 12.05 Fan de... 15799974

12.35 Demain à la Une 77916790

13.29 Belle et zen 458913887

13.30 FX, effets spéciaux: La série 41117069

Le bouc émissaire

14.25 Le monde perdu de Sir Arthur Conan Doyle 13575622

La porte du destin

15.20 C-16 38503719

Le prix d'un enfant

16.10 Los Angeles Heat 78207500

17.10 Bugs 25804166

18.05 Amicalement vôtre La danseuse 83745790

19.05 Turbo 56009535

19.50 Warning 68276142

19.54 Six minutes 473071055

20.05 De Britney à Britney Spears 14962158

20.38 Zone non fumeuse 368357061

20.40 Vu à la télé 73973245

Spécial Noël 53533887

20.50 53533887

La trilogie du samedi



20.51 Le Caméléon 123514697

Etat de manque

21.40 The sentinel 30224413

Le prix d'une vie

22.35 Buffy contre les vampires 6156516

Stress

23.30 Politiquement rock 88368790

23.40 Au-delà du réel: L'aventure continue 57710535

1.15 Drôles de filles 87869500

1.55 M comme musique 44589559 3.55 Fréquentar 95338871 4.45 Jazz 6 50186245

5.45 Britney à Britney Spears 12724326 6.10 M comme musique 13335516

TV 5 Europe

8.30 Les Zaps 9016993 9.00 Infos 39451239 9.05 Branché 41871993 9.30 Découverte 90063581 10.00 Le Journal 26775061 10.15 Archimède 29199451 11.00 Infos 26787806 11.05 Outremers 52224910 12.00 Infos 27051887 12.05 Images de pub 11429603 12.20 France Feeling 14894061 12.30 Journal France 3 96263264 13.00 Infos 6846808 13.05 Reflets 95644790 14.00 Le Journal 54304535 14.15 Bouillon de culture 92044185 15.30 Arte reportage 96254516 16.00 Le Journal 15849871 16.15 L'invité 99804177 16.30 Sport Africa 93461806 17.00 Infos 65062871 17.05 Pyramide 70058142 17.30 Questions pour un champion 93465622 18.00 Le Journal 33052806 18.15 Argent public 9821993 19.30 Autovision 81229697 20.00 Journal belge 81219210 20.30 Journal France 2 81218581 21.00 Infos 34740622 21.05 Thalassa 41025055 22.00 Le journal 6155

TSR

7.00 Les Minizap 6451938 9.00 Les Zap 9522475 9.55 Ski alpin. Coupe du monde. Slalom géant Messieurs, 1^e manche 7962776 10.40 Mémoire de sentinelle. Film 4007659 11.40 Droit de cité: Suisse romande ou Suisse occidentale: comment survivre au 21^e siècle? 40221949

12.45 TJ Midi/Météo

104494
13.10 Sabrina 5141678
13.35 Dawson 6028369
14.20 Roswell 4450456
15.10 Malcolm 1963746
15.35 Le monde selon Georges 8882982
15.50 Les ailes de la victoire 6053253
17.20 Le flic de Shanghai 911901

18.10 Racines

Timor, une île, un pays neuf 9805369

18.30 Tout sport dimanche

131253

19.30 TJ Soir/Météo

723098

20.00 Mise au point

946253
Belgrade: le retour du fils prodigue; Cirque de Noël: les handicapés en piste; Il était une fois un grand magasin

20.55

9819524

Julie Lescaut

Film de Gilles Behat, avec Véronique Genest

La femme de ménage du commissariat, désespérée, raconte à Julie que son mari a disparu...

22.50 100% 2000 1243727
23.25 Spin City 9589820
23.45 Rude Awakenings 9591611

0.15 TJ Soir 161645
0.35 100% 2000 7778031
1.20 Tout sport dimanche 37301079

TSR

7.00 Euronews 67927017 8.15 Quel temps fait-il? 83647920
8.30 Ricardo, Miriam y Fidel 50832475 10.00 Culte 24416036
10.45 Sur le parvis 43671678
11.00 Quel temps fait-il? 10124123 11.05 L'anglais avec Victor 8895129 11.25 Ski alpin. Coupe du monde. Descente dames 38044678 12.30 Quel temps fait-il? 17939340

12.40 Zoom avant

22337982

12.55 Ski alpin

40266727
Slalom géant messieurs, 2^e manche

13.45 Les années Juvet

45012098

15.15 Odyssees

10802369
Le Journal de Pyongyang

16.05 Cadences

70271123
Nicolas Le Riche, danseur étoile

17.40 Sans famille (2)

Film d'après l'œuvre d'Hector Malot
Enfant trouvé, Rémy est vendu pour 40 francs à Vitalis, musicien ambulancier.

19.25 L'anglais avec Victor

36792727

20.00 Hits Videomachine

82246562

20.35

80903794

Cadences

L'American Ballet Theatre. Film de Judy Kinberg

Créée en 1939, elle est l'une des plus grandes compagnies de danse au monde

21.05 Mémoires vivantes Fortunes des mers 3/3 La fin d'un métier 32763307

22.00 TJ Soir / Météo 11438678

22.25 Droit de cité (R) 49636630

23.25 Tout Sport dimanche 68821765

0.15 Mise au point (R) 28352166

1.05 TextVision 89185418

TF1 France 1

6.40 TFI info 46659253 6.45 Jeunesse 32908949 8.05 Disney! 14127369 9.55 Auto moto 96167814 10.57 Météo 261028384 11.00 Téléfoot 21226524 12.05 Champions de demain 73867746

12.10 Météo

70193949

12.15 Le juste prix

17910746

12.55 A vrai dire

10145123

13.00 Journal

98542369

13.25 Walker Texas ranger

72621340
Le meilleur ami de l'homme; L'accusation

15.15 La loi du fugitif

53069678

16.00 Medicopter

79084524
La revanche de Correr

17.00 Dawson

65950302

17.50 30 millions d'amis

97736524

18.25 Vidéo Gag

50840765

18.52 L'Euro en poche

226641543

18.55 Sept à huit

62711036

20.00 Le journal

71596807

20.45 Les courses/Météo

91994017

20.55

90544982

Place Vendôme

Film de Nicole Garcia, avec Catherine Deneuve, Jean-Pierre Bacri

Les colliers et les parures brillent dans les vitrines des joailliers. La mort du directeur d'une de ces maisons de prestige, ressemble beaucoup à un suicide

23.00 Witness 53094369
Film de Peter Weir, avec Harrison Ford

1.05 La vie des médias 42142760

1.25 TFI nuit-Météo 34205128

1.35 Sept à huit 41678814 2.20 L'insomnie de nuit 59171659 3.55 Reportages 36931185 5.20 Histoires naturelles 24512924 4.50 Musique 50776944 4.55 Histoires naturelles 70912741

2 France 2

6.15 Petitsmatins.cool 59735384 7.00 Thé ou café 90400524 8.00 Rencontre A 15 81715217 8.20 Expression directe 25930475 8.30 Les voix bouddhistes 3429630 8.45 Islam 37369340 9.15 A Bible ouverte 49387562 9.30 chrétiens orientaux 32839036 10.00 Présence protestante 32830765 10.30 Jour du Seigneur 32815456 11.00 Messe 93965982 11.50 Midi moins 7 17569543 12.05 J'ai rendez-vous avec vous 73865388

13.00 Journal

98533611

13.25 Météo/Loto

18159887

13.35 Vivement dimanche

40126524

15.35 Au-delà d'Angkor

79122369

16.35 Flic de mon cœur

93154253

17.25 Un agent très secret

55221543

18.15 Stade 2

55282765

19.25 Vivement dimanche prochain

68702833

20.00 Journal

88241730

20.40 Météo

91993388

20.50

20222659

Série Urgences

L'âme sœur
Les insomnies de Carter le troublent au point qu'il se trompe en prescrivant un médicament à une patiente.

Les désarrois du jeune Carter
Benton et Kovac débarquent en hélicoptère dans une école où il y a eu une fusillade...

22.25 Les Soprano 58218630
La balance; Isabella; Mise au point

1.05 Journal de la nuit, météo 42173630 1.25 Vivement dimanche prochain 26178456 1.55 Savoir plus santé 12565388 2.50 Thé ou café 36334104 3.00 La danse des peuples 66651291 3.40 Raddem. Court-métrage 50622524 4.00 Pari sur l'inconnu 37866727 4.20 Stade 2 60171456

3 France 3

6.00 Euronews 67425369 6.40 Les Pitkeums 83170098 7.35 La bande à Dexter 25284982 9.55 3 x + net 49386833 10.10 C'est pas sorcier 96319949 10.45 Echappées sauvages: dans la peau de l'ours 29499340 11.40 Le 12/14 57163388

13.25 Keno

10128456

13.30 On ne peut pas plaire à tout le monde

46323659

14.25 The Race

35535901
Voile

15.05 Tiercé

78156140

15.40 Gymnastique

87005388
Tournoi international au Zénith

16.35 Patinage

95506104
Championnat de France

17.45 Strip-tease

61086524
Farid fait le souk; Travail au cor; Vacances à Vottem

18.50 Le 19-20/Météo

99335562

20.05 Tout le sport

46961949

20.15 NCN

68789982

20.50

20212272

L'enfant de la honte (2)

Téléfilm de Claude Tonetti, avec Barbara Schulz, Jean-Marc Thibault

Trois ans ont passé. Eloïse n'a qu'une obsession, retrouver son fils. Dans cette période troublée, Antoine et Eloïse se voient régulièrement et sont de moins en moins indifférents l'un à l'autre...

22.30 Soir 3 93389122

22.50 France Europe Express 80857920

23.55 La nuit du ramadan 43419497

1.00 Fatma 38441789
Film de Ahmed Badrakhan

2.05 La nuit du ramadan 36445128

5 La Cinquième

7.30 Debout les zouzous 25563494 8.35 Lettres à un jeune 47905901 9.05 Jean Auguste Dominique Ingres, peintre 73248307 9.30 Les couilles de la création 88234678 10.00 Ipousteguy, l'âge de la décision 37327678 11.00 Droits d'auteurs 75076475 12.00 Carte postale gourmande 88215543 12.30 Arrêt sur images 75071920 13.30 Absolutement cinéma 18736920 14.00 Légal, pas légal 18744949 14.30 Les gens du fleuve 75068456 15.30 Les lumières du music-hall 18723456 16.00 Le bonheur est dans le pré 95369494 16.35 Le sens de l'histoire: Les rosiers du Marais 21705272 18.00 Riposte 54210098 18.55 C'est quoi la France? 44996524

19.00 Maestro

809348

19.50 ARTE info

618982

20.15 Eric la panique

454017

20.45-1.25

Thema 8309388

Tout ce que Woody a toujours voulu savoir sur Allen

Le succès de son dernier film, Small Time Crooks, est une occasion pour passer la soirée avec le cinéaste new-yorkais

20.46 Manhattan

100867630

Téléfilm de Woody Allen

22.20 Le monde de Woody Allen 4272340
Documentaire de Matthias Kremin

23.10 Waiting for Woody

Film de Grant Heslov 2249814

23.40 Woody and Mr. Allen

404901

0.35 Entretien avec Woody Allen

8628895

0.50 Travailler avec Woody

6909302

1.25 Metropolis

11448789

6 M 6

7.45 L'étalon noir 82061982
8.10 Rintintin junior 82085562
8.35 Studio sud 18682814 9.05 Sports événement 54976456
9.30 M6 kid 98595982 11.09 Comme par magie 417958678
11.10 Grand écran 27995272
11.40 Turbo 97415340

12.20 Warning

95571543

12.25 Demain à la Une

10512494

13.14 Météo

495284562

13.15 Les routes de la liberté

94891388
Téléfilm de G. Nelson

16.35 Vu à la télé

17106833

16.40 Les nouveaux professionnels

44342746

17.45 Le plus grand domino du monde

82495746

18.55 Stargate: SG-1

83640291

19.54 6 minutes/ Météo

473048727

20.05 E = M6

14859630

20.40 Sport 6

73877017

20.50

47420475

Capital

Noël: le luxe à tout prix Magazine présenté par Emmanuel Chain

22.48 Météo 350003307

22.49 La minute internet 450003307

22.50 Culture pub 52707388
Les Galeries Lafayette contre Le Printemps; Playstation joue et gagne

23.20 Clarisse 15292499
Film

0.40 Sport 6 81376765 0.50 Sports événement 68364104

1.10 M comme musique 21932325 3.10 Turbo 26195765

3.40 Fréquentstar 95315388 4.30 Buddy Miles: concert 79817794

5.55 Fan de... 79444659 5.55 M comme musique 32941920

TV 5 Europe

10.00 Le Journal 26646505 10.15 Silence ça pousse 54690857
10.30 Les carnets du burlingueur 90016673 11.00 Infos 26641050 11.05 Génies en herbe 41676168 11.30 «d» 90027789 12.00 Infos 27915031 12.05 Vivement dimanche prochain 32557741
12.30 Journal de France 3 96134708 13.05 Dimanche Midi Amar 9

URGENTES

POLICE: 117.
URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).
S.O.S. racket-violence tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Centrale, Léopold-Robert 57, sa jusqu'à 19h30, di et jours fériés 10h-12h30/17h-19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de La Poste, sa jusqu'à 19h, di 10h-12h/18h-19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BENOIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: Pilloud, 941 21 94, sa 13h30-16h/19h-19h30, di et jours fériés 11h-12h/19h-19h30 (en dehors de ces heures 111). Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELEGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Tripet, rue du Seyon, sa 8-20h, di et jours fériés 10h-12h30/17h-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: de la Côte, Corcelles, 731 13 47, dimanche et jours fériés 11-12h/18h-18h30. En dehors de ces heures, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16-30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Médecins de garde: urgences seulement, prière de s'annoncer par téléphone. Cornaux, Cressier, Le Landeron, La Neuveville, Douanne: Dr Heimann, La Neuveville, 751 33 41. Haute-rive, Saint-Blaise, Marin-Épagnier, Thielle-Wavre, Enges: renseignements au 111. Lignièrès: permanence au 795 22 11.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Pharmacie de service: du 1er Mars, Geneveys s/Coffrane, 857 10 09, di et jours fériés 11h-12h/18h-18h30. En cas d'urgence poste de police 888 90 00. Médecin de service, de sa 8h au 18h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Médecin de service: de sa 8h au di 22h, Dr Ribolzi, 861 50 20. Pharmacie de service: Centrale, di et jours fériés 11-12h/17-18h, 861 10 79. Médecin-dentiste de service: Dr Witschard, 861 12 39, sa/di ou jours fériés de 11h à 12h. Hôpital et maternité, Couvet, 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144.

SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Polyexpo: sa 10-22h, di 10h-18h, marché artisanal de Noël.
Croix-Bleue (Progrès 48): sa 20h, concert de Noël par la Musique des Cadets de La Chaux-de-Fonds.

Théâtre Superflu: sa 20h30, di 18h, «Qui n'a pas son Minotaure?», par le Théâtre d'Ailleurs.

Bikini Test: Sa 21h30, Daran (FRA) + Zorg (CH). Folkpop + chansons.

LE LOCLE

Café-théâtre La Grange: sa 20h30, «Vincent Kohler est parmi nous», spectacle d'humour.

Temple: di 17h, concert du Chœur du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds/Le Locle, de L'Orchestre du Conservatoire neuchâtelois, organisé par Les Heures de Musique et Les Amis des Concerts d'orgue du Locle.

SAINT-IMIER

Espace Noir: sa 21h, «Noël Bleu», soirée gospel bluesy.

Collégiale: di 17h, concert de Noël du Corps de musique de Saint-Imier.

TAVANNES

Le Royal: sa 20h30, «Bratsch on a rendez-vous», musique d'Europe.

NEUCHÂTEL

Patinaires du Littoral: (intérieur) sa 13h45-15h15; di 10h15-11h45/13h45-16h. (extérieur) sa/di 13h45-16h30.

La Rosière (rue des Parcs)/au bas des Battieux (Serrières): sa 8h30-11h, grande vente de sapins. Par le Mouvement Populaire des Familles.

Maison du Concert: sa/di à 11h et 17h, «Histoires», lecture de textes de Robert Walsler, par le Théâtre des Gens; sa 20h30, di 17h, «Dans le cercle où le jeu tourne», par le Théâtre des Gens.

Collège de la Promenade: sa 20h15, match amateur d'improvisation théâtrale Neuchâtel-Genève.

La Case à chocs: sa 21h30, Double Nelson (électro-indus/France) & Dj Lars & Ab-nork. Di dès 14h, fête interculturelle Noël ici et ailleurs.

BEVAIX

Grande salle: sa 9-17h, marché artisanal de Noël.

BOUDRY

La Passade: sa 20h30, di 17h, récital par Les Neuf de Chœur.

DOMBRESSON

Temple: sa 20h, concert de l'ensemble vocal Calliope.

FLEURIER

Au Méli Mélo d'RG: sa/di 21h, «Ma boulangère bien aimée», spectacle d'humour par Dada.

LE LANDERON

Dans le vieux bourg: sa 15-19h, animation de Noël.

Eglise catholique Saint-Maurice: di 16h30, L'Ensemble vocal Nugerol.

MÔTIERS

Château: sa 20h, Gilliane & Sensitive.

VAUMARCUS

Salle des Chevaliers du château: sa dès 18h30, soirée médiévale.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)

CHICKEN RUN. 14h-16h-18h15-20h15 (sa aussi noct. 23h). Pour tous. Première suisse. De N. Park et P. Lord.

LE GRINCH. 14h-16h15. Pour tous. 2me semaine. De R. Howard.

L'ACCORDÉON DU DIABLE. Sa 18h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De S. Schwieter.

CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES. 20h30 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. 4me semaine. De J. McGinty Nichol.

MADE IN INDIA. Di 18h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «Cinéma suisse». De P. Plattner.

LE LIVRE DE LA JUNGLE. 14h-16h. Pour tous. En grande réédition. De W. Reitherman.

GODS AND MONSTERS. 18h - sa aussi noct. 23h (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De B. Condon.

SUZHOU RIVER. 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De Y. Lou.

ARCADES (710 10 44)

À L'AUBE DU 6ÈME JOUR. 18h-20h30 (sa aussi noct. 23h15). 16 ans. Première suisse. De R. Spottiswoode.

BIO (710 10 55)

DINOSAURE. 14h-16h. 10 ans. 3me semaine. De W. Disney Pictures.

NATIONALE 7. 15h-18h-20h15. 16 ans. Première suisse. De J.-P. Sinapi.

PALACE (710 10 66)

LA MÉCANIQUE DES FEMMES. 18h. 18 ans. Première suisse. De J. Missolz.

THE YARDS. 15h-20h15 (sa aussi noct. 23h). 16 ans. 2me semaine. De J. Gray.

REX (710 10 77)

POKEMON 2. 14h30-17h. Pour tous. Première suisse. De M. Haigney.

RED PLANET. 20h15 (sa aussi noct. 23h). 12 ans. 3me semaine. De A. Hoffman.

STUDIO (710 10 88)

LE ROI DANSE. 15h-18h-20h30. 12 ans. 2me semaine. De G. Corbiau.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

TITAN A.E. Di 15h-17h30. 10 ans.

MERCI POUR LE CHOCOLAT. 20h30. 12 ans.

BÉVILARD

PALACE

DINOSAURE. Di 16h.

SCARY MOVIE. 20h30. 16 ans.

LES BREULEUX

LUX

CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES. Sa 20h30, di 16h-20h. 12 ans. De McG.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84)

DANCER IN THE DARK. Sa 20h45, di 20h30 (VO). 16 ans. De L. von Trier.

LE GRINCH. Sa 14h-16h, di 16h. 7 ans. De R. Howard.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

UN TEMPS POUR L'IVRESSE DES CHEVAUX. Sa 17h30, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De B. Ghobadi.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL

SCARY MOVIE. Sa 18h-21h, di 17h. 16 ans. De K. Ivory

Wayans.

DANCER IN THE DARK. Di 20h30 (VO). 16 ans. De L. von Trier.

LA ROUTE D'ELDORADO. 15h. D'E. Bergeron et D. Paul.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61)

THE CELL. Sa 21h, di 17h. 16 ans. De T. Singh.

VENGO. Sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De T. Gatlif.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

LA ROUTE D'ELDORADO. 15h. D'E. Bergeron et D. Paul.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61)

THE CELL. Sa 21h, di 17h. 16 ans. De T. Singh.

VENGO. Sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De T. Gatlif.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

LA ROUTE D'ELDORADO. 15h. D'E. Bergeron et D. Paul.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61)

THE CELL. Sa 21h, di 17h. 16 ans. De T. Singh.

VENGO. Sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De T. Gatlif.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

LA ROUTE D'ELDORADO. 15h. D'E. Bergeron et D. Paul.

TRAMELAN

CINÉMATOGAPHE (487 45 61)

THE CELL. Sa 21h, di 17h. 16 ans. De T. Singh.

VENGO. Sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De T. Gatlif.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

LA ROUTE D'ELDORADO. 15h. D'E. Bergeron et D. Paul.



NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Navigateurs, explorateurs et aventuriers», grands livres de voyages maritimes de la Renaissance au XIXe siècle. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'à 31.3.01. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

Ecole-club Migros. «L'invité du Grizzli», photographies de Jean-Lou Zimmermann. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'à 24.2.01.

Espace des Solidarités (Pl. d'Armes 3). Yvan Barral. Lu-je 10-16h30. Jusqu'à 28.2.01. Tél 721 11 16.

Jardin botanique. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: intérieur. Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

AUVERNIER

Atelier de reliure. Exposition d'artisanat: marbrure, reliure, tissage, teinture végétale, céramique, bijoux, luminaires. Tous les jours 15-18h, ve jusqu'à 20h. Jusqu'à 23.12.

BEVAIX

Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.

BOUDRY

La Passade. Steve Dey, exposition de peinture. Je 17-19h, lors des Expo-Passade ainsi que le soir des représentations. Jusqu'à 21.12.

CORCELLES

Foyer de la Côte. Aquarelles de Claude Langel. Tous les jours 10-20h. Jusqu'à 31.12.

FRESENS

Home Chantevent. Aquarelles de Gérard Donzé. Tous les jours 14-18h. Jusqu'à 21.2.01.

LE LANDERON

Hôtel de Ville. Lucette Geissberger, huiles, techniques mixtes, soies. Sa/di 14-17h30. Jusqu'à 17.12.

MARIN

Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-17h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur rdv. pour groupes dès 15 personnes.

VAUMARCUS

Artespace - Château. Fondation Marc Jurt, Centre de documentation sur l'estampe «Pas de semaine sans traces», Marc Jurt, gravures. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h et sur rdv 836 36 21.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Corps dans l'espace», installation de xylographies de Christiane Dubois, jusqu'à 2.1.01; «Art suisse contemporain 1985-2000» + photographie tessinoise, collection du Fonds Carlo Cotti de la Ville de Lugano, jusqu'à 2.1.01. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire. «Société des Sapeurs-Pompiers: 1900-2000», jusqu'à 7.1.01. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Nature d'artistes, 3e...», jusqu'à 28.1.01. Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dimanche gratuit.

Musée international d'horlogerie. «Prix IFHH 2000», jusqu'à 21.1.01; «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

Musée paysan et artisanal. «Jean-Daniel Frankhauser», jusqu'à 31.12. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'à 26.2.01. «Crêches du monde», jusqu'à 15.1.01. Me-sa-di 14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Akiko Sato, gravure, sculpture et dessin», jusqu'à 15.1.01. Les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

Moulins souterrains du Col-de-Roches. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grot

Littoral ouest Des cambrioleurs visitent villas et appartements

Depuis quelques semaines, le Littoral ouest du canton de Neuchâtel connaît une recrudescence de cambriolages, commis essentiellement dans des appartements et des villas. A la veille des fêtes de fin d'année, la police cantonale tient à informer la population de ce phénomène et donner quelques

conseils en matière de prévention.

Au cours des dernières semaines, une douzaine de vols par effraction ont été perpétrés dans des villas et appartements. La plupart de ces cas sont localisés dans le bas du canton et plus particulièrement dans les localités de l'ouest de la ville de

Neuchâtel. Il est difficile de donner une explication rationnelle à cette recrudescence. Néanmoins, certains recoupements, touchant à la période (début de soirée) à laquelle les cambriolages sont commis ainsi que les modes opératoires employés laissent penser que ces vols sont l'œuvre de bandes organisées

œuvrant à une large échelle, puisque des phénomènes similaires sont observés dans des cantons voisins.

Les différentes mesures d'ordre opérationnel prises par la police n'ont pas permis jusqu'à ce jour de procéder à des arrestations. Aussi, à la veille des fêtes de fin d'année et des vacances scolaires, la police cantonale tient à informer la population de quelques mesures préventives:

- En cas d'absence prolongée, il est bon d'en informer ses voisins en les priant de prêter attention en début de soirée, aux abords de son habitation.

- Laisser la lumière allumée dans une pièce visible de l'extérieur.

- Il importe également de vérifier que toutes les voies d'accès sont verrouillées et de mettre l'argent liquide et les valeurs en lieu sûr.

- Ne pas hésiter à appeler la police si des mouvements inhabituels devaient être constatés autour d'un lieu d'habitation en particulier entre 17h et 20 heures. Pour de plus amples renseignements en matière de sécurité des habitations, le chargé de prévention de la police est prêt à rencontrer les personnes qui souhaiteraient

obtenir des conseils particuliers. Même si de manière générale, cette soudaine augmentation des cambriolages ne manquera pas d'interpeller tout un chacun avec le risque d'accroître le sentiment d'insécurité, il importe de garder un certain sens de la mesure. En effet, le canton de Neuchâtel a connu au cours des douze derniers mois une diminution sensible des vols par effraction et demeure relativement épargné par des délits en série que connaissent d'autres cantons romands, conclut la police cantonale neuchâteloise dans son communiqué. /comm

LES POMMERATS



*Que ton repos soit doux
comme ton cœur fut bon.*

Avec tous ceux qui l'ont connue et aimée, nous prions le Seigneur pour

Madame Germaine FROSSARD-BIHR

notre chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, qui nous a quittés dans sa 92e année, réconfortée par l'onction des malades et la communion au corps du Christ. Qu'elle trouve auprès de Dieu la paix et la joie auxquelles elle aspirait.

La famille en deuil:

Laurent et Madeleine Frossard-Oberli, leurs enfants et beaux-enfants, petits-enfants, Les Pommerats;

Monique et Walter Siegenthaler-Frossard, leurs enfants et beaux-enfants, petits-enfants, Les Pommerats, Saignelégier, Verbier;

Bernard et Marlène Frossard-Sager, leurs enfants et beau-fils, petit-fils, Bassecourt;

Jean-Louis et Danielle Frossard-Donzé, leur fils et son amie, Saignelégier;

Sa sœur Elise Schneider et familles, Porrentruy.

La messe et le dernier adieu seront célébrés le lundi 18 décembre 2000, à 14 h 30, en l'église des Pommerats suivis de la cérémonie au cimetière.

Nous tenons à remercier le docteur Anker et le service des soins à domicile, spécialement Mme Siegfried.

Selon le désir de la défunte, notre maman repose au domicile de sa fille, Monique Siegenthaler aux Pommerats.

Pour respecter ses dernières volontés, ni fleurs ni couronnes.

Les dons reçus seront versés aux missions des Pères Queloz, Frésard et Monnat.

LES POMMERATS, le 15 décembre 2000.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE PRÉCINOX S.A. - GROUPE PX

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Emile ACKERMANN

père de leur collaborateur et collègue Monsieur Philippe Ackermann

132-85750



LE LOCLE ET LA CHAUX-DE-FONDS

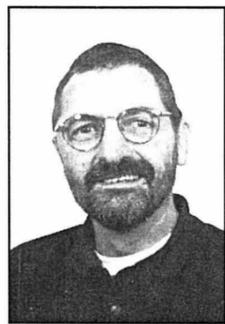
Profondément touchés par vos nombreux témoignages de sympathie et d'affection, vos dons, vos fleurs, reçus lors du décès de

Madame Alice FAVRE-TINGUELY

nous vous prions de trouver ici l'expression de notre reconnaissance émue.

Ses enfants et petits-enfants
Ses frères et sœurs

132-85728



La famille et les proches de

Christoph RÜFENACHT

remercie chacun pour les innombrables marques de sympathie qu'ils ont reçues lors de son décès.

Votre soutien, par votre présence, des mots, des téléphones, des fleurs, des chants, des messages, de nombreux signes d'amitié par le geste et la parole, nous a été précieux avant, pendant et après ces jours douloureux de séparation.

Que chacun se sente remercié et encouragé à continuer de soutenir tous ceux qui passent par des moments difficiles.

Vous nous avez fait du bien!

*«C'est dans le calme et la confiance que sera votre force»
Esaïe 30, 15*

La famille en deuil

SONCEBOZ, décembre 2000.

6-319288

L'Evangile au quotidien Folie d'Avent-Noël

«Noël, c'est de la folie. Ça commence de plus en plus tôt, c'est le stress jusqu'aux fêtes.»

Depuis quelques années pourtant, grâce à Halloween, les décors de Noël attendent le mois de novembre avant d'envahir les magasins. La tension, elle, demeure, tout comme la course aux cadeaux. Les chambres de nos enfants regorgent de jouets. Et voici que nos chères têtes blondes en recevront encore, au point de ne plus savoir à quel paquet se vouer.

Quant aux plus âgés, que leur offrir qui leur fasse vraiment plaisir? Sur le plan matériel, ils ont déjà tout, sauf la place de loger des objets inutiles. Ne manque finalement que le temps, toujours plus rare sur le marché... Pourquoi donc multiplier les Noëls de toutes sortes, qui monopolisent des heures précieuses? Folie inutile?

Alors, que faire? Attendre des jours de disette où magasins et porte-monnaie seront vides?

Eteindre les lumières et renoncer aux fêtes? Faire la révolution?

Ce dimanche, l'évangéliste Luc nous met sur la piste: «Tu es quelqu'un d'ordinaire? Si tu as plus que le nécessaire pour vivre, partage ce que tu as. Tu as du pouvoir dans la société? Fais ton devoir. Mais ne profite pas de ta situation aux dépens des autres, évite la violence. Contenté-toi de ce que tu as.» (D'après Lc 3, 10 ss)

La Parole nous invite à un regard lucide sur toutes nos ressources, pas seulement sur nos biens matériels. La folie de l'Evangile, c'est de vouloir plus pour les autres à partir de ce que nous avons - c'est banal - à partir aussi de ce que nous pouvons, de ce que nous savons, de ce que nous sommes...

Autour de nous, beaucoup d'événements s'inscrivent dans la ligne de cette folie: défis artistiques tel «l'Hymne à la Voix» où 500 chanteurs du canton se sont retrouvés pour chanter Noël, sans compter les spec-

tacles de tout genre concoctés par petits et grands, comme une occasion de faire plaisir et de se dépasser soi-même.

Défis généreux que ces fêtes préparées de longue date qui rassemblent, ouvrent à la solidarité comme un antidote à la misère et à la souffrance.

Défis discrets qu'une petite visite, une carte de vœux qui redonnent du souffle à des liens peut-être usés.

Défis à la nuit que les guirlandes illuminées dans les rues et les maisons, les arbres parés de lumière pour nous réjouir les yeux.

Oui, Noël, c'est une folie qui a commencé il y a 2000 ans, avec un certain Jésus de Nazareth. Il a relevé le défi jusqu'à en mourir, car pour lui, Amour rimait avec Folie.

Et si nous osions poursuivre ce chemin, vivant la folie de Noël douze mois par an, sept jours sur sept? Peut-être le troisième millénaire en deviendrait-il fou... de bonheur?

Isabelle Huot

ACCIDENTS

Couvet Perte de maîtrise

Mercredi, vers 21h, une voiture conduite par une habitante de Noiraigue circulait sur la route principale de Fleurier en direction de Noiraigue. A l'entrée de Couvet, ce véhicule heurta la signalisation apposée sur l'îlot séparant les deux voies de circulation avant le giratoire. A la suite du choc, la voiture traversa la voie du sens inverse et termina sa course sur l'entrée du parking du home Dubied. /comm

Neuchâtel Tête-à-queue

Jeudi vers 19h, un habitant des Geneveys-sur-Coffrane circulait au volant de sa voiture sur le viaduc de Vauseyon, direction Neuchâtel, où il perdit la maîtrise de son véhicule qui, après avoir effectué un tête-à-queue, heurta le mur gauche et s'immobilisa en travers de la chaussée. Le conducteur d'une première voiture qui suivait réussit à immobiliser son véhicule à temps mais il fut heurté par un autre automobiliste qui n'avait pas gardé une distance suffisante et qui le projeta contre la voiture qui avait effectué le tête-à-queue. Cet accident qui n'a occasionné que des dégâts matériels a nécessité la fermeture du viaduc, chaussée Neuchâtel, durant 20 minutes. /comm

Chaux-de-Fonds Collision

Jeudi, vers 23h15, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait rue du Locle, à La Chaux-de-Fonds, en direction centre-ville. Dans l'intersection avec la rue de Morgarten, une collision se produisit avec l'automobile conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds, qui circulait rue de Morgarten, en direction nord. /comm

Piétonne blessée

Vendredi, vers 14h45, une voiture conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait rue Numa-Droz, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A la hauteur de la rue du Dr-Coullery, une collision s'est produite avec une piétonne, habitante de La Chaux-de-Fonds, qui traversait la rue Numa-Droz du nord au sud. Sous l'effet du choc, la piétonne chuta sur la chaussée. Blessée, elle a été transportée en ambulance à l'hôpital de la ville. /comm

Le Landeron Sur le flanc

Dans la nuit de jeudi à hier, peu après minuit, une voiture conduite par un habitant de La Neuveville circulait sur la semi-autoroute A5, en direction de Biemme. Entre les jonctions du Landeron et de La Neuveville, ce véhicule traversa la chaussée de droite à gauche, monta sur le ta-

lus nord, heurta au passage une souche et plusieurs arbres avant de redescendre et terminer sa course sur le flanc gauche. Blessé, le conducteur a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

Chézard-Saint-Martin Sur le toit

Vendredi, vers 11h15, une voiture conduite par une habitante de Chézard-Saint-Martin circulait sur la route reliant Fontaines à Chézard. A la hauteur du chemin qui conduit au site de Cernier, le véhicule de la conductrice a mordu la banquette herbeuse, avant de quitter la route à droite pour terminer sa course en bas du talus sur le toit. /comm

Saint-Aubin Collision en chaîne

Vendredi, vers 10h, une voiture conduite par un habitant de Vésénaz circulait avenue de Neuchâtel, à Saint-Aubin, en direction est. Peu avant le No 60, une collision par l'arrière se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Meyrin, qui venait de s'arrêter pour les besoins de la circulation. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule a été poussé contre la voiture conduite par un habitant d'Arlesheim, laquelle a été poussée contre la voiture conduite par une habitante de Villars-Burquin. /comm

Aujourd'hui Qui veut gagner des flocons?

Situation générale: on approche de Noël à grands pas et c'est le temps des cadeaux. En tout cas, on est gâté du côté de la météo, des dépressions voyagent à la queue leu leu à travers l'Atlantique et prennent toutes le chemin du continent, accompagnées de leur armada de nuages et de précipitations. La perturbation précédente s'est à peine éloignée vers le sud-est que la suivante nous tombe dessus à bras raccourcis.

Prévisions pour la journée: l'intervalle entre les deux zones de mauvais temps passe presque inaperçu. Tout juste une trêve au petit matin. Une nouvelle ligne perturbée s'engage dans le flux assez fort d'ouest et nous amène rapidement de nouvelles ondées, avec de la neige jusqu'en plaine. L'hiver est bien installé et les températures ne dépassent pas 5 degrés à Neuchâtel et zéro à La Chaux-de-Fonds.

Les prochains jours: très nuageux avec quelques éclaircies mais aussi des précipitations, neige sur le massif.

Jean-François Rumley

Fête à souhaiter
Adélaïde

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 5°
Boudry: 5°
Cernier: 2°
Fleurier: 2°
La Chaux-de-Fonds: 0°
Le Locle: 0°
La Vue-des-Alpes: -3°
Saignelégier: 0°
St-Imier: 2°

Hier à 13 heures

En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 7°
Berne: peu nuageux, 6°
Genève: peu nuageux, 8°
Locarno: peu nuageux, 8°
Sion: très nuageux, 8°
Zurich: très nuageux, 5°

... en Europe

Athènes: beau, 18°
Berlin: averses de pluie, 7°
Istanbul: peu nuageux, 15°
Lisbonne: peu nuageux, 13°
Londres: beau, 6°
Madrid: beau, 8°
Moscou: très nuageux, 2°
Paris: très nuageux, 7°
Rome: très nuageux, 17°

... et dans le monde

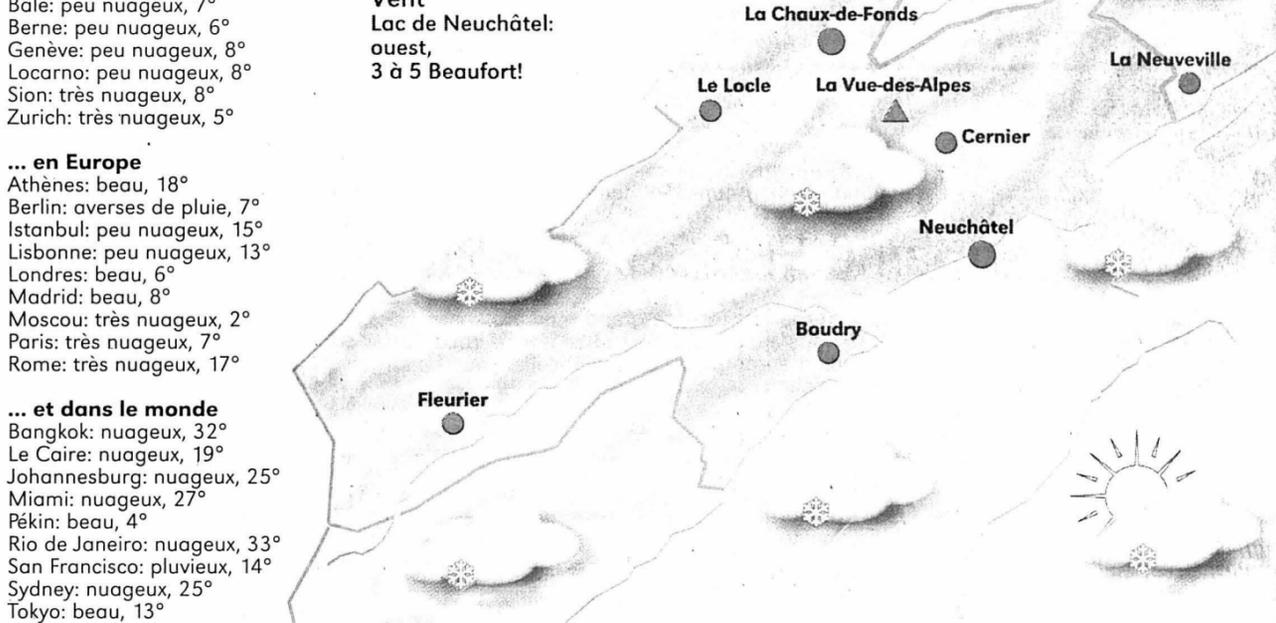
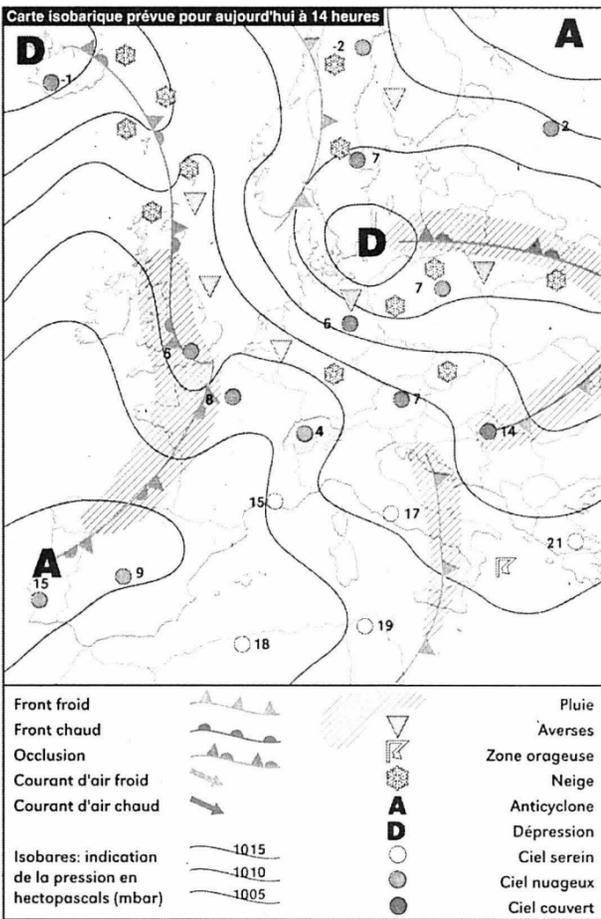
Bangkok: nuageux, 32°
Le Caire: nuageux, 19°
Johannesburg: nuageux, 25°
Miami: nuageux, 27°
Pékin: beau, 4°
Rio de Janeiro: nuageux, 33°
San Francisco: pluvieux, 14°
Sydney: nuageux, 25°
Tokyo: beau, 13°

Soleil
Lever: 8h12
Coucher: 16h44

Lune
(décroissante)
Lever: 22h54
Coucher: 12h20

Niveau des eaux
Lac de
Neuchâtel: 429,11 m
Température
(au Nid-du-Crô): 8°
Lac des
Brenets: 751,18 m

Vent
Lac de Neuchâtel:
ouest,
3 à 5 Beaufort!



Aujourd'hui	Dimanche	Lundi	Mardi
En plaine: 5° A 1000 m: 0°	5° 1°	6° 2°	6° 4°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

Le XX^e siècle finit dans 16 jours

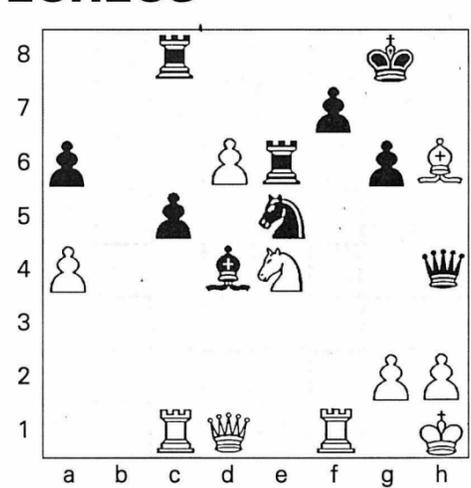
1916 Pasteur objecteur

«Je préfère marcher seul avec ma conscience contre tout le monde que de vivre sans idéal. Je ne refuse pas de servir mon pays, mais je refuse de servir le mal.» Ces mots, c'est un jeune pasteur neuchâtelois qui les prononce devant le tribunal militaire où il comparait pour avoir refusé le recrutement. Il s'appelle... Jules Humbert-Droz. Son refus de servir, en pleine mobilisation, lui coûtera six mois de prison.

1915 Bombes allemandes

Par erreur, un aviateur allemand largue huit bombes aux abords immédiats de La Chaux-de-Fonds le 17 octobre 1915. L'une explose près de la rue Fritz-Courvoisier, faisant sauter les vitres des maisons. Une autre tombe à proximité du gazomètre. La légation suisse à Berlin protestera fermement, et l'ambassade allemande exprimera ses vifs regrets. Mais cet incident ne sera pas le dernier sur les frontières suisses. RGT

ÉCHECS



Solution de la chronique No 204

1. Dc5+ Re6 2. Fd5+! Rd7 3. Fe6! gagnant la Dame.

Chronique No 205

Entreprise audacieuse

Les Noirs viennent de jouer 1...Dd8-h4. Comment les Blancs au trait obtiennent-ils un avantage décisif? (Botteril-Kraidman, Londres 1979).

Panne de courant d'une heure, vers midi, au Locle. Elle n'a certes atteint qu'un gros pâté de maisons, mais quels ennuis! Plus moyen de cuire le dîner, plus d'ascenseurs, plus d'ordis, des commerçants coincés par des portes coulissantes refusant de coulisser... Sans énergie, le quotidien se dégingle. «Quand il n'y aura plus de benzine, plus d'énergie, plus d'usines, plus de télé, plus de téléphone, on redeviendra des autochtones», chantait Ricet Barrier. Plus de téléphone? Bien! Mais ils arriveraient encore à remplacer le portable par des signaux de fumée. On ne verrait plus jamais le soleil. Et puis, revenir à l'huile de coude exclusivement, merci bien. L'énergie, ça pollue l'environnement, mais ça fait avancer la civilisation. Au Père Noël, je demanderais bien une énergie propre, performante et permanente. Mais avant que les Japonais ne miniaturisent les cellules photovoltaïques, le pétrole a encore de l'avenir. Comme conclut Ricet Barrier avec un cynisme clairvoyant: «Au fond, la vie dans la nature, c'est drôlement chouette vu de sa voiture». Claire-Lise Droz

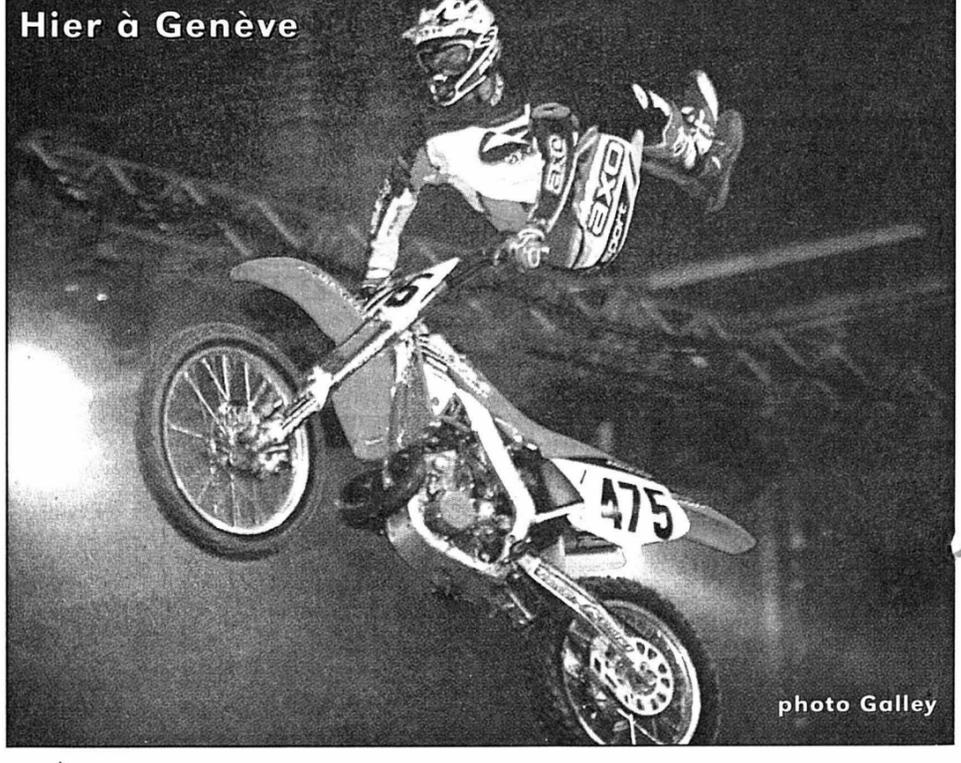
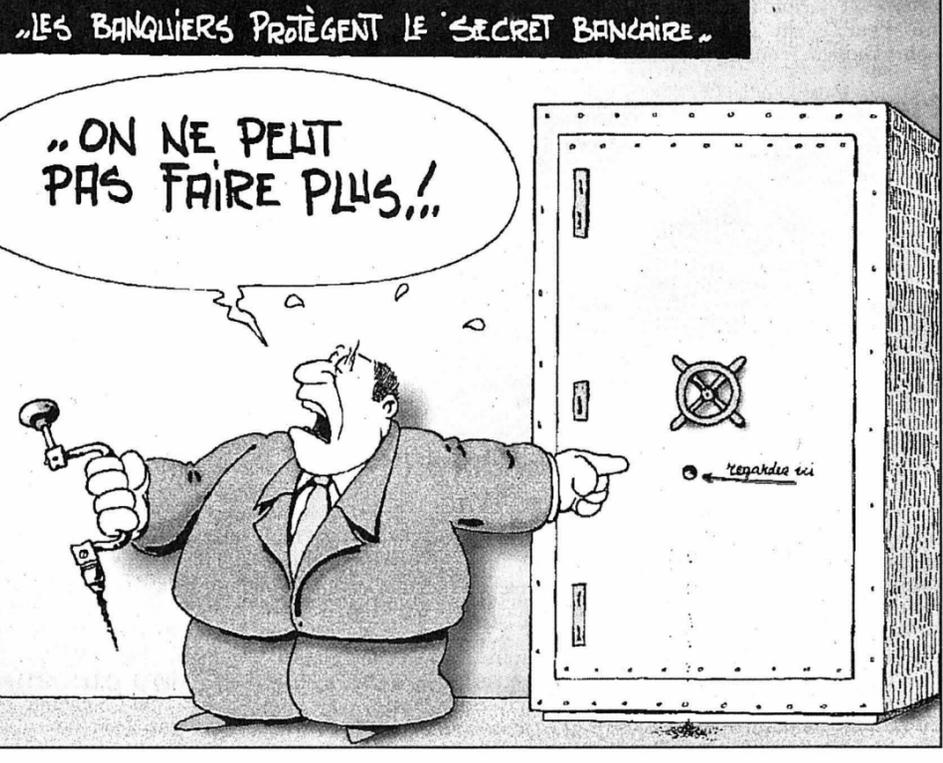


photo Galley